

Negative Entscheidungen im Asylverfahren

القرارات السلبية في إجراءات اللجوء

BRING BACK OUR NEIGHBOURS



الوقوف معًا متضامين ضد سياسة الترحيل في ساكسونيا

Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible



هنا يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول ما يمكنك القيام به لمنع الترحيل [/bringbackourneighbours.de](https://bringbackourneighbours.de)
آخر تحديث: 2025/6/4
إمبريسوم: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

Abschiebehaft

الاحتجاز في انتظار الترحيل

في دريسدن، مستشارين لإجراءات لجوء (ثانية)، طيبة نفسية أو رجل دين. يجب على الخدمة الاجتماعية مساعدتك في طلب هذه الاستشارات يجب أن تسلم كل ممتلكاتك، بما في ذلك النقود. إذا كان معك أكثر من 200 يورو، سيحتفظون بالمبلغ حتى بعد الترحيل يجب أيضًا أن تسلم هاتفك المحمول. لكن يمكنك تقديم طلب للحصول عليه لفترة قصيرة، لكي تكتب جهات الاتصال، كلمات المرور للبريد الإلكتروني وفيسبوك، وترسل الصور أو الوثائق لمحاميتك أو لمساندين يمكنك استخدام الإنترنت (البطء) لمدة ساعة في اليوم. يمكنك أيضًا استعارة هاتف بسيط لإجراء مكالمات اتصل في أسرع وقت ممكن بالمساندين، بمحاميك أو بمجموعة الاتصال الخاصة بالحبس الترحيل لكي يتمكنوا من مساعدتك

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Translation to English available
Traducción al español disponible



هنا يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول ما يمكنك القيام به لمنع الترحيل [/bringbackourneighbours.de](https://bringbackourneighbours.de)
آخر تحديث: 2025/5/19
إمبريسوم: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

BRING BACK OUR NEIGHBOURS



الوقوف معًا متضامين ضد سياسة الترحيل في ساكسونيا

استشارة مجانية حول إجراءات اللجوء في ساكسونيا

إذا لم يتمكنوا من مساعدتك، فغالبًا ما يُحيلك المستشارون إلى محامين متخصصين
يرجى اختيار مركز استشارات واحد أو إبلاغ المركز الجديد بمن ساعدك مسبقًا وبأي أمور
للأسف، قد تحتاج إلى الانتظار بضعة أيام أو أسابيع لموعد
لذلك لا تنتظر طويلًا! حدد موعدًا في أسرع وقت ممكن إذا كنت بحاجة إلى
استشارة
إذا كان هناك مهلة لتقديم الدعوى القضائية، أخبر مركز الاستشارة بذلك فورًا
شفهيًا أو كتابيًا
يرجى إحضار جميع المستندات المهمة مثل: شهادة دورة اللغة، عقد الإيجار،
عقد العمل، تقارير طبية، ورسائل من الدوائر الألمانية

العودة إلى بلدك من ألمانيا

إذا كنت تريد مغادرة ألمانيا، يمكنك طلب دعم. هنا تجد معلومات بلغات
متعددة

bbonlink.de/return

نحن ننتقد برامج "دعم العودة"، لأنها لا تعمل كما وعدت الحكومة الألمانية
على هذا الموقع، تجد تقييمات وتقارير من خبراء حول هذه البرامج
يمكنك العثور على هذه المعلومات في نسخة الويب

تصلك قرار المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين (BAMF) كتابيًا عبر رسالة
صفراء. إذا كان لديك محامي/ة، فستتلقى المحامية هذه الرسائل
إذا كان القرار إيجابيًا، يمكنك البقاء - لكن عليك إنجاز الكثير من الإجراءات
البيروقراطية، وقد تحتاج إلى دعم من مراكز استشارات الهجرة. ومع ذلك،
سيكون لديك إقامة في ألمانيا لمدة معينة
هناك ثلاثة أنواع من قرارات الرفض

Unzulässig

غير مقبول

ويحدث ذلك في حال تم رفضك ضمن إطار "إجراء دبلن" أو إذا قدمت طلب
لجوء ثاني (طلب لاحق) *Folgeantrag*

مزيد من المعلومات حول إجراء دبلن تجدها هنا

bbonlink.de/flyer-ar-dublin

Einfach unbegründet

مرفوض ببساطة

في القرار يكتب ال BAMF تم رفض طلب اللجوء الخاص بك
لديك أسبوعان لتقديم دعوى قضائية
في هذه الحالة، تحميك الدعوى من الترحيل حتى يصدر الحكم من المحكمة
لذلك، لا تحتاج إلى تقديم طلب عاجل

Offensichtlich unbegründet

مرفوض بوضوح

لديك سبعة أيام لتقديم دعوى قضائية وطلب عاجل هنا أيضًا، الدعوى وحدها
لا تحميك من الترحيل، لذلك عليك تقديم طلب عاجل إضافي لحمايتك من
الترحيل

كل حالة مختلفة عن الأخرى. تحتاج إلى مساعدة، مركز استشاري أو محام/
محامية متخصص/ة في قانون الهجرة يجب عليهم دراسة حالتك بدقة
أضغط هنا bbonlink.de/page-ar-contacts

النظام الألماني للجوء معقد للغاية، ولا يمكن شرح كل شيء في كتيب صغير
لذا يرجى استخدام المعلومات الإضافية في هذا الكتيب

إذا كنت رجلاً: في الوقت الحالي (٢٠٢٤) لا يتم احتجاز النساء والأطفال في
ساكسن إذا ارتكبت جرائم - حتى وإن لم تكن الجريمة شرطًا أساسيًا للاحتجاز

ماذا يمكنك أن تفعل؟

إذا كنت تخاف من الترحيل أو الحبس الترحيلي، فاطلب استشارة في أقرب
وقت

في نظرة عامة على جهات الاتصال الخاصة بنا، ستجد مراكز استشارة جيدة
في ساكسن

أضغط هنا bbonlink.de/page-ar-contacts

احمل دائمًا معك اسم ومعلومات الاتصال بمحاميك وشخص موثوق به
هنا تجد نموذجًا لشخص تتق به أثناء الحبس الترحيلي

bbonlink.de/page-ar-forms

إذا تم القبض عليك، أصّر على أن يتم إبلاغهم ويحضروا جلسة المحكمة
مكتب الأجانب سيحاول إقناع المحكمة بأنك تريد الهروب من الترحيل
سيكتب للمحكمة "أدلة" على أنك تختبئ منهم "يطلقون على ذلك مصطلح
"الاختفاء (Untertauchen)"

في كتيب "دبلن" تجد معلومات أكثر عن موضوع الاختفاء أضغط هنا
bbonlink.de/flyer-ar-dublin

جلسة الاستماع أمام المحكمة

قبل إدخالك إلى الحبس الترحيل، ستقوم الشرطة بأخذك إلى المحكمة
لجلسة استماع

هذه الجلسة ليست لمناقشة أسباب طلب اللجوء الخاص بك
بل تتعلق بما إذا كانت المحكمة تعتقد أنك ستحاول الاختباء لتجنب الترحيل
طمنن المحكمة بأنك مستعد للالتزام بالحضور المنتظم، وأنك لا تنوي
الهروب من الترحيل إذا قررت المحكمة عدم احتجازك، فتوجه فورًا إلى مركز
استشارة أو إلى محام/محامية

ماذا يحدث في مركز الحبس الترحيل؟

سيقوم طبيب بفحصك ليبري إن كنت بصحة جيدة تسمح بالحبس والترحيل.
إذا كنت مريضًا وتحتاج إلى أدوية، أخبر الطبيب بذلك
يمكنك مقابلة محام أو محامية، مجموعة الاتصال الخاصة بالحبس الترحيل

يمكن أن يتم احتجازك قبل الترحيل لعدة أيام أو حتى لمدة ٦ أشهر
الاحتجاز الترحيلي في ولاية ساكسن يتم في مدينة دريسدن
حتى دون ارتكاب أي جريمة، يمكن سجنك
قد تأتي الشرطة إلى منزلك أو تأخذك أثناء موعد في دائرة رسمية
بعد ذلك تُؤخذ إلى المحكمة لجلسة استماع
من المهم أن يكون معك محام أو شخص موثوق خلال جلسة الاستماع
يجب أن تطلب ذلك في بداية الجلسة كما يمكنك أن تطلب محامية محددة
بالاسم

في مركز الاحتجاز الترحيلي، لديك الحق في الحصول على استشارة من
محامين ومن مجموعة الاتصال الخاصة باحتجاز الترحيل في دريسدن يمكنك
التحدث مع الخدمة الاجتماعية وطلب كلا الاستشارتين
مزيد من المعلومات والتواصل

Abschiebehaftkontaktgruppe Dresden
www.abschiebehaftkontaktgruppe.de

ما مدى حجم المخاطرة؟

إذا كان تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا (دولونغ)، فيمكن أن يتم ترحيلك
واحتجازك أيضًا في انتظار الترحيل حتى لو كنت تعيش هنا منذ سنوات
عديدة أو قدمت طلب إقامة، يمكن لمكتب الأجانب أن يرخلك ويحبسك
مسبقًا

الخطر كبير في الحالات التالية:
إذا فشلت محاولات ترحيل سابقة لأنك لم تكن في المنزل أو فاتك موعد مع
مكتب الأجانب

إذا كنت قد قدمت طلب لجوء في عدة دول من دول الاتحاد الأوروبي
إذا قاومت الترحيل في الماضي

إذا كان مكتب الأجانب يعلم بأنك استخدمت جواز سفر أو اسم مزيف
إذا غيرت عنوانك ولم تبلغ مكتب الأجانب أو مكتب الشؤون الاجتماعية لعدة
أشهر

إذا تم القبض عليك من قبل الشرطة الفيدرالية على الحدود بدون تأشيرة أو
كانت لديك حظر دخول ولا أسباب لجوء

Dublin

دبلن

للأسف تمت الترجمة بواسطة الذكاء الاصطناعي فقط. نرجو مساعدتنا في تحسين المعلومات وأرسل لنا بريداً إلكترونياً

BRING BACK OUR NEIGHBOURS



الوقوف معاً متضامنين ضد سياسة الترحيل في ساكسونيا

Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible



هنا يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول ما يمكنك القيام به لمنع الترحيل [/bringbackourneighbours.de](https://bringbackourneighbours.de)
آخر تحديث: 2025/5/15
إمبريسوم: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

Duldung

تصريح تعليق الترحيل
مؤقتاً (دولونغ)

للأسف تمت الترجمة بواسطة الذكاء الاصطناعي فقط. نرجو مساعدتنا في تحسين المعلومات وأرسل لنا بريداً إلكترونياً

لكن إلى بعض البلدان يمكن ترحيلك حتى بدون جواز سفر، مثل جورجيا، باكستان أو تونس في هذه الحالات، يكون خطر الترحيل متساوياً تقريباً سواء كان لديك جواز أم لا هنا توجد معلومات حول كيفية الحصول على إقامة تصريح تعليق الترحيل مؤقتاً (دولونغ)

bbonlink.de/flyer-ar-residence

Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible



هنا يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول ما يمكنك القيام به لمنع الترحيل [/bringbackourneighbours.de](https://bringbackourneighbours.de)
آخر تحديث: 2025/5/19
إمبريسوم: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

BRING BACK OUR NEIGHBOURS



الوقوف معاً متضامنين ضد سياسة الترحيل في ساكسونيا

“هنا تجد جهات اتصال ومعلومات بلغات مختلفة عن دول أوروبية أخرى
يمكن أن تساعدك إذا كنت مهذا بالترحيل بسبب “إجراء دبلن

Welcome to Europe!
w2eu.info

إذا اختبأت واكتشفت السلطات ذلك، يمكن تمديد مهلة الترحيل لمدة سنة.
سيكون لديهم 18 شهرًا لترحيلك “تُسمى السلطات الاختباء أيضًا “الاختفاء
عن الأنظار Untertauchen

لذلك يجب أن تجمع بنفسك أدلة تثبت أنك لم تكن مختبئًا، بل كنت غير
موجود بالصدفة أو لأسباب مهمة
إذا فاتك موعد في إحدى الدوائر، يجب أن تبلغهم بذلك مسبقًا. وتحتاج إلى
سبب مهم لذلك الأفضل أن تحصل على شهادة مرضية من الطبيب. أرسل
الشهادة عبر البريد الإلكتروني إلى دائرة الأجانب قبل موعدك بقليل
إذا جاءت الشرطة لترحيلك ولم تجدك، فعليك أن تثبت أنك لم تكن مختبئًا.
اكتب إلى دائرة الأجانب المحلية التابعة لك وإلى BAMF (في حال ترحيل دبلن)
أو إلى LDS أي دائرة الأجانب المركزية، (في جميع حالات الترحيل الأخرى)
ووضح لهم سبب غيابك. يمكنك إرسال ذلك عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس
يمكنك العثور على جهة الاتصال لدائرة الأجانب المحلية على رسائلهم أو على
الإنترنت. يمكنك العثور على جهات الاتصال لـ BAMF و LDS في قسم **أضغط**
هنا bbonlink.de/page-ar-contacts

يجب أن تكون لديك أدلة لذلك
التقط صورًا لنفسك في شقتك في أيام مختلفة
احتفظ بالشهادات المرضية أو تقارير المستشفى
احتفظ بتذاكر القطار أو الحافلة، الفواتير، تذاكر الدخول، إلخ، إذا كنت في مدينة
أخرى. يمكنك أيضًا التقاط صور لنفسك في هذه الأماكن
ربما يستطيع أصدقاؤك أو أفراد عائلتك تأكيد زيارتك لهم لفترة قصيرة في
رسالة. يمكنهم توقيع إفادة خطية بذلك
أضغط هنا bbonlink.de/page-ar-forms

يجب أن يكون اسمك مكتوبًا بوضوح على صندوق البريد. أنت أو شخص آخر
يجب أن يفرغ الصندوق مرة واحدة على الأقل في الأسبوع
يجب أن يظهر أمام باب شقتك أو في غرفتك في السكن بأنك تتواجد هناك
بانتظام. يجب أن يرى الجيران أنك تتواجد في المنزل بانتظام

هنا تجد معلومات إضافية حول تصريح العمل
bbonlink.de/workpermitar

يمكنك الاعتراض قانونيًا على هذه القيود وتقديم طلبات لإلغائها لدى دائرة
الأجانب
من الصعب إيجاد عمل أو سكن عند حمل تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا
(دولونغ)، لأن الملاك أو أصحاب العمل لا يعرفون القوانين المتعلقة بدائرة
الأجانب، ويشعرون بعدم الأمان لأن ورقة تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا
(دولونغ) قصيرة الأجل غالبًا ما يكون مفيدًا أن تساعدك عائلتك، أصدقاؤك، أو
داعموك في إيجاد سكن أو عمل من خلال شبكاتهم
هنا تجد معلومات مهمة أخرى حول حقوقك وواجباتك مع تصريح تعليق
الترحيل مؤقتًا (دولونغ) للاستماع إليها
bbonlink.de/sfraudio

تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا (دولونغ) ليست بديلًا عن جواز السفر. لذلك فهي
ليست دليلًا على هويتك ولهذا السبب، قد تواجه مشاكل إذا أردت الحصول
على رخصة قيادة، أو شراء شريحة هاتف، أو فتح حساب بنكي

واجب حمل الجواز إذا كنت تملك

تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا (دولونغ) ولم تقدم بعد جواز سفر، فإن دائرة
الأجانب تصر على رؤية الجواز
ولديها وسائل كثيرة لإجبارك على ذلك، مثل منعك من العمل أو تقليل
المساعدات الاجتماعية إذا لم تقدم جواز سفر لديك ما يسمى بـ “واجب
التعاون”، أي أنه يجب عليك محاولة الحصول على جواز وإثبات هويتك
إذا حاولت الحصول على جواز سفر، اكتب بالضبط ما قمت به: زيارة السفارة،
الاتصال بالعائلة، وما إلى ذلك

هنا توجد معلومات متعددة اللغات حول واجب التعاون والحصول على جواز
سفر

bbonlink.de/passar

لا يمكن ترحيلك إلى بعض البلدان إلا إذا كان لديك جواز سفر

إذا أعطيت جواز سفرك لدائرة الأجانب، فإن خطر الترحيل يزداد وفي نفس
الوقت، من واجبك إثبات هويتك، كما أنك تحتاج إلى جواز
سفر للحصول على تصريح إقامة

“في بداية إجراءات اللجوء، يتم التحقق مما إذا كانت ألمانيا أو دولة أوروبية
أخرى هي المسؤولة عن طلب اللجوء. يُطلق على ذلك اسم “لائحة دبلن
للأسف، لا يمكنك أن تقرر بنفسك أي دولة ستقوم بفحص طلب لجوئك.
لذلك يجب توضيح
متى وأين دخلت إلى الاتحاد الأوروبي (EU)

هل لديك أفراد من العائلة في دول أعضاء أخرى في الاتحاد الأوروبي؟
هل قدمت طلب لجوء في دولة عضو أخرى؟
هل دخلت ألمانيا بتأشيرة من دولة عضو أخرى؟ أو هل تم أخذ بصمتك في
دولة عضو أخرى؟

إذا رأت ألمانيا أن دولة عضو أخرى في الاتحاد الأوروبي هي المسؤولة عن
طلب لجوئك، فسيتم اعتبار طلبك في ألمانيا “غير مقبول”. هذا يعني أنه
يجب عليك العودة إلى الدولة المسؤولة، لكي يتم فحص طلبك هناك
لديك الحق في ذكر الأسباب التي تجعلك غير قادر على العودة إلى هذه الدولة.
الرجاء الانتباه لما يلي

“طلب اللجوء” غير مقبول

لديك فقط 7 أيام لتقديم دعوى عاجلة وطلب مستعجل
لدى ألمانيا مهلة 6 أشهر لترحيلك
يمكن أن تؤدي الدعوى أو الطلب المستعجل إلى تمديد هذه المهلة إذا
اختبأت واكتشفت السلطات ذلك، يمكن تمديد مهلة الترحيل لمدة سنة.
سيكون لديهم 18 شهرًا

كل حالة مختلفة عن الأخرى. تحتاج إلى مساعدة، مركز استشاري أو محام/
محامية متخصص/ة في قانون الهجرة يجب عليهم دراسة حالتك بدقة
أضغط هنا bbonlink.de/page-ar-contacts
أسباب مهمة يمكنك ذكرها

أنت غير قادر على السفر لأسباب صحية
أن الدولة الأوروبية التي يجب أن تعود إليها تعاني من ما يسمى “نواقص
نظامية”. أي أنه لا تتوفر فيها أبسط متطلبات الحياة مثل مكان للسكن، سرير
أو صابون

“هنا تجد معلومات إضافية بلغات مختلفة عن “نظام دبلن
bbonlink.de/dublin

ماذا يعني تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا (دولونغ) ؟

تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا (دولونغ) هو وضع سيء. يتم حرمانك من العديد
من الحقوق، على سبيل المثال، لا يمكنك أن تقرر بنفسك أين تعيش
لكن ذلك لا يعني دائمًا أن الترحيل وشيك. بعض الأشخاص يعيشون لسنوات
عديدة في ألمانيا تحت وضع تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا (دولونغ) خطر
الترحيل الفعلي يختلف من شخص لآخر

كل حالة مختلفة عن الأخرى. تحتاج إلى مساعدة، مركز استشاري أو محام/
محامية متخصص/ة في قانون الهجرة يجب عليهم دراسة حالتك بدقة
أضغط هنا bbonlink.de/page-ar-contacts

لكن تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا (دولونغ) يسبب العديد من المشاكل

إذا كان لديك تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا (دولونغ)، فلا يُسمح لك بدخول
ألمانيا مجددًا بعد مغادرتها. لذلك احذر من السفر إلى الخارج
تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا (دولونغ) يكون له دائمًا تاريخ انتهاء، غالبًا ٣ أو ٦
أشهر. لكن يمكن ترحيلك أيضًا خلال هذه المدة بدون إنذار مسبق
الخطر يكون كبيرًا إذا كان مكتوبًا على ورقة تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا
(دولونغ)

يسقط مفعوله بغض النظر عن صلاحيته في يوم الترحيل “أو نص مشابه”
يوجد على العديد من أوراق تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا (دولونغ). أيضًا قيود
أخرى، مثل

“...ملزم بالإقامة في”
هذا يعني أنه يجب أن تسكن في العنوان المحدد. إذا أردت الانتقال، يجب أن
تقدم طلبًا لدى دائرة الأجانب، والتي يجب أن توافق على انتقالك
غالبًا ما يستغرق هذا وقتًا طويلًا، وفي العادة تحتاج إلى عمل لتتمكن من
الانتقال ربما يمكنك خلال هذه الفترة استئجار شقة ثانية أو غرفة عن طريق
صديق أو معارف، لكن يجب أن تسكن رسميًا في العنوان المكتوب على ورقة
تصريح تعليق الترحيل مؤقتًا (دولونغ)
غير مسموح بالعمل: “هذا يعني أنك لا تستطيع العمل” العمل فقط بإذن:
هذا يعني أنه يجب عليك أنت وصاحب العمل المستقبلي تقديم طلب لدى
دائرة الأجانب”

فكر في ما الأفضل لك ولعائلتك: هل تفضل النجاة من الترحيل بأسرع وقت ممكن، وتواجه أقل قدر ممكن من العنف؟ أم تريد أن تفعل كل ما بوسعك لكسب الوقت والحصول على فرصة أخيرة لمنع الترحيل؟ تحذير: إذا قاومت الترحيل بشدة ونجحت في منعه، قد يتم وضعك في الحبس الترحيلي وقد يتم فصلك عن عائلتك أضغط هنا bbonlink.de/flyer-ar-detention

Abschiebemonitoring

يُرجى الإبلاغ عن الترحيل أو محاولة الترحيل إلى مركز مراقبة الترحيل SFR e.V.

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/de/abschiebemonitoring/

Laufende Abschiebung

الترحيل الجاري

للأسف تمت الترجمة بواسطة الذكاء الاصطناعي فقط. نرجو مساعدتنا في تحسين المعلومات وأرسل لنا بريداً إلكترونياً

Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible



هنا يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول ما يمكنك القيام به لمنع الترحيل [/bringbackourneighbours.de](https://bringbackourneighbours.de)
آخر تحديث: 2025/5/28
Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden
إمبريسوم:

BRING BACK OUR NEIGHBOURS



الوقوف معاً متضامنين ضد سياسة الترحيل في ساكسونيا

تقوم الشرطة بأخذك من الدائرة الحكومية أو خلال تفتيش في الشارع

إذا كانت احتمالية الترحيل عالية، من الأفضل أن تذهب دائماً مع صديق أو داعم إلى المواعيد الرسمية - لا تذهب وحدك
يمكن للشخص المرافق أن يرى من الخارج أو من داخل غرفة الموظف إذا كانت الشرطة موجودة، وينبهك بشكل سري إذا لم تتمكن من الذهاب إلى موعد رسمي، يجب أن تلغيه. من الأفضل أن ترسل بريداً إلكترونياً في نفس يوم الموعد وتوضح السبب (مثلاً مرض)، وأرفق دليلاً مثل شهادة مرضية من الطبيب. إذا فاتك الموعد دون مبرر، يمكن أن تقوم الدائرة بتسجيلك كـ"فار" (هارب)
ثم يتم الإعلان عنك للبحث، ما يعني أن الشرطة يمكن أن تعتقلك في أي مكان، وقد يتم وضعك في سجن الترحيل بسهولة أكبر إذا تم اعتقالك من قبل الشرطة، لديك الحق في الاتصال بمحاميتك أو داعمين آخرين
يرجى أيضاً الإبلاغ عن أي محاولة ترحيل إلى مركز مراقبة الترحيل التابع للمجلس الساكسوني للاجئين:

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/de/abschiebemonitoring/

Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible



هنا يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول ما يمكنك القيام به لمنع الترحيل [/bringbackourneighbours.de](https://bringbackourneighbours.de)
آخر تحديث: 2025/5/28
Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden
إمبريسوم:

Polizei und Abschiebungen

الشرطة وعمليات الترحيل

للأسف تمت الترجمة بواسطة الذكاء الاصطناعي فقط. نرجو مساعدتنا في تحسين المعلومات وأرسل لنا بريداً إلكترونياً

BRING BACK OUR NEIGHBOURS



الوقوف معاً متضامنين ضد سياسة الترحيل في ساكسونيا

موثوق يمكنه استخدام المال لدفع أتعاب محام، أو إرساله لك بعد الترحيل

على الشرطة أن تعطيك إيصالاً بكل ما تأخذه منك بهذا الإيصال يمكن لشخص داعم أو لمحاميك التحقق مما إذا كان ما فعلته الشرطة قانونياً

غالباً ما تأخذ الشرطة هاتفك. من الأفضل أن تخبئ هاتفك ثانياً في مكان آخر إذا استطعت، حاول تسجيل صوت أو فيديو بشكل سري

أصّر على أن يُسمح لك بإجراء مكالمة واحدة على الأقل قبل أن يأخذوا هاتفك اتصل بشخص موثوق أو بمحاميك

إذا أمكن، يجب أن تأتي شخص داعم لمساندتك أثناء الترحيل أو يمكنها أن تقوم بمكالمات أخرى نيابة عنك، مثل الاتصال بالمحامي يمكنك أيضاً الاتصال بأشخاص تعرفهم أو أصدقاء في بلد الترحيل، لكي يستقبلوك ويوفروا لك مكاناً للنوم

Abschiebe-Beobachtungs-Stelle

كما يجب عليك أنت أو من يدعمك الاتصال بمركز مراقبة الترحيلات

أضغط هنا bbonlink.de/page-ar-contacts

أخبرهم عن وضعك واسألهم كيف يمكنهم دعمك

ثم تأخذ الشرطة الأشخاص إلى مركز الشرطة. ثم يتم نقلهم إلى المطار أو إلى حافلة . وغالباً ما يستغرق الترحيل عدة ساعات يمكن لمؤيديك أو محاميك أن يستغلوا هذا الوقت من أجلك لمنع ترحيلك قانونياً. ولكن عليهم الآن القيام بالكثير، ويجب أن يتصرفوا بسرعة وأن يكونوا متاحين على الهاتف ربما يمكنهم تقديم طلب متابعة للحصول على اللجوء إلى المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين أو طلب تصريح تعليق الترحيل مؤقتاً (دولونغ) إلى سلطات الهجرة وطلب عاجل ضد الترحيل إلى المحكمة الإدارية

إذا كنت لا ترى أي فرص قانونية، يمكنك أيضاً منع الترحيل بطريقة أخرى. ولكن احذر: غالباً ما يكون رد فعل الشرطة قاسياً وعنيفاً

يمكنك محاولة المقاومة والهرب

يمكن للأصدقاء حجب الشرطة عنك يمكنك رفض الجلوس على متن الطائرة

Deportation Alarm

noborderassembly.blackblogs.org/deportation-alarm/

Facebook: @Deportation-Alarm

Instagram: @deport_alarm

Telegram: @deportation_alarm

إذا دخلت الشرطة المخيم، يجب أن يختبئ الأشخاص المهددون بالترحيل الآخرون، الذين لا يواجهون خطراً، يمكنهم تقديم الحماية لذلك، عليكم التنظيم المسبق! تحدث مع الناس في السكن - الكثيرون خائفون أو يقلقون على وضعهم القانوني، لكن معاً يمكنكم منع الترحيل يمكن لمن لا يواجهون خطر الترحيل أن يخبئوا الآخرين. يمكن للناس تبديل الغرف

اجتمعوا عند مدخل المخيم إذا كانت هناك عملية

ترحيل، وسببوا بعض الفوضى لتشتيت الشرطة

يمكنكم تحذير بعضكم البعض باستخدام الصفارات

الشرطة غالباً ما تفتش أيضاً غرفاً لا يقطن فيها الشخص الذي تبحث عنه

“إذا دخلت الشرطة غرفتك وهي تبحث عن شخص آخر، اعترض على ذلك

بوضوح وبهدوء. الشرطة لها الحق فقط بـ “دخول” الغرفة، وليس “تفتيشها

هذا يعني: لا يحق لهم التفتيش في الخزائن أو تحت السرير. انشر المعلومات

حول الترحيل وسلوك الشرطة! حاول أن تسجل مقاطع فيديو أو صوت

بشكل سري راقب بعناية واكتب كل ما حدث لاحقاً

تقوم الشرطة بأخذك من مكان العمل

إذا أرادت الشرطة دخول المكتب أو موقع العمل، فإنها تحتاج إلى أمر تفتيش رسمي. اطلب من مديرك أو مشرفك أن يطلب من الشرطة رؤية هذا الأمر

يمكنك شرح الأمر لزملائك في العمل

الشرطة لا تعتقلك بسبب جريمة، بل لأنهم ينفذون ترحيلاً - وغالباً ما

يتصرفون بعنف أثناء ذلك. إذا كانت وظيفتك قد تكون سبباً للحصول على حق

البقاء

مثل إقامة بسبب العمل، اطلب من زملائك أن يرسوا نسخة من عقد العمل

، قسيمة راتب حديثة، أو رسالة دعم إلى محاميتك أو أحد داعميك عبر البريد

الإلكتروني

بالنسبة للكثيرين، يكون الأمر صادمًا: الشرطة وصلت. قد يكون هناك عدد كبير من أفراد الشرطة وقد يكونون غير ودودين لا يفهمون مدى صعوبة الوضع بالنسبة لك. وغالباً لا يكون معهم مترجمون في الغالب، من الصعب التحدث مع الشرطة ولا تفهم ما يريدونه حتى وإن كان الأمر صعباً، حاول أن تبقى هادئاً. يمكن أن تستخدم الشرطة العنف، أو تقيّدك بالأصفاد، أو تفصل أفراد العائلة، إذا اعتقدوا أنك عدواني في هذه النشرة ستجد المزيد من المعلومات حول الشرطة والترحيلات : **أضغط هنا bbonlink.de/flyer-ar-police**

من هو الشرطي المسؤول؟ تحدث معه بهدوء. من المهم بشكل خاص ما يلي

هل أحد أفراد العائلة غير موجود في المنزل؟ كيف تنوي الشرطة منع تفريق العائلة؟

هل هناك شخص مريض أو حامل؟ هل توجد أدلة على ذلك؟

اطلب من الشرطة استدعاء طبيب مرة أخرى لفحص القدرة على السفر

هل لدى أحد أفراد العائلة تصريح إقامة أو تصريح تعليق الترحيل مؤقتاً

(دولونغ) بسبب التدريب المهني أو العمل؟ هل هناك طلب لجوء لا يزال

مفتوحاً؟ هل يشعر أحد أفراد العائلة بحالة سيئة، مثل نوبة هلع حادة؟ اطلب

استدعاء طبيب الطوارئ

حاول جمع المعلومات التالية

هل سيتم ترحيلكم بالحافلة أم - كما في أغلب الحالات - بالطائرة؟

من أي مطار ستطلق الرحلة ومتى؟

هل سيتم نقلكم قبل ذلك إلى مركز شرطة؟ ما هو هدف الترحيل؟ إلى أي

مدينة ستصلون؟

يُسمح لك بأخذ 20 كيلوغراماً من الأمتعة لكل شخص. لا تنس الأشياء

الأهم: الأدوية، الوثائق (شهادات ميلاد الأطفال، المستندات الطبية، جوازات

السفر، إلخ)، والملابس للأيام الأولى

يُسمح للشرطة بمصادرة النقود التي معك. يُفترض أن تسدد بها جزءاً من

تكاليف ترحيلك

كما يُسمح لهم بتفتيش أغراضك بحثاً عن المال

إذا كنت معرضاً لخطر الترحيل، فمن الأفضل أن تعطي نقودك لشخص

يمكن أن تأتي الشرطة لاعتقالك من أجل الترحيل من أماكن مختلفة - من المنزل، أو خلال موعد في الدوائر الرسمية، أو من مكان العمل، أو حتى في الشارع

أحياناً تحاول الشرطة أيضاً الذهاب إلى عائلة أو أصدقاء، إذا كانت تعرف

عنوانهم كل عنوان تم تسجيله لدى دائرة رسمية (مثل مكتب الشؤون

الاجتماعية، أو مكتب الأجانب، أو BAMF

أو البلدية) يمكن أن يكون خطراً،

الشرطة يمكن أن تأتي في أي وقت من اليوم - وغالباً ما تأتي في وقت مبكر جداً في الصباح. في هذه الحالة، يصعب جداً منع الترحيل بعد ذلك من لحظة

القبض عليك حتى الترحيل بالطائرة، لا يوجد سوى بضع ساعات فقط

في هذه النشرة ستجد معلومات حول ما يمكن فعله أثناء عملية ترحيل

جارية : **أضغط هنا bbonlink.de/flyer-ar-ongoing-deportation**

الشرطة أمام المنزل؟

ابق هادئاً تماماً ولا تشعل الأنوار

إذا كنت الشخص الذي سيُرحّل، فلا تفتح الباب إذا كنت لا تريد أن يتم ترحيلك إذا كان هناك أشخاص آخرون في المنزل لا يواجهون خطر الترحيل، قد يكون

عليهم التحدث إلى الشرطة أو حتى السماح لهم بالدخول

يمكنك الاختباء في غرفة أحد زملائك في السكن وقفل الباب

اتصل بمحاميك أو بداعميك بأسرع وقت ممكن إذا حاولت الشرطة مرة، فإنها

غالباً ما تعود وتحاول مرة أخرى قريباً

الشرطة في السكن الجماعي / المخيم؟

التحضير مهم جداً اعرف من لديه قرار رفض من BAMF

ويواجه خطر الترحيل

أين توجد أماكن اختباء جيدة في المخيم يمكن الوصول إليها بسرعة؟ من

هم الموظفون أو الحراس الجيدين الذين يمكنهم المساعدة؟ تحدث معهم

ابق على اطلاع دائم بمواعيد الترحيل! بهذه الطريقة تعرف متى قد تدخل

الشرطة إلى المخيم. تتوفر المعلومات على إنستغرام أو فيسبوك أو

تيليجرام على سبيل المثال

Vorbereitung auf eine Abschiebung

الاستعداد للترحيل

للأسف تمت الترجمة بواسطة الذكاء الاصطناعي فقط. نرجو مساعدتنا في تحسين المعلومات وأرسل لنا بريداً إلكترونياً

BRING BACK OUR NEIGHBOURS



الوقوف معاً متضامنين ضد سياسة الترحيل في ساكسونيا

Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible



هنا يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول ما يمكنك القيام به لمنع الترحيل [/bringbackourneighbours.de](https://bringbackourneighbours.de)
آخر تحديث: 2025/5/28
إمبريسوم: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

Abschiebung verhindern

منع الترحيل

للأسف تمت الترجمة بواسطة الذكاء الاصطناعي فقط. نرجو مساعدتنا في تحسين المعلومات وأرسل لنا بريداً إلكترونياً

BRING BACK OUR NEIGHBOURS



الوقوف معاً متضامنين ضد سياسة الترحيل في ساكسونيا

Traducción al español disponible
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Translation to English available



هنا يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول ما يمكنك القيام به لمنع الترحيل [/bringbackourneighbours.de](https://bringbackourneighbours.de)
آخر تحديث: 2025/5/28
إمبريسوم: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

حتى وإن كان ذلك يسبب الخوف والتوتر: يمكنك الاستعداد لاحتقال الترحيل لنصائح عند الخوف والتوتر **أضغظ هنا bbonlink.de/flyer-ar-stress** قد تأتي الشرطة أيضاً في الليل، وفي هذه الحالة يجب أن يحدث كل شيء بسرعة كبيرة. يمكن أن تساعدك هذه المعلومات في عملية الترحيل الجارية وفي أفضل الأحوال منعها : احتفظ بالأشياء الأهم جاهزة: الأدوية، الوثائق (شهادات ميلاد الأطفال، التقارير الطبية، جوازات السفر، إلخ) اتفق مع شخص موثوق على أن يكون جاهزاً للرد على مكالمتك في حال الخطر. اكتب اسمه ورقم هاتفه، وكذلك رقم محاميتك، بشكل واضح وعلق الورقة بجانب الباب إذا تم ترحيلك، يمكن لهذا الشخص الموثوق أن يرسل لك أشياء لم تتمكن من أخذها معك أو نسيته هل تعرف العديد من الأشخاص الذين يمكن أن يأتوا إليك بسرعة في حال الخطر ويمنعوا الترحيل؟ إذا كانت الإجابة نعم، فخططوا معاً من ستقوم بإبلاغه أولاً. يمكن لهذا الشخص بعد ذلك تمرير المعلومة إلى الآخرين (سلسلة مكالمات هاتفية) غالباً لن تجد عدداً كافياً من الناس لمنع الترحيل. ومع ذلك، يمكنك الاتصال ببعض الأشخاص ليأتوا، يدعموك، ويشهدوا على ما يحدث هل لديك أدلة على أنه لا يجوز ترحيلك أنت أو عائلتك؟ احتفظ بها جاهزة حتى تتمكن من عرضها بسرعة. مثلاً: تقارير طبية، أحكام محاكم، بطاقة متابعة الحمل، رسائل من الجهات الرسمية أو من محامين حافظ على تواصل منتظم مع محاميتك ومع من يدعمونك. تأكد من أنهم يملكون أحدث المستندات والمعلومات الخاصة بك، والتي يمكن أن تساعد في الحصول على إقامة، مثل: عقد العمل، المستندات الطبية ... إذا أردت، قم بالتوقيع على النماذج من مجموعة الطوارئ هذه وأعطها لشخص تثق به. يمكنهم بعد ذلك التصرف بسرعة في حالة الترحيل إذا نفذ الوقت **أضغظ هنا bbonlink.de/page-ar-forms** هناك المزيد من المعلومات للداعمين **أضغظ هنا bbonlink.de/kit-ar-support** هنا توجد جهات الاتصال بالسلطات والمحاكم أو السياسيين. يمكنهم الاتصال بالداعمين نيابة عنك في حال تم ترحيلك **أضغظ هنا bbonlink.de/page-ar-contacts**

تحدث مع عائلتك وأصدقائك أو معارفك حول كيفية دعمهم لك ووضح لهم محتويات حقيبة الطوارئ غالباً ما تتم عمليات الترحيل بشكل سري. معظم الناس في ولاية ساكسونيا

متى يكون ترحيلي وشيكاً؟

لكي تكون قادراً على منع الترحيل، تحتاج أولاً إلى معرفة ما إذا كان الترحيل عاجلاً وما مدى خطورة ذلك

Duldung

عادةً ما تعني تصريح تعليق الترحيل مؤقتاً (دولونغ) خطر الترحيل يُكتب على هذا "التصريح دولونغ" أنها تنتهي صلاحيتها في يوم الترحيل بغض النظر عن صلاحيتها

Erlischt unabhängig von der Gültigkeit am Tag der Abschiebung

ومن الخطورة أن تكون إقامة (دولونغ) صالحة لمدة 3 أشهر فقط التسامح الوظيفي أو التسامح التدريبي (أوسبيلدونج) ليس خطراً إذا حصلت على "شهادة إقامة مؤقتة" (BÜVA) هي ورقة حجمها كبير ولونها أبيض وهذا معناه أن الخطر كبير هذه الورقة تحصل عليها من مكتب الأجانب على أنها بطاقة هوية وغالباً ما تكون صالحة لمدة شهر واحد فقط، وتشير إلى أن خطر كبير كما يمكن أن يتم رفضك في المواعيد لدى السلطات. إذا الموعد غير اعتيادي يجب عليك توخي الحذر ويفضل إلغاء الموعد. يمكن أيضاً أن يتم ترحيلك إذا لم تقم بتسليم جواز سفرك

حتى إذا كنت قد قدمت طلباً للحصول على الإقامة، يمكن أن يتم ترحيلك قبل أن تتخذ دائرة الأجانب قرار في طلبك. يمكنك منع ذلك إذا قدمت طلباً عاجلاً أو طلبت وعداً من مديرية الولاية بعدم ترحيلك. يمكن للمحامين أو مراكز المشورة المساعدة في ذلك

الأشخاص الذين لديهم تصريح إقامة ومواطني الاتحاد الأوروبي الذين يتمتعون بحرية التنقل ليسوا في خطر

حتى بعد قضاء سنوات عديدة في ألمانيا أو إذا كان لديك وظيفة أو كنت مريضاً أو كان أطفالك يذهبون إلى المدرسة، فإن الترحيل ممكن كل حالة مختلفة عن الأخرى. تحتاج إلى مساعدة، مركز استشاري أو محام/محامية متخصص/ة في قانون الهجرة يجب عليهم دراسة حالتك بدقة **أضغظ هنا bbonlink.de/page-ar-contacts**

... وكيف أحمي نفسي من الترحيل؟

هنا يمكنك معرفة تواريخ الترحيلات الجماعية

لا يعرفون عنها يمكنك جعل تهديد الترحيل علنياً بمساعدة من داعمين لك في بعض الأحيان، يمكن أن يساعد ذلك في منع الترحيل الجاري ولكن من المهم أيضاً أن يفهم المزيد من الناس مدى قسوة عمليات الترحيل فيما يلي نصائح للعمل الاحتجاجي والعلاقات العامة في حالة الترحيل **أضغظ هنا bbonlink.de/page-ar-publicity**

فكر في المعلومات التي ترغب في مشاركتها علناً وناقش ذلك مع داعميك هل يمكنهم على سبيل المثال نشر هذه المعلومات : كيف تم الترحيل بالضبط؟

كيف كانت حياتك في ألمانيا؟ (العمل، المدرسة، العمل التطوعي، الصحة، الجرائم...) لماذا اضطرت للهروب؟ مما تخاف عند العودة؟ هل ترغب في نشر اسمك أو صورك أو رسائل أو مقاطع فيديو لك أم تفضل عدم القيام بذلك؟

Deportation Alarm
noborderassembly.blackblogs.org/deportation-alarm/
Facebook: @Deportation-Alarm
Instagram: @deport_alarm
Telegram: @deportation_alarm

يمكنك الاختباء والنوم في مكان آخر. ولكن لا يزال عليك الحفاظ على مواعيدك مع السلطات - أو إلغائها لسبب وجيه، على سبيل المثال لأنك مريض

هل تريد أن تعرف ما إذا كانت الشرطة قد ذهبت إلى منزلك عندما لا تكون في المنزل؟ يمكن للجيران الموثوق بهم إبلاغك إذا تحدثت معهم عن ذلك. إذا كنت تعيش بمفردك، يمكنك أيضاً لصق قطعة صغيرة من الورق أو عود أسنان بإحكام في شق الباب عند مغادرتك للشقة. عندما تعود، يمكنك بعد ذلك التحقق مما إذا كان هناك شخص ما قد فتح الباب

قامت W2eu بكتابة كتيب يحتوي على نصائح مهمة حول كيفية منع عمليات الترحيل

bbonlink.de/w2eu-deportationar

يمكنك أيضاً العثور على معلومات بلغات متعددة عن مقاومة الترحيلات على موقع No Border Assembly

bbonlink.de/resistancear

هناك إمكانية اللجوء التضامني (Soli-Asyl) وهذا يعني أنك تعيش مع أشخاص آخرين حيث لا تستطيع الشرطة العثور عليك. هنا يمكنك العثور على المزيد من المعلومات بلغات مختلفة

يمكنك العثور على هذه المعلومات في نسخة الويب

هناك أيضاً خيار اللجوء إلى الكنيسة. وهذا يعني أنك تعيش في كنيسة أو بيت كاهن. تعرف الشرطة مكانك، ولكن لا يسمح لهم باصطحابك. ومع ذلك، عادةً ما يكون هذا ممكناً فقط في حالة أن يتم ترحيلك إلى بلد آخر في الاتحاد الأوروبي بسبب اتفاقية دبلن. ومن الأفضل أن يكون لديك بالفعل اتصال شخصي مع أعضاء الكنيسة أو القساوسة. يمكنك العثور على المعلومات الأولية هنا:

bbonlink.de/churchar

إجراءات اللجوء

للأسف تمت الترجمة بواسطة الذكاء الاصطناعي فقط. نرجو مساعدتنا في تحسين المعلومات وأرسل لنا بريداً إلكترونياً

BRING BACK OUR NEIGHBOURS



الوقوف معاً متضامنين ضد سياسة الترحيل في ساكسونيا

Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible



هنا يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول ما يمكنك القيام به لمنع الترحيل [/bringbackourneighbours.de](https://bringbackourneighbours.de)
آخر تحديث: 2025/5/28
Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden
إمبريسوم:

Chancen auf Bleiberecht?

فرص الحصول على حق البقاء؟

للأسف تمت الترجمة بواسطة الذكاء الاصطناعي فقط. نرجو مساعدتنا في تحسين المعلومات وأرسل لنا بريداً إلكترونياً

إذا كنت مريضاً جداً جسدياً أو نفسياً، فإن الترحيل يشكل خطراً كبيراً على حياتك. لذلك، تحتاج إلى حماية من الترحيل. تعتقد إدارة الأجانب أنك بصحة جيدة. يجب عليك إثبات أنك مريض. لا تقبل إدارة الأجانب العديد من الأدلة أنت بحاجة إلى تقرير طبي خاص. قد يستغرق هذا التقرير بضعة أسابيع. خاصة في حالات الأمراض النفسية، عليك الانتظار لفترة طويلة للحصول على العلاج. من الصعب أيضاً الحصول على علاج إذا كان لديك شهادة علاج طبية من مكتب الضمان الاجتماعي. لذا، ليس من السهل ولا سريعاً أن ترسل الأدلة الصحيحة إلى إدارة الأجانب. عندما تحصل على التقرير الطبي، يجب أن ترسله إلى إدارة الأجانب في غضون أسبوعين على الأكثر يرجى إظهار هذه المعلومات لطبيبك أو طبيبتك من أجل التقرير الطبي الخاص

bbonlink.de/attest 🌐

Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible



هنا يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول ما يمكنك القيام به لمنع الترحيل [/bringbackourneighbours.de](https://bringbackourneighbours.de)
آخر تحديث: 2025/5/28
Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden
إمبريسوم:

BRING BACK OUR NEIGHBOURS



الوقوف معاً متضامنين ضد سياسة الترحيل في ساكسونيا

إذا غادرت بلدك بسبب الحرب أو الاضطهاد، فلديك الحق في الحصول على اللجوء في ألمانيا يجب عليك تقديم طلب للجوء. يقوم المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين، المعروف اختصاراً بـ BAMF، باتخاذ القرار بشأن الطلب في هذا الفيديو، ستجد معلومات قصيرة حول حق اللجوء في ألمانيا بلغات مختلفة :

📄 bbonlink.de/videohearingar

إذا كنت قد تقدمت بطلب لجوء، فسوف تحصل على تصريح إقامة مؤقتة أيضاً باسم: "Ausweis"

الاستماع / المقابلة

إذا كانت ألمانيا هي المسؤولة عن طلب اللجوء الخاص بك، ستتم المقابلة (وتسمى أيضاً الاستماع) في BAMF هذه هي فرصتك لتبرير طلب اللجوء الخاص بك المقابلة هي موعد مهم وحاسم للغاية يرجى التحضير جيداً لمقابلتك. هذا مهم جداً! يمكنك كتابة تجاربك بالترتيب الزمني، وإحضار أي مستندات داعمة إذا كانت لديك. يمكنك أيضاً طلب لقاء تحضير في مركز استشارات اللاجئين هنا ستجد مزيداً من المعلومات بلغات مختلفة حول القوانين، حقوقك، المقابلة، المدرسة والعمل في إجراءات اللجوء

📄 bbonlink.de/asylar

الإقامة

في بداية إجراءات اللجوء الخاصة بك، ستقيم في مركز استقبال، ما يسمى "الاستقبال الأولي". من الممكن أن تبقى هناك حتى يتم اتخاذ قرار بشأن طلبك، أو سيتم نقلك إلى مكان إقامة آخر للأسف، لا يمكنك اختيار المكان الذي تريد العيش فيه في ألمانيا. سيتم إرسالك إلى مدينة أو قرية معينة ويجب عليك العيش هناك في شقة أو مخيم يمكنك تقديم طلب للانتقال من الاستقبال الأولي إلى مكان إقامة آخر. يمكنك أيضاً طلب الانتقال من مدينة إلى مدينة أخرى. لكن يجب أن يكون لديك سبب قوي لتقديم الطلب، وغالباً ما يتم رفضه هنا ستجد مزيداً من المعلومات حول هذا الموضوع باللغة الألمانية والإنجليزية : يمكنك العثور على هذه المعلومات في نسخة الويب

هناك عدة طرق يمكن من خلالها الحصول على تصريح إقامة عند وجود تصريح تعليق الترحيل مؤقتاً (دولونغ). وغالباً ما تكون الأمور التالية مهمة : إثبات الهوية، ويفضل أن يكون بجواز سفر عدم ارتكاب جرائم كبيرة كل حالة مختلفة عن الأخرى. تحتاج إلى مساعدة، مركز استشاري أو محام/ محامية متخصص/ة في قانون الهجرة يجب عليهم دراسة حالتك بدقة **أضغط هنا** bbonlink.de/page-ar-contacts

نصيحة قانونية: من الأفضل دائماً الحصول على استشارة من محام متخصص أو من مركز استشاري من المفيد أيضاً إذا كنت تعمل، أو تقوم بأعمال تطوعية، أو لديك معارف كثيرون في ألمانيا يدعمونك. يُطلق على ذلك اسم "اندماج جيد"

هذا مجرد لمحة أولية عن الفرص الممكنة لا يتم منح تصريح الإقامة تلقائياً، بل يجب تقديم طلب رسمي له مع تقديم الكثير من الأدلة. ولا يصبح الوضع آمناً إلا بعد صدور قرار إيجابي بقبول الطلب

ما هي أنواع تصاريح الإقامة المتوفرة؟

تنطبق بشكل خاص الفقرات التالية من قانون الإقامة (Aufenthalts-) (Gesetz):

§25a للأشخاص القاصرين و §25b (للبالغين) : في حال تحقيق "اندماج جيد" بعد الإقامة لمدة لا تقل عن ثلاث سنوات في ألمانيا .

حتى نهاية عام 2025 : §104c " إقامة الفرصة"، إذا كنت مقيماً في ألمانيا منذ 31.10.2017 على الأقل .

§60c تصريح تعليق الترحيل مؤقتاً (دولونغ). لأغراض التدريب المهني أو §16g تصريح إقامة للتدريب المهني: إذا كنت تقوم بتدريب مهني مدته سنتان أو ثلاث سنوات أو تدريب مدرسي .

§60d : تصريح تعليق الترحيل مؤقتاً (دولونغ). من أجل العمل : إذا كنت مقيماً في ألمانيا منذ عام 2022 أو قبل ذلك، وتعمل منذ سنة واحدة على الأقل أثناء حصولك على تصريح تعليق الترحيل

مؤقتاً (دولونغ) ملاحظة هامة: جميع هذه التصاريح تتطلب وجود جواز سفر ساري. يجب عدم التأخر في تقديم الجواز. يُوصى بالتوجه إلى مركز استشارات قبل ذلك

يمكنك العثور على معلومات أكثر تفصيلاً بـ 9 لغات هنا

📄 bbonlink.de/bleiben

معلومات فقط باللغة الإسبانية، خاصة للأشخاص الحاصلين على دولونغ من فنزويلا

قد تكون هذه أمثلة على أسباب للانتقال :

وظيفة يمكنك البدء بها في مدينة أخرى

أفراد من عائلتك ترغب في العيش معهم في مدينة أخرى

ممارسة دينك بحرية

رعاية أفراد من عائلتك

البدء في دراسة جامعية البدء في تدريب مهني (Ausbildung) تذكر: يجب أن تقدم إثباتات لكل سبب، وأن تشرح كل شيء بشكل جيد ومقنع

البريد

عند انتقالك إلى عنوان جديد، يجب عليك إبلاغ المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين (BAMF)، ودائرة الأجانب (Ausländerbehörde)، وربما المحكمة بعنوانك الجديد

هذا الأمر مهم جداً، لأن الرسائل تُرسل دائماً إلى آخر عنوان قمت بإبلاغ السلطات به تأكد من الاطلاع على الرسائل الرسمية في أسرع وقت، لأنها تحتوي على معلومات مهمة ومهل زمنية قصيرة يجب عليك الرد خلالها

المستندات

لإثبات هويتك في ألمانيا أمام الدوائر الرسمية، من الأفضل أن تُقدّم كل وثيقة رسمية تملكها

أفضل وثيقة هي جواز السفر. ينص القانون على أنك يجب أن تُسلم جواز سفرك إلى دائرة الأجانب إذا كان بحوزتك للأسف، غالباً ما يُفقد جواز السفر أو يُسرق أثناء الهروب. يمكنك شرح ذلك للمكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين (BAMF)

أو لدائرة الأجانب وجود جواز السفر يُسهّل أيضاً عملية الترحيل، ولكن السلطات تحتاجه غالباً من أجل منحك تصريح إقامة أو تصريح عمل كل حالة مختلفة عن الأخرى. تحتاج إلى مساعدة، مركز استشاري أو محام/ محامية متخصص/ة في قانون الهجرة يجب عليهم دراسة حالتك بدقة **أضغط هنا** bbonlink.de/page-ar-contacts

يمكنك العثور على هذه المعلومات في نسخة الويب

قامت "Welcome to Europe" بتجميع "معلومات ضد الخوف" لدعم الجميع في نضالهم من أجل حقهم في البقاء . إليك كتيب حول حق البقاء باللغة الألمانية والإنجليزية :

يمكنك العثور على هذه المعلومات في نسخة الويب

الإقامة من خلال لجنة حالات الصعوبة

هنا يمكنك العثور على كتيب في 11 لغة يحتوي على المزيد من المعلومات لولاية ساكسونيا :

📄 bbonlink.de/hfk

الإقامة بسبب الأسرة

يمكنك الحصول على هذه الإقامة إذا كان لديك أطفال أو إذا كنت متزوجاً من أشخاص لديهم حق الإقامة في ألمانيا أو إذا كانوا مواطنين ألمان انتبه: في بعض الحالات، قد يتعين عليك العودة إلى بلد الأم لتقديم طلب للحصول على تأشيرة والعودة إلى ألمانيا. بالنسبة للأطفال، يجب عليك إثبات أنك تهتم بتربيتهم. يمكن أن تطلب سلطات الأجانب إجراء

اختبار الحمض النووي للتحقق من صحة الأبوة البيولوجية يمكنك الحصول على تصريح تعليق الترحيل مؤقتاً (دولونغ). حتى ولادة الطفل أو إذا كانت لديك جميع الوثائق اللازمة للزواج. ولكن يجب عليك تقديم هذا الطلب في مكتب الأجانب من المهم جداً أن تحصل على دعم من خلال مركز استشارات أو محاميين

طلب لجوء جديد، ما يُسمى طلب متابعة بموجب

§ 71 في قانون اللجوء

إذا تغيرت الأوضاع في بلدك الأم بشكل كبير أو إذا كان لديك أدلة جديدة حول سبب وجود خطر عليك هناك، فقد يكون طلب المتابعة مفيداً ربما لم تكن قد تجرأت على التحدث عن الأسباب الحقيقية التي دفعتك للفرار حتى الآن؟ ولكنك بحاجة إلى دعم من محامين أو من مركز استشارات! من فضلك لا تذهب بمفردك إلى BAMF وتقدم الطلب، استشر أولاً.

الحماية من الترحيل بسبب مرض خطير المادة

§ 60 (7) من قانون الإقامة

Abschiebegefahr? Tipps bei Stress und Angst

هل أنت مهدد بالترحيل؟ نصائح للتعامل مع التوتر والقلق

للأسف تمت الترجمة بواسطة الذكاء الاصطناعي فقط. نرجو مساعدتنا في تحسين المعلومات وأرسل لنا بريداً إلكترونياً

BRING BACK OUR NEIGHBOURS



الوقوف معاً متضامنين ضد سياسة الترحيل في ساكسونيا

Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible



هنا يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول ما يمكنك القيام به لمنع الترحيل [/bringbackourneighbours.de](https://bringbackourneighbours.de)
آخر تحديث: 2025/5/28

إمبريسوم: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

DEUTSCH

Negative Entscheidungen im Asylverfahren



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Translation to English available
Traduction en français disponible

Hier gibt es mehr Infos, was du gegen eine Abschiebung tun kannst bringbackourneighbours.de/
Zuletzt aktualisiert: 15.3.2025
Impressum: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Gemeinsam solidarisch gegen die sächsische Abschiebepolitik

لذلك، تجد هنا العديد من المعلومات متعددة اللغات حول الأمراض النفسية، الصدمات، والذعر، وما يمكنك فعله بنفسك لتحسين: كتاب إلكتروني مجاني يحتوي على العديد من التمارين مع الصور، الأوصاف، وملفات الصوت من منظمة الصحة العالمية (WHO)

bbonlink.de/whoar 📄

(النقر على الفيديو) لا توجد لغة مطلوبة

bbonlink.de/tapping 📄

مقاطع فيديو للاجئين بـ 17 لغة مع معلومات عن الصدمات النفسية

bbonlink.de/flightandtrauma 📄

تمارين نصية وصوتية من برنامج مساعدة اللاجئين المصابين بصدمات نفسية

bbonlink.de/nawaar 📄

لا تبقى وحدك مع خوفك: قابل أشخاصاً آخرين، تحدث عن مشاعرك، اطلب المساعدة. اخرج وتحرك (مارس الرياضة، اركض، امش) لمكافحة الخوف الذي يسبب الشلل. كثير من الناس يجدون الراحة في أن يصبحوا نشطين ويشاركون مع الآخرين في مواجهة الترحيل. يمكنك أن تفعل شيئاً! إذا كنت لا تعرف أحداً، يمكنك هنا العثور على أولى جهات الاتصال مع لاجئين ناشطين سياسياً ومؤيدين

bbonlink.de/w2euar 🌐

ذا كنت تشعر بالخوف، الغضب أو الأرق، فهذا رد فعل طبيعي لجسمك عندما يكون هناك خطر الترحيل. لأن خطر الترحيل يعني ضغطاً نفسياً شديداً سبب خطر الترحيل هو القوانين العنصرية والسلطات. لا يمكننا حل هذه المشاكل باستخدام هذه النصائح. ولكن ربما يمكن لبعض النصائح أن تساعدك على تهدئة نفسك عندما تشعر بالذعر. ربما تساعدك هذه النصائح على الشعور بالقوة والاستمرار في مكافحة الترحيل إذا كنت تشعر بخوف شديد أو ذعر، أو إذا كنت تشعر أنك خارج نفسك، فيمكن أن يساعدك أن تتمكن من تجربة شيء مكثف يمكن تذوقه، شمه أو الشعور به. هذا يمكن أن يعيدك من حالة الصدمة على سبيل المثال، يمكنك:

تذوق: عض في ليمونة أو فلفل حار، أو امضغ علكة قوية
لشم: ضع أمام أنفك روائح قوية مثل الليمون، اللافندر، الباتشولي أو أي رائحة مريحة لك

الشعور: مرر كرة تدليك أو فرشاة أو شيء خشن على بشرتك. أو يمكنك أن تقرص مطاطاً في معصمك. يمكنك أيضاً أن تضع ماء بارد على يدك أو وجهك أو تأخذ دشاً بارداً وساخناً

الاستماع: استمع إلى أغنيك المفضلة أو إلى أصوات مريحة من البحر، الرياح، المطر أو الغابة

من المهم أن تكون هذه استراتيجيات مفيدة على المدى القصير وغير ضارة على المدى الطويل. الهدف هو الخروج من حالة الجمود الناتجة عن الخوف من المهم الخروج من حالة الخوف والذعر في اللحظة الحالية لكي تتمكن من العودة إلى النشاط واتخاذ خطوات ضد خطر الترحيل. الخوف من الترحيل قد يثير أحياناً ذكريات مؤلمة من الهروب والحرب والاضطهاد. الخوف من الترحيل نفسه يمكن أن يكون صادماً. العلاج النفسي المهني يكون في هذه الحالة مساعداً كبيراً للعديد من الناس. ولكن، خاصة بالنسبة للأشخاص المسموح لهم بالبقاء، من الصعب الحصول على العلاج النفسي. في ساكسونيا، توجد مراكز الاستشارة النفسية الاجتماعية (PSZ), التي يمكن أن تساعد في بعض الأحيان بسرعة أكبر ولديها مترجمين

PSZ Sachsen
psz-sachsen.de

في هذه الحالة أيضاً، عليك في كثير من الأحيان الانتظار لبضعة أسابيع .

Die Entscheidung des Bundesamtes wird dir schriftlich in einem gelben Brief zugestellt. Wenn du eine Anwält*in hast, erhält sie die Briefe.

Wenn der Bescheid positiv ist, kannst du bleiben – du musst nun eine Menge anderer bürokratischer Dinge erledigen und brauchst vielleicht Hilfe von Migrationsberatungsstellen, aber du hast für eine bestimmte Zeit einen Aufenthalt in Deutschland.

Es gibt 3 Arten von negativen Entscheidungen:

Unzulässig:

Bei Dublin-Ablehnungen und einem zweiten Asylantrag “Folgeantrag”. Weitere Informationen zum Dublin-Verfahren bekommst du hier:

bbonlink.de/flyer-de-dublin 📄

Eine Ablehnung als unzulässig bedeutet, dass deine Gründe für den Asylantrag nicht gründlich geprüft werden und dass Deutschland den Asylantrag nicht für erforderlich hält.

Du hast 7 Tage Zeit für eine Klage und einen Eilantrag. Die Klage schützt dich nicht vor der Abschiebung. Deswegen musst du zusätzlich einen Eilantrag auf Abschiebungsschutz stellen.

Einfach unbegründet

In der Entscheidung des BAMF heißt es: Dein Asylantrag wird “abgelehnt”.

Du hast 2 Wochen Zeit für eine Klage. Diese Klage schützt dich bis zu einer Entscheidung vom Gericht vor Abschiebung. Deshalb brauchst du keinen Eilantrag.

Offensichtlich unbegründet:

Du hast 7 Tage Zeit für eine Klage und einen Eilantrag. Diese Klage schützt dich nicht vor der Abschiebung. Deswegen musst du zusätzlich einen Eilantrag auf Abschiebungsschutz stellen.

Jeder Fall ist anders. Du brauchst die Hilfe einer **Beratungsstelle** bbonlink.de/page-de-contacts oder von Anwält*innen, die sich

gut mit Migrationsrecht auskennen. Sie müssen deinen Fall genau prüfen.

Das deutsche Asylsystem ist sehr kompliziert, sodass es nicht möglich ist, alle Informationen in einem kurzen Flyer zusammenzufassen. Bitte nutze auch die weiteren Informationen in unserem Flyer:

bbonlink.de/flyer-de-procedure 📄

Kostenlose Beratung zum Asylverfahren in Sachsen

Auf unserer **Kontakte-Übersicht** bbonlink.de/page-de-contacts findest du gute Beratungsstellen in Sachsen.

Wenn dir dort nicht geholfen werden kann, empfehlen die Beraterinnen spezialisierte Anwälte. Bitte entscheide dich für eine Beratungsstelle oder informiere eine neue Beratungsstelle, wer dir bisher bei was geholfen hat. Leider musst du manchmal ein paar Tage oder Wochen auf einen Termin warten. Warte darum nicht zu lange, wenn du eine Beratung brauchst sondern vereinbare schnell einen Termin. Wenn es eine Klagefrist gibt, dann sag oder schreibe das der Beratungsstelle am besten gleich. Bitte nimm alle wichtigen Dokumente (z.B: Sprachkurs-Zertifikat, Mietvertrag, Arbeitsvertrag, Arztbrief) und Briefe von deutschen Behörden mit.

Rückreise aus Deutschland

Wenn du Deutschland verlassen willst, kannst du Unterstützung beantragen. Hier findest du weitere Informationen in verschiedenen Sprachen. Dies sind Informationen der deutschen Regierung.

bbonlink.de/return 🌐

Wir sehen die Rückkehrförderung kritisch, da sie nicht funktioniert wie es Deutschland verspricht. Auf dieser Seite findest du eine Dokumentation und Bewertung von Expert*innen über die Rückkehrförderung:

bbonlink.de/returnwatch 🌐

du nicht vor einer Abschiebung weglaufen willst. Wenn du dann nicht in Haft genommen wirst, gehe dringend zu einer Beratungsstelle oder zu Anwält*innen.

Was passiert in der Abschiebehaftanstalt?

Du wirst du von einem Arzt untersucht, ob du gesund genug bist für eine Inhaftierung und die Abschiebung. Falls du krank bist und Medikamente brauchst, erzähle das dem Arzt. Du kannst einen Anwalt oder eine Anwältin, die Abschiebehaft-Kontaktgruppe, Berater*innen für ein (zweites) Asylverfahren, eine Psychologin oder einen Seelsorger treffen. Dabei muss dir der Sozialdienst helfen. Du musst alle deine Sachen und auch Bargeld abgeben. Wenn du mehr als 200€ dabei hast, behalten sie das Geld auch nach der Abschiebung. Du musst auch dein Smartphone abgeben. Du kannst aber beantragen, dass du es für eine kurze Zeit bekommst, damit du dir Kontakte und Telefonnummern oder Passwörter für Email und Facebook aufschreiben kannst und Fotos oder Dokumente auf deinem Smartphone an deine Anwältin oder Unterstützer schicken kannst. Du kannst eine Stunde am Tag das (langsame) Internet benutzen. Du kannst dir auch ein einfaches Telefon ausleihen und damit telefonieren. Kontaktiere so schnell wie möglich Unterstützer*innen, deinen Anwalt oder die Abschiebehaftkontaktgruppe, damit sie dir helfen können.



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Translation to English available
Traduction en français disponible

Hier gibt es mehr Infos, was du gegen eine Abschiebung tun kannst bringbackourneighbours.de/
Zuletzt aktualisiert: 24.2.2025

Impressum: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

Zentrale Ausländerbehörde (bei allen anderen Abschiebungen), welchen Grund es gibt, warum du nicht da warst. Du kannst eine Email schreiben oder ein Fax schicken.

Den Kontakt zu deiner Kommunalen Ausländerbehörde findest du auf ihren Briefen oder im Internet. Den Kontakt zum BAMF und zur LDS, der Zentralen Ausländerbehörde, findest du bei unseren

Kontakten bbonlink.de/page-de-contacts

Dafür solltest du Beweise haben:

- Mache Fotos von dir in deiner Wohnung an unterschiedlichen Tagen
- Hebe Krankenscheine oder Liegendbescheinigungen vom Krankenhaus gut auf
- Hebe Zugtickets, Bustickets, Quittungen, Eintrittskarten etc. gut auf, wenn du mal in einer anderen Stadt bist. Du kannst auch Fotos von dir an diesen Orten machen.
- Vielleicht können Freund*innen oder deine Familie dir in einem Brief bestätigen, dass du bei ihnen kurz zu Besuch warst. Dazu können sie eine **eidesstattliche Versicherung** bbonlink.de/page-de-forms unterschreiben.

Dein Name sollte immer gut leserlich am Briefkasten stehen. Du oder jemand anderes sollte mindestens einmal pro Woche den Briefkasten leeren. Vor deiner Wohnungstür oder in deinem Zimmer in der Unterkunft soll es so aussehen, dass du regelmäßig dort bist. Die Nachbar*innen sollten sehen, dass du regelmäßig zuhause bist.



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Translation to English available
Traduction en français disponible

Hier gibt es mehr Infos, was du gegen eine Abschiebung tun kannst bringbackourneighbours.de/
Zuletzt aktualisiert: 24.2.2025

Impressum: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

DEUTSCH

Abschiebehaft



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Gemeinsam solidarisch gegen die sächsische Abschiebepolitik

DEUTSCH

Dublin



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Gemeinsam solidarisch gegen die sächsische Abschiebepolitik

Für eine Abschiebung kann man wenige Tage oder bis zu 6 Monate in Haft genommen werden. Die sächsische Abschiebehaft ist in Dresden. Auch ohne eine Straftat begangen zu haben, kann man eingesperrt werden. Die Polizei kann dich zuhause oder bei einem Behörden-Termin abholen. Dann wirst du ins Gericht für eine Anhörung gebracht.

Es ist wichtig, dass Anwält*innen oder eine Vertrauensperson bei der Anhörung dabei sind. Du musst das zu Beginn der Anhörung fordern! Du kannst auch eine bestimmte Anwältin verlangen.

In der Abschiebehaft hast du das Recht auf eine Beratung von Anwält*innen und die Abschiebehaftkontaktgruppe in Dresden. Du kannst mit dem Sozialdienst sprechen und beide Beratungen beantragen.

Weitere Infos und Kontakt:

Abschiebehaftkontaktgruppe Dresden
www.abschiebehaftkontaktgruppe.de

Wie groß ist das Risiko?

Wenn du eine einfache Duldung hast, kannst du abgeschoben werden und davor auch in Abschiebehaft kommen. Auch wenn du schon viele Jahre hier bist oder einen Antrag auf Aufenthalt gestellt hast, kann die Ausländerbehörde dich abschieben und vorher in Haft nehmen.

Die Gefahr ist groß,

- wenn schon einmal Abschiebungen gescheitert sind, weil du nicht zu Hause warst oder Termine bei der Ausländerbehörde verpasst hast.
- wenn du in mehreren EU-Ländern einen Asylantrag gestellt hast.
- wenn du dich gegen eine Abschiebung gewehrt hast.
- wenn die Ausländerbehörde weiß, dass du einen falschen Pass oder einen falschen Namen angegeben hast.

Zu Beginn des Asylverfahrens wird geprüft, ob Deutschland oder ein anderer europäischer Staat für das Asylverfahren zuständig ist. Das nennt man Dublin-Verordnung.

Leider kannst du nicht entscheiden, welcher Staat deinen Asylantrag prüft. Deshalb muss geklärt werden,

- wann und wo du in die Europäische Union (EU) eingereist bist,
- ob du Familienangehörige in anderen Mitgliedstaaten der EU hast,
- ob du in einem anderen Mitgliedstaat schon einen Asylantrag gestellt hast,
- ob du mit einem Visum aus einem anderen Mitgliedstaat nach Deutschland eingereist bist
- oder ob dir in einem anderen Mitgliedstaat der Fingerabdruck abgenommen wurde.

Wenn Deutschland einen anderen EU-Mitgliedsstaat für dein Asylverfahren als zuständig ansieht, ist dein Asylantrag “unzulässig”. Es bedeutet, dass du in den zuständigen Staat zurückkehren musst, damit dein Asylantrag dort geprüft werden kann.

Du hast das Recht, Gründe zu nennen, warum du nicht in diesen Staat zurückkehren kannst. Beachte hierbei folgendes:

Asylantrag ist “unzulässig”.

- Für eine Klage und einen Eilantrag hast du nur 7 Tage Zeit.
- Nicht immer ist eine Klage oder ein Eilantrag sinnvoll.
- Deutschland hat 6 Monate Zeit, um dich abzuschieben.
- Eine Klage oder ein Eilantrag kann diese Frist verlängern
- Wenn du dich versteckst und die Behörden das herausfinden, können sie die Zeit für deine Abschiebung um 1 Jahr verlängern. Sie haben dann 18 Monate Zeit.

Jeder Fall ist anders. Du brauchst die Hilfe einer **Beratungsstelle** bbonlink.de/page-de-contacts oder von Anwält*innen, die sich gut mit Migrationsrecht auskennen. Sie müssen deinen Fall genau prüfen.

- wenn du weggezogen bist und dich einige Monate nicht bei der Ausländerbehörde oder dem Sozialamt gemeldet hast.
- wenn du an der Grenze von der Bundespolizei erwischt wirst, aber kein Visum und eine Einreise-Sperre hast oder keine Asyl-Gründe.
- wenn du ein Mann bist: Zur Zeit (2024) werden in Sachsen keine Frauen und Kinder inhaftiert.
- wenn du Straftaten begangen hast – auch, wenn das keine Voraussetzung ist für Abschiebehaft.

Was kannst du tun?

Wenn du Angst vor Abschiebung und Abschiebehaft hast, suche eine Beratung auf:

Auf unserer **Kontakte-Übersicht** bbonlink.de/page-de-contacts findest du gute Beratungsstellen in Sachsen.

Trage den Namen und die Kontaktdaten deiner Anwältin oder deines Anwalts und einer Person, der du vertraust, immer bei dir! Hier findest du eine Vorlage für deine “Person des Vertrauens” in Abschiebehaft:

 bbonlink.de/page-de-forms

Wenn du verhaftet wirst, bestehe darauf, dass sie informiert werden und zur Anhörung vor Gericht kommen.

Die Ausländerbehörde will das Gericht überzeugen, dass du vor deiner Abschiebung fliehen willst. Sie schreibt dem Gericht Beweise, dass du dich vor der Behörde versteckst. Die Behörde nennt das “Untertauchen”. In unserem **Dublin-Flyer** bbonlink.de/flyer-de-dublin findest du mehr Informationen zum Thema “Untertauchen”.

Die Anhörung vor dem Gericht

Vor der Abschiebehaft wirst du von der Polizei ins Gericht gebracht für eine Anhörung. Bei der Anhörung geht es nicht um deine Asylgründe! Es geht darum, ob das Gericht glaubt, dass du dich vor einer Abschiebung verstecken wirst. Versichere dem Gericht, dass du bereit bist, dich regelmäßig zu melden und dass

Wichtige Gründe, die du benennen kannst:

- Du bist aus gesundheitlichen Gründen nicht in der Lage zu reisen.
- Das EU-Land, in das du zurückkehren sollst, hat sogenannte “systemische Defizite”. Das heißt, hier gibt es nicht die nötigsten Dinge zum Leben, wie zum Beispiel eine Wohnmöglichkeit, ein Bett oder Seife.

Hier findest du weitere Informationen in verschiedenen Sprachen zu diesem “Dublin-System”

 bbonlink.de/dublin

Hier findest du Kontakte und Informationen in verschiedenen Sprachen zu anderen europäischen Staaten, die dir helfen können, wenn du vielleicht wegen des “Dublin-Verfahren” abgeschoben wirst.

Welcome to Europe!
w2eu.info

Wenn du dich versteckst und die Behörden das herausfinden, können sie die Zeit für deine Abschiebung um 1 Jahr verlängern. Sie haben dann 18 Monate Zeit für die Abschiebung. Behörden nennen verstecken auch “Untertauchen”.

Du solltest also selber Beweise sammeln, dass du dich nicht versteckst, sondern nur zufällig oder aus wichtigen Gründen nicht da bist.

Wenn du einen Termin bei einer Behörde verpasst, musst du dich vorher abmelden. Dafür brauchst du einen wichtigen Grund. Am besten ist eine Krankschreibung vom Arzt. Schicke die Krankschreibung mit einer Email an die Ausländerbehörde kurz vor deinem Termin.

Wenn die Polizei dich für die Abschiebung abholen wollte, aber dich nicht gefunden hat, solltest du beweisen, dass du dich nicht versteckst. Schreibe dazu an deine Kommunale Ausländerbehörde und an das BAMF (Bei Dublin-Abschiebung) oder die LDS, also die

In manche Länder kann man nur mit Pass abgeschoben werden. Wenn du deinen Pass der Ausländerbehörde gibst, steigt also die Gefahr von Abschiebung. Gleichzeitig ist es deine Pflicht, deine Identität zu beweisen und du brauchst einen Pass für einen Aufenthalts-Titel. In viele Länder kann man aber auch ohne Pass abgeschoben werden, zum Beispiel nach Georgien oder Pakistan oder Tunesien. Hier ist die Gefahr von Abschiebung mit und ohne Pass ungefähr gleich hoch.

Hier gibt es Infos, wie man mit Duldung trotzdem einen Aufenthalt bekommen kann:

 bbonlink.de/flyer-de-residence

DEUTSCH

Duldung



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Translation to English available
Traduction en français disponible

Hier gibt es mehr Infos, was du gegen eine Abschiebung tun kannst bringbackourneighbours.de/
Zuletzt aktualisiert: 15.3.2025

Impressum: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Gemeinsam solidarisch gegen die sächsische Abschiebepolitik

Wenn du rechtlich keine Chancen siehst, kannst du die Abschiebung auch anders verhindern. Aber Achtung: Die Polizei reagiert oft hart und gewaltvoll!

- Du kannst versuchen, dich zu wehren und weg zu laufen
- Freund*innen können für dich die Polizei blockieren
- Du kannst dich im Flugzeug weigern, dich hinzusetzen

 bbonlink.de/airplane

 bbonlink.de/widerstand

Überlege dir, was für dich und deine Familie besser ist: Wollt ihr lieber die Abschiebung so schnell wie möglich überstehen und so wenig Gewalt wie möglich erfahren? Oder wollt ihr alles versuchen, um Zeit zu gewinnen, um noch eine letzte Chance zu haben, die Abschiebung zu verhindern? Achtung: Wenn du dich stark wehrst und dadurch die Abschiebung verhinderst, kann es passieren, dass du in **Abschiebehaft** bbonlink.de/flyer-de-detention kommst und von deiner Familie getrennt wirst.

Bitte melde die Abschiebung oder den Versuch beim Abschiebemonitoring des SFR e.V:

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/de/abschiebemonitoring/

DEUTSCH

Laufende Abschiebung



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Translation to English available
Traduction en français disponible

Hier gibt es mehr Infos, was du gegen eine Abschiebung tun kannst bringbackourneighbours.de/
Zuletzt aktualisiert: 15.6.2025

Impressum: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Gemeinsam solidarisch gegen die sächsische Abschiebepolitik

Was bedeutet eine Duldung?

Die Duldung ist ein schlechter Status. Viele Rechte werden verwehrt, zum Beispiel kann man nicht selber entscheiden, wo man wohnt.

Aber es bedeutet nicht immer, dass eine Abschiebung akut droht. Manche Menschen leben viele Jahre mit Duldung in Deutschland. Die tatsächliche Abschiebegefahr ist individuell.

Jeder Fall ist anders. Du brauchst die Hilfe einer **Beratungsstelle** bbonlink.de/page-de-contacts oder von Anwält*innen, die sich gut mit Migrationsrecht auskennen. Sie müssen deinen Fall genau prüfen.

Eine Duldung macht aber viele Probleme:

Mit einer Duldung darfst du nicht wieder nach Deutschland einreisen. Darum Vorsicht vor Reisen ins Ausland.

Eine Duldung hat immer eine Frist, oft 3 oder 6 Monate. Aber man kann auch innerhalb dieser Frist abgeschoben werden ohne eine Vorwarnung. Die Gefahr ist groß, wenn auf der Duldung steht: "Erlischt unabhängig von der Gültigkeit am Tag der Abschiebung" oder ein ähnlicher Text.

Auf vielen Duldungen stehen weitere Verbote:

- "Zur Wohnsitznahme verpflichtet in..." Das bedeutet, du musst in dieser Adresse wohnen. Wenn du umziehen willst, musst du vorher einen Antrag bei der Ausländer-Behörde stellen, die deinen Umzug erlauben muss. Das dauert oft sehr lange und meistens musst du dafür eine Arbeit haben. Vielleicht kannst du in der Zwischenzeit über eine Freundin oder einen Bekannten eine zweite Wohnung oder ein Zimmer mieten. Du musst aber offiziell in der Wohnung, die auf der Duldung steht, wohnen.
- "Beschäftigung nicht gestattet": Das bedeutet, du darfst nicht arbeiten.
- "Beschäftigung nur mit Erlaubnis gestattet": Das bedeutet du und dein zukünftiger Arbeitgeber müssen einen Antrag bei

Für viele ist es ein Schock: Die Polizei ist da. Das können viele Polizist*innen sein und sie sind möglicherweise auch sehr unfreundlich. Sie verstehen nicht, wie schlimm die Situation für dich ist. Sie haben auch keine Dolmetscher*innen dabei. Man kann oft nur schlecht mit der Polizei reden und versteht nicht, was sie wollen.

In diesem Flyer findest du mehr Infos zu **Polizei und Abschiebungen** bbonlink.de/flyer-de-police

Auch wenn es schwer ist, versuche ruhig zu bleiben. Die Polizist*innen könnten auch Gewalt anwenden, fesseln oder Familien trennen, wenn sie dich für aggressiv halten.

Wer ist der leitende Polizist? Sprich ruhig mit ihm. Besonders wichtig ist Folgendes:

- Ist ein Familienmitglied nicht zuhause? Wie will die Polizei verhindern, dass die Familie getrennt wird?
- Ist jemand krank oder schwanger? Gibt es dafür Beweise? Fordere von der Polizei, dass sie nochmal einen Arzt rufen, der die "Reisefähigkeit" überprüft.
- Hat jemand in der Familie einen Aufenthaltstitel oder eine Ausbildungs-Duldung oder Beschäftigungs-Duldung? Ist noch ein Asyl-Antrag offen?
- Geht es jemandem nicht gut, zum Beispiel akute Panik? Dann verlange, dass ein Notarzt gerufen wird.

Versuche, Informationen zu sammeln:

- Werdet ihr mit dem Bus oder, wie meistens, mit dem Flugzeug abgeschoben?
- Von welchem Flughafen fliegt ihr und wann geht der Flug?
- Werdet ihr davor zu einer Polizeistation gebracht?
- Was ist das Ziel der Abschiebung? In welcher Stadt werdet ihr ankommen?

Man darf pro Person 20kg einpacken. Vergiss nicht das Wichtigste: Medikamente, Dokumente (Geburtsurkunden der Kinder, medizinische Unterlagen, Pässe etc.), Kleidung für die ersten Tage ...

der Ausländerbehörde stellen.

Hier findest du weitere Informationen zur Arbeits-Erlaubnis:

🌐 bbonlink.de/arbeiten

Du kannst dich gegen die Verbote rechtlich wehren und bei der Ausländerbehörde Anträge stellen, damit diese Verbote gelöscht werden. Mit einer Duldung ist es schwieriger, eine Arbeit oder eine Wohnung zu finden. Denn Vermieterinnen oder Arbeitgeber kennen sich mit den Regeln bei der Ausländerbehörde nicht aus und sind unsicher, weil Duldungen nur wenige Monate gültig sind. Oft hilft es, wenn deine Familie, Freund*innen und Unterstützer*innen helfen, über ihre Netzwerke eine Wohnung oder eine Arbeit zu finden.

Hier findest du weitere wichtige Informationen zu deinen Rechten und Pflichten bei einer Duldung zum nachhören:

🔊 bbonlink.de/sfraudio

Eine Duldung ist kein Pass-Ersatz. Es ist also kein Beweis über deine Identität. Darum kann es manchmal auch Probleme geben, wenn du einen Führerschein machen willst oder wenn du eine Simkarte kaufen oder ein Bankkonto eröffnen willst.

Pass-Pflicht

Wenn man eine Duldung hat und noch keinen Pass vorgelegt hat, will die Ausländerbehörde unbedingt den Pass sehen. Sie hat viele Möglichkeiten, dich dazu zu zwingen, zum Beispiel kann sie dir ein Arbeits-Verbot geben oder die Sozialleistungen kürzen, wenn du keinen Pass besorgst.

Du hast eine sogenannte „Mitwirkungspflicht“, das heißt du sollst einen Pass besorgen und deine Identität beweisen. Wenn du versuchst einen Pass zu beschaffen, schreibe genau auf, was du gemacht hast: Botschaft besucht, Familie angerufen usw.

Hier gibt es mehrsprachige Informationen zu den Mitwirkungspflichten und Pass-Beschaffung:

🌐 bbonlink.de/passde

Die Polizei darf dir Bargeld wegnehmen. Damit sollst du einen Teil der Kosten für deine Abschiebung selber bezahlen. Sie dürfen auch deine Sachen nach Bargeld durchsuchen. Wenn dir eine Abschiebung droht, bring dein Geld am besten zu einer Vertrauens-Person. Sie kann damit einen Anwalt bezahlen oder dir das Geld nach der Abschiebung schicken. Die Polizei muss dir einen Beleg geben, wenn sie dir etwas wegnimmt. Mit diesem Beleg kann ein Unterstützer oder eine Anwältin überprüfen, ob die Polizei das durfte.

Oft nimmt die Polizei dir dein Telefon weg. Am besten ist es, du kannst noch irgendwo ein zweites Telefon verstecken. Wenn du es schaffst, mach heimlich Audio- oder Videoaufnahmen. Bestehe darauf, dass du mindestens einmal telefonieren darfst, bevor sie das Telefon wegnehmen: Ruf deine Vertrauensperson oder deine Anwält*in an. Wenn möglich, soll eine Unterstützerin kommen, und dir bei der Abschiebung beistehen. Oder sie kann für dich weitere Anrufe übernehmen, zum Beispiel den Anwalt anrufen. Du kannst auch Bekannte oder Freund*innen am Zielort der Abschiebung anrufen, damit sie dich abholen und einen Schlafplatz für dich organisieren.

Du oder deine Unterstützerin sollte auch die **Abschiebe-Beobachtungs-Stelle** bbonlink.de/page-de-contacts kontaktieren. Informiere sie über deine Situation und frage, wie man dich unterstützen kann.

Die Polizei bringt die Menschen dann zur Polizeistation. Dann kommen sie zum Flughafen oder in einen Bus, mit dem sie abgeschoben werden. Eine Abschiebung dauert oft mehrere Stunden. Diese Zeit können deine Unterstützer*innen oder deine Anwältin für dich nutzen, um rechtlich deine Abschiebung zu verhindern. Aber sie haben nun viel zu tun, müssen schnell handeln und am Telefon erreichbar sein! Vielleicht können sie einen Asyl-Folge-Antrag ans BAMF oder einen Antrag auf Duldung an die Ausländerbehörde sowie einen Eilantrag gegen die Abschiebung beim Verwaltungsgericht stellen.

Wenn deine Arbeit ein Grund für ein Bleiberecht sein kann, bitte deine Kolleg*innen, deinen Arbeitsvertrag, einen aktuellen Lohnzettel oder auch ein Unterstützungsschreiben an deine Anwältin oder einen Unterstützer zu mailen.

Die Polizei holt dich von der Behörde ab oder bei einer Straßenkontrolle:

Wenn die Abschiebegefahr groß ist, nimm bei einem Behörden-Termin am besten immer eine Freundin oder einen Unterstützer mit und sei nicht alleine unterwegs. Sie können für dich außerhalb Ausländerbehörde und im Zimmer des Sachbearbeiters nachsehen, ob die Polizei da ist und dich heimlich warnen. Wenn du zu einem Termin bei einer Behörde nicht gehen kannst, musst du ihn absagen. Schreibe dazu am besten eine Email an dem Tag des Termins an die Behörde. Du solltest einen wichtigen Grund haben (zum Beispiel Krankheit) und einen Beweis (zum Beispiel Krankschreibung vom Arzt) schicken. Wenn du ohne Entschuldigung einen Termin verpasst, kann die Behörde dich als "flüchtig" melden und dich zur Fahndung ausschreiben. Das bedeutet, die Polizei kann dich überall festnehmen und du kannst auch leichter in Abschiebehaft genommen werden. Wenn dich die Polizei verhaftet, hast du das Recht, deine Anwältin oder andere Unterstützer*innen anzurufen.

Bitte melde jeden Versuch einer Abschiebung auch bei der Abschiebebeobachtung des Sächsischen Flüchtlingsrates:

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/de/abschiebemonitoring/



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Translation to English available
Traduction en français disponible

Hier gibt es mehr Infos, was du gegen eine Abschiebung tun kannst bringbackourneighbours.de/
Zuletzt aktualisiert: 15.3.2025
Impressum: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

DEUTSCH

Polizei und Abschiebungen



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Gemeinsam solidarisch gegen die sächsische Abschiebepolitik

DEUTSCH

Vorbereitung auf eine Abschiebung



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Translation to English available
Traduction en français disponible

Hier gibt es mehr Infos, was du gegen eine Abschiebung tun kannst bringbackourneighbours.de/
Zuletzt aktualisiert: 15.3.2025
Impressum: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Gemeinsam solidarisch gegen die sächsische Abschiebepolitik

Die Polizei kann dich für eine Abschiebung an vielen Orten abholen, zum Beispiel aus der Wohnung, bei einem Behörden-termin oder der Arbeit oder auch auf der Straße. Auch bei Familie oder Freund*innen versucht es die Polizei manchmal, wenn sie die Adresse kennen. Denn alle Adressen, die eine Behörde (Sozialamt, Ausländerbehörde, BAMF, Rathaus) kennt, sind möglicherweise gefährlich. Die Polizei kann zu jeder Tageszeit kommen, meist sehr früh am Morgen. Oft kann die Abschiebung dann nicht mehr verhindert werden. Bis zur Abschiebung mit dem Flugzeug hat man nur wenige Stunden Zeit.

In diesem Flyer findest du Infos, was man bei einer **laufenden Abschiebung** bbonlink.de/flyer-de-ongoing-deportation tun kann.

Polizei vor der Wohnung?

Sei ganz ruhig und lass das Licht aus!

Wenn du die Person bist, die abgeschoben werden soll, öffne

nicht die Tür, wenn du nicht abgeschoben werden willst!

Wenn auch andere Leute in der Wohnung wohnen, die keine Abschiebung fürchten, müssen sie vielleicht mit der Polizei reden und sie sogar in die Wohnung lassen. Du kannst dich im Zimmer eines Mitbewohners verstecken und die Zimmertür abschließen. Informiere danach so schnell wie möglich deinen Anwalt oder Unterstützer*innen. Du brauchst dringend Beratung. Wenn die Polizei es einmal versucht, kommt sie oft bald nochmal wieder und versucht es wieder!

Polizei in der Unterkunft / im Lager?

Vorbereitung zählt!

Finde heraus, wer einen negativen Bescheid vom BAMF bekommen hat, und von Abschiebung bedroht ist.

Wo gibt es gute Verstecke im Lager, in die man schnell gelangen kann?

Welche Sozialarbeiter*innen sind oder Securities gut und können helfen? Sprich mit ihnen!

Halte dich über Abschiebetermine auf dem Laufenden! So weißt

Auch wenn es **Angst und Stress** bbonlink.de/flyer-de-stress macht: Du kannst dich auf eine mögliche Abschiebung vorbereiten.

Es kann sein, dass die Polizei auch in der Nacht kommt, dann muss alles sehr schnell gehen. Diese Infos können dir bei einer laufenden Abschiebung helfen und sie bestenfalls auch verhindern:

Halte das Wichtigste bereit: Medikamente, Dokumente (Geburtsurkunden der Kinder, medizinische Unterlagen, Pässe etc.)

Kläre mit einem vertrauten Menschen, dass du ihn jederzeit bei Gefahr anrufen kannst. Schreib Name und Telefon-Nummer dieses Menschen und von deiner Anwältin gut sichtbar auf und häng den Zettel neben die Tür.

Wenn du abgeschoben bist, kann dir diese Vertrauens-Person auch Sachen nachschicken, die du nicht mehr mitnehmen konntest oder vergessen hast.

Kennst du viele Menschen, die bei Gefahr schnell zu dir kommen könnten und eine Abschiebung blockieren würden? Wenn ja: Plant gemeinsam, wen du informierst. Diese Person kann dann die Information an alle anderen übernehmen (Telefonkette). Oft wirst du nicht genug Menschen finden, die die Abschiebung blockieren. Trotzdem kannst du einzelne Menschen kontaktieren, dass sie kommen, dir beistehen und als Zeug*innen dabei sind. Hast du Beweise, dass du oder deine Familie nicht abgeschoben werden dürfen? Halte sie bereit, damit du sie schnell zeigen kannst. Das sind zum Beispiel ärztliche Gutachten, Urteile von Gerichten, Mutterschaftspass, Schreiben von Behörden oder Anwält*innen.

Halte regelmäßig Kontakt zu deiner Anwältin und Unterstützer*innen. Achte darauf, dass sie die aktuellen Unterlagen und Informationen von dir haben, die dir bei einem Aufenthalt helfen können, z.B. Arbeitsvertrag, medizinische Unterlagen...

Wenn du magst, unterschreibe die **Vorlagen** bbonlink.de/page-de-forms aus diesem Notfallkoffer und gib sie einer Person, der du

du, wann die Polizei das Lager betreten könnte. Informationen gibt es zum Beispiel auf Instagram, Facebook oder Telegram:

Deportation Alarm

noborderassembly.blackblogs.org/deportation-alarm/

Facebook: [@Deportation-Alarm](https://www.facebook.com/Deportation-Alarm)

Instagram: [@deport_alarm](https://www.instagram.com/deport_alarm)

Telegram: [@deportation_alarm](https://www.telegram.me/deportation_alarm)

Wenn die Polizei das Camp betritt, sollten sich diejenigen verstecken, die von Abschiebung bedroht sind. Diejenigen, die nicht bedroht sind, können Schutz bieten.

Dazu solltet ihr euch im Vorfeld organisieren. Sprich mit den Menschen in deiner Unterkunft. Viele haben Angst oder sorgen sich um ihr eigenes Asylverfahren, aber gemeinsam könnt ihr Abschiebungen verhindern: Menschen, die nicht von Abschiebung bedroht sind, können andere verstecken. Viele Leute könnten ihre Zimmer tauschen. Ihr könnt euch bei Abschiebungen am Eingang versammeln und Unruhe stiften und die Polizei ablenken. Ihr könnt euch gegenseitig mit Trillerpfeifen warnen.

Die Polizei will auch in anderen Räumen nach Menschen suchen, in denen sie nicht wohnen! Wenn sie in dein Zimmer kommen und jemand anderen suchen, widersprich dem deutlich, aber ruhig. Die Polizei darf dein Zimmer "betreten", aber nicht "durchsuchen". Sie darf also nicht in Schränken oder unter dem Bett nachsehen. Informiere andere über Abschiebungen und das Verhalten der Polizei! Versuche dafür heimlich Videos oder Audioaufnahmen zu machen. Beobachte genau und schreibe danach alles auf.

Die Polizei holt dich von der Arbeit ab:

Für das Büro oder das Betriebs-Gelände braucht die Polizei einen Durchsuchungs-Beschluss. Bitte deine Chefin oder deinen Vorgesetzten darum, von der Polizei diesen Beschluss zu verlangen. Du kannst deinen Kolleg*innen erklären, dass die Polizei dich nicht für eine Straftat verhaftet, sondern dass die Polizei oft so brutal bei Abschiebungen ist.

vertraust. Sie kann dann bei einer Abschiebung schnell reagieren, wenn du keine Zeit mehr hast.

Es gibt weitere **Informationen für Unterstützer*innen**

bbonlink.de/kit-de-support . Hier gibt es **Kontakte**

bbonlink.de/page-de-contacts zu Behörden und Gerichten oder Politiker*innen. Diese können Unterstützer*innen für dich anrufen, wenn du abgeschoben wirst.

Spricht mit Familie, Freund*innen oder Bekannten, wie sie dich unterstützen können und wollen und zeige ihnen den Notfallkoffer.

Oft passieren Abschiebungen heimlich. Die meisten Menschen in Sachsen wissen nichts darüber.

Du kannst deine drohende Abschiebung mit Hilfe von Unterstützer*innen öffentlich machen. Manchmal kann das auch eine laufende Abschiebung verhindern. Aber es ist auch wichtig, dass mehr Menschen verstehen, wie schlimm Abschiebungen sind.

Hier gibt es **Tipps für Protest und Öffentlichkeitsarbeit**

bbonlink.de/page-de-publicity bei Abschiebungen.

Überlege dir, welche Informationen du öffentlich teilen möchtest und bespreche das mit deinen Unterstützer*innen:

Dürfen sie zum Beispiel diese Informationen veröffentlichen:

- Wie genau lief die Abschiebung ab?
- Wie war dein Leben in Deutschland? (Arbeit, Schule, Ehrenamt, Gesundheit, Straftaten...)
- Warum musstest du fliehen? Wovor hast du bei einer Rückkehr Angst?
- Willst du deinen Namen oder Fotos, Briefe, Videos von dir öffentlich machen oder lieber nicht?

du weitere Informationen in verschiedenen Sprachen:

🌐 bbonlink.de/soliasyl

Es gibt auch die Möglichkeit von Kirchen-Asyl. Das heißt, du wohnst in einer Kirche oder einem Pfarrhaus. Die Polizei weiß, wo du bist, aber sie darf dich nicht abholen. Meistens geht das aber nur, wenn es sich um eine Abschiebung in einen anderen EU-Staat handelt wegen der Dublin-Regelung. Und am besten hast du auch schon persönlichen Kontakt zu Kirchenmitgliedern oder Pfarrer*innen. Hier findest du erste Informationen:

🌐 bbonlink.de/kirche

DEUTSCH

Abschiebung verhindern



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Traducción al español disponible
Traduction en français disponible

Hier gibt es mehr Infos, was du gegen eine Abschiebung tun kannst bringbackourneighbours.de/
Zuletzt aktualisiert: 19.7.2024

Impressum: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Gemeinsam solidarisch gegen die sächsische Abschiebepolitik

Reisepass macht die Abschiebung auch leichter. Für einen Aufenthaltstitel und eine Arbeitserlaubnis braucht die Behörde aber meistens einen Reisepass.

Jeder Fall ist anders. Du brauchst die Hilfe einer **Beratungsstelle** bbonlink.de/page-de-contacts oder von Anwalt*innen, die sich gut mit Migrationsrecht auskennen. Sie müssen deinen Fall genau prüfen.

DEUTSCH

Asylverfahren



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Translation to English available
Traduction en français disponible

Hier gibt es mehr Infos, was du gegen eine Abschiebung tun kannst bringbackourneighbours.de/
Zuletzt aktualisiert: 23.11.2024

Impressum: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Gemeinsam solidarisch gegen die sächsische Abschiebepolitik

Wann droht meine Abschiebung...

Um eine Abschiebung verhindern zu können, musst du erst wissen, ob eine Abschiebung droht und wie groß die Gefahr ist:

- Eine "Duldung" bedeutet meistens Abschiebegefahr.
- Auf diesen Duldungen steht: "Erlischt unabhängig von der Gültigkeit am Tag der Abschiebung"
- Gefährlich ist es vor allem, wenn eine Duldung nur 3 Monate gültig ist.
- Beschäftigungs-Duldung oder Ausbildungs-Duldung sind keine Gefahr.
- Auch wenn man eine "Bescheinigung über den vorübergehenden Aufenthalt" ["Bescheinigung über den vorübergehenden Aufenthalt"] = BÜVA erhält, ist die Gefahr groß. Eine BÜVA ist ein DIN A 4 Blatt, das man von der Ausländerbehörde als "Ausweis" bekommt, der oft nur 1 Monat gültig ist und große Abschiebegefahr bedeutet. Bitte suche so schnell wie möglich eine Beratungsstelle auf, wenn du statt einer Duldung eine BÜVA bekommst.
- Man kann auch bei Terminen in der Behörde abgeschoben werden. Wenn es ein ungewöhnlicher Termin ist, solltest du vorsichtig sein und den Termin lieber absagen.
- Man kann auch abgeschoben werden, wenn man keinen Pass abgegeben hat.
- Auch wenn du einen Antrag auf Aufenthalt gestellt hast, kannst du abgeschoben werden, bevor die Ausländerbehörde über deinen Antrag entschieden hat. Das kannst du verhindern, wenn du zusätzlich einen Eilantrag stellst oder ein Versprechen von der Landesdirektion anfragst, dass sie nicht abschieben wollen. Dabei können Anwalt*innen oder Beratungsstellen helfen.
- Menschen mit Aufenthaltstitel, Aufenthaltsgestattung, EU-Bürger*innen mit Freizügigkeit haben keine Gefahr.

Wenn du dein Land aufgrund von Krieg oder Verfolgung verlassen hast, hast du in Deutschland das Recht auf Asyl.

Du musst einen Antrag auf Asyl stellen. Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, kurz BAMF, entscheidet über den Antrag.

In diesem Video erhältst du kurze Informationen über das Asylrecht in Deutschland in verschiedenen Sprachen:

🌐 bbonlink.de/videoanhoerung

Wenn du einen Asylantrag gestellt hast, erhältst du eine befristete Aufenthalts-Gestattung (auch als "Ausweis" bekannt).

Anhörung / Interview

Wenn Deutschland für deinen Asylantrag zuständig ist, findet die Anhörung (auch Interview genannt) beim BAMF statt. Dies ist deine Chance, deinen Asylantrag zu begründen.

Die Anhörung ist ein sehr wichtiger und entscheidender Termin. Bitte bereite dich gut auf dein Vorstellungsgespräch vor. Das ist sehr wichtig! Du kannst deine Erlebnisse in chronologischer Reihenfolge aufschreiben und auch einige Nachweise mitbringen, wenn du welche hast. Du kannst auch um ein Vorbereitungstreffen in einer Flüchtlingsberatungsstelle bitten.

Hier findest du weitere Informationen in verschiedenen Sprachen über die Gesetze, deine Rechte, die Anhörung, Schule und Arbeit im Asylverfahren:

📄 bbonlink.de/asyltdt

Unterkunft

Zu Beginn deines Asylverfahrens wohnst du in einem Aufnahmezentrum, der sogenannten "Erstaufnahme". Es ist möglich, dass du dort bleibst, bis über deinen Antrag entschieden wurde, oder du wirst in eine andere Unterkunft verlegt.

Leider kannst du dir nicht aussuchen, wo du in Deutschland leben möchtest. Du wirst in eine bestimmte Stadt oder ein Dorf geschickt und musst dort in einer Wohnung oder einem Lager

- Auch nach vielen Jahren in Deutschland oder wenn man Arbeit hat, krank ist oder die Kinder in die Schule gehen, ist eine Abschiebung möglich.

Jeder Fall ist anders. Du brauchst die Hilfe einer **Beratungsstelle** bbonlink.de/page-de-contacts oder von Anwalt*innen, die sich gut mit Migrationsrecht auskennen. Sie müssen deinen Fall genau prüfen.

...und wie schütze ich mich vor Abschiebungen?

Hier erfährst du Termine von Sammelabschiebungen:

Deportation Alarm

noborderassembly.blackblogs.org/deportation-alarm/

Facebook: [@Deportation-Alarm](https://www.facebook.com/Deportation-Alarm)

Instagram: [@deport_alarm](https://www.instagram.com/deport_alarm)

Telegram: [@deportation_alarm](https://www.telegram.me/deportation_alarm)

Du kannst dich verstecken, und woanders schlafen. Aber du solltest trotzdem Termine bei Behörden einhalten – oder begründet absagen, zum Beispiel weil du krank bist.

Willst du wissen, ob die Polizei bei dir war, wenn du nicht zuhause bist? Vertrauenswürdige Nachbar*innen können dich informieren, wenn du mit ihnen darüber sprichst. Wenn du alleine wohnst, kannst du auch einen kleinen Zettel oder einen Zahnstocher fest in den Türspalt klemmen, wenn du die Wohnung verlässt. Wenn du wieder kommst, kannst du so überprüfen, ob jemand die Tür aufgemacht hat.

W2eu hat eine Broschüre geschrieben mit wichtigen Tipps, wie man Abschiebungen verhindern kann:

📄 bbonlink.de/w2eu-deportationde

Mehrsprachige Infos zu Widerstand gegen Abschiebungen findest du auch bei No Border Assembly

📄 bbonlink.de/widerstand

Es gibt die Möglichkeit von Soli-Asyl. Das heißt, du wohnst bei anderen Leuten, wo die Polizei dich nicht finden kann. Hier findest

leben. Du kannst einen Umzug aus der Erstaufnahme in eine andere Unterkunft beantragen. Du kannst auch einen Umzug von einer Stadt in eine andere Stadt beantragen. Du musst für einen Antrag aber eine gute Begründung haben, er wird oft abgelehnt. Hier findest du weitere Informationen zu dem Thema in Deutsch und Englisch:

📄 bbonlink.de/transfer

Das können zum Beispiel Gründe für einen Umzug sein:

- eine Arbeitsstelle, die du in einer anderen Stadt beginnen kannst
- Familienangehörige, mit denen du in einer anderen Stadt zusammenwohnen möchtest
- deine Religion auszuüben
- Familienangehörige zu pflegen
- ein Studium zu beginnen
- eine Ausbildung zu beginnen

Denke daran, dass du alles nachweisen und gut erklären musst.

Briefe

Wenn du umziehst, musst du deine neue Adresse dem BAMF, der Ausländerbehörde und eventuell dem Gericht mitteilen. Das ist sehr wichtig, denn Briefe werden immer an die letzte Adresse geschickt, die du den Behörden mitgeteilt hast. Informiere dich bald über die Briefe der Behörden, denn sie enthalten wichtige Informationen und kurze Fristen, innerhalb derer du reagieren musst.

Dokumente

Um deine Identität in Deutschland bei den Ämtern nachzuweisen, ist es besser, jedes offizielle Dokument vorzulegen, das du hast. Der Reisepass ist das beste Dokument. Im Gesetz steht, dass du ihn der Ausländerbehörde geben musst, wenn du ihn hast. Leider wird der Pass auf der Flucht oft verloren oder gestohlen. Das kannst du dem BAMF oder der Ausländerbehörde erklären. Ein

Vielleicht hast du dich auch bisher nicht getraut, über deine wahren Gründe, warum du fliehen musstest, zu erzählen? Dazu brauchst du aber die Unterstützung von Anwält*innen oder einer Beratungsstelle! Gehe bitte nicht einfach alleine zum BAMF und stelle einen Antrag, lass dich vorher beraten.

Schutz vor Abschiebung wegen einer schweren Krankheit § 60 Absatz 7 Aufenthalts-Gesetz

Wenn du sehr schwer körperlich oder psychisch krank bist, ist eine Abschiebung eine große Gefahr für dein Leben. Darum brauchst du Schutz vor einer Abschiebung.

Die Ausländer-Behörde glaubt, dass du gesund bist. Du musst beweisen, dass du krank bist. Die Ausländer-Behörde akzeptiert viele Beweise nicht. Du brauchst ein spezielles ärztliches Gutachten. Dieses Gutachten dauert einige Wochen. Vor allem bei psychischen Erkrankungen musst du lange auf eine Behandlung warten. Noch schwieriger ist es, eine Behandlung zu bekommen, wenn Du einen Kranken-Behandlungs-Schein vom Sozialamt hast. Es ist also nicht einfach und dauert lange, bis du die richtigen Beweise an die Ausländer-Behörde schicken kannst. Wenn du das ärztliche Gutachten hast, musst du es spätestens in nach 2 Wochen an die Ausländer-Behörde schicken.

Bitte zeige deinem Arzt oder deiner Ärztin diese Informationen für das spezielle ärztliche Gutachten:

🌐 bbonlink.de/attest



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Translation to English available
Traduction en français disponible

Hier gibt es mehr Infos, was du gegen eine Abschiebung tun kannst bringbackourneighbours.de/
Zuletzt aktualisiert: 28.2.2025

Impressum: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

DEUTSCH

Chancen auf Bleiberecht



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Gemeinsam solidarisch gegen die sächsische Abschiebepolitik

DEUTSCH

Abschiebegefahr - Tipps bei Stress und Angst



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Translation to English available
Traduction en français disponible

Hier gibt es mehr Infos, was du gegen eine Abschiebung tun kannst bringbackourneighbours.de/
Zuletzt aktualisiert: 23.11.2024

Impressum: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Gemeinsam solidarisch gegen die sächsische Abschiebepolitik

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, mit Duldung einen Aufenthaltstitel zu bekommen. Wichtig ist oft dabei, dass

- die Identität geklärt ist, am besten mit Pass
- es keine großen Straftaten gab

Jeder Fall ist anders. Du brauchst die Hilfe einer **Beratungsstelle** bbonlink.de/page-de-contacts oder von Anwält*innen, die sich gut mit Migrationsrecht auskennen. Sie müssen deinen Fall genau prüfen.

Oft ist es auch hilfreich, wenn du arbeitest, dich ehrenamtlich engagierst und viele Leute kennst, die dich gerne unterstützen. Das nennt man „gute Integration“. Das ist nur für dich ein erster Überblick, welche Chancen es gibt. Es gibt nicht automatisch einen Aufenthalt, man muss den Titel immer erst beantragen und viele Beweise dafür bringen. Man ist erst sicher, wenn man auch die positive Entscheidung über den Antrag erhalten hat.

Welche Aufenthaltstitel gibt es?

Hier helfen vor allem diese Paragraphen im Aufenthaltsgesetz:

- § 25a (für Jugendliche) und § 25b (Erwachsene) bei „guter Integration“ nach mindestens 3 Jahren in Deutschland.
- Bis Ende 2025: § 104c „Chancen-Aufenthalt“, wenn man mindestens seit dem 31.10.2017 in Deutschland lebt.
- § 60c „Ausbildungs-Duldung“ oder § 16g „Aufenthaltserlaubnis zur Berufsausbildung“, wenn man eine 2- oder 3 jährige Berufsausbildung oder schulische Ausbildung macht.
- § 19d: Diesen Aufenthalt kann man nach einer Ausbildung beantragen. Man muss dann in dem gleichen Beruf wie in der Ausbildung arbeiten.
- § 60d „Beschäftigungs-Duldung“, wenn man seit 2022 oder länger in Deutschland ist und mindestens 1 Jahr lang mit Duldung arbeitet. Achtung: Für diese Aufenthaltstitel braucht man einen Reisepass, den man nicht zu spät abgeben darf! Geh vorher zu einer Beratungsstelle!

Genauere Informationen in 9 Sprachen findest du hier:

Angst, Wut oder Schlaflosigkeit sind normale Reaktionen deines Körpers, wenn Abschiebegefahr droht. Denn Abschiebegefahr bedeutet sehr großen Stress.

Die Ursache für Abschiebegefahr sind rassistische Gesetze und Behörden. Diese Probleme können wir mit diesen Tipps nicht lösen. Aber vielleicht können dir manche der Tipps helfen, dass du dich selber beruhigen kannst, wenn du Panik hast. Vielleicht können diese Tipps dir helfen, dich stärker zu fühlen und weiterzukämpfen gegen Abschiebungen.

Wenn du große Angst und Panik hast oder wenn du glaubst, du stehst neben dir, außerhalb der Welt, dann hilft es, wenn du etwas intensives schmecken, riechen oder fühlen kannst. Das kann dich aus einem Schock zurückholen: Zum Beispiel kannst du:

- Schmecken: beiße in eine Zitrone oder Chili oder kau einen starken Kaugummi
- Riechen: halte dir starke Gerüche wie Zitrone, Lavendel, Patschuli oder einen für dich angenehmen Duft unter die Nase
- Spüren: Streiche dir mit einem Massageball, einer Bürste oder etwas rauhem über die Haut. Oder du kannst einen Gummi am Handgelenk schnipsen lassen. Du kannst kaltes Wasser über die Hände oder das Gesicht laufen lassen oder heiß-kalt duschen.
- Hören: Hör dein Lieblingslied oder entspannende Geräusche vom Meer, Wind, Regen oder Wald.

Wichtig ist, dass es sich um Strategien handelt, die kurzfristig hilfreich und langfristig nicht schädlich sind. Es geht darum, aus einer Starre der Angst und Panik im Moment herauszukommen, um dann wieder aktiv werden zu können und etwas gegen die Abschiebegefahr zu unternehmen.

Die Angst vor Abschiebung weckt manchmal auch schlimme Erinnerung von Flucht, Krieg und Verfolgung. Die Angst vor Abschiebung selbst kann traumatisierend sein. Professionelle psychologische Therapie ist dann für viele Menschen eine große

bbonlink.de/bleiben

Informationen nur auf spanisch vor allem für geduldete Menschen aus Venezuela:

Du findest diese Info in der Web-Version

Das Netzwerk “Welcome to Europe” hat “Informationen gegen die Angst” zusammengestellt, um alle im Kampf um ihr Bleiberecht zu unterstützen. Hier eine Broschüre zum Bleiberecht auf deutsch und englisch:

 bbonlink.de/wcubleibrecht

Aufenthalt durch Härtefall-Kommission:

Hier findest du für Sachsen eine Broschüre in 11 Sprachen mit mehr Infos:

 bbonlink.de/hfk

Aufenthalt wegen der Familie:

Du kannst diesen Aufenthalt bekommen, wenn du Kinder hast oder mit Menschen verheiratet bist, die in Deutschland ein Aufenthalts-Recht haben oder deutsche Staatsbürger*innen sind. Achtung: Hier musst du manchmal trotzdem in dein Herkunftsland zurückreisen und dort ein Visum beantragen und wieder kommen. Bei Kindern musst du beweisen, dass du dich um die Erziehung kümmerst. Die Ausländer-Behörde darf einen Gen-Test fordern, ob die biologische Elternschaft wahr ist. Du kannst eine Duldung bekommen, bis das Kind geboren ist oder wenn du alle Dokumente für eine Heirat hast. Das musst du aber bei der Ausländerbehörde beantragen. Es ist sehr wichtig, dass du hier Unterstützung durch eine Beratungsstelle oder Anwält*innen hast.

Ein neuer Asyl-Antrag, ein sogenannter Folgeantrag nach § 71 im Asyl-Gesetz

Wenn sich die Situation in deinem Herkunftsland sehr geändert hat oder du neue Beweise hast, warum du dort in Gefahr bist, kann ein Folgeantrag sinnvoll sein.

Hilfe. Aber besonders für geduldete Menschen ist es sehr schwer, eine Psychotherapie zu bekommen. In Sachsen gibt es die PSZ, psychosoziale Beratungsstellen, die manchmal etwas schneller helfen können und Dolmetscher*innen haben.

PSZ Sachsen
psz-sachsen.de

Auch hier musst du oft einige Wochen warten. Darum findest du hier viele mehrsprachige Informationen zu psychischen Krankheiten, Trauma und Panik und was du selbst tun kannst, um dich besser zu fühlen:

Kostenloses Onlinebuch mit vielen Übungen mit Bildern, Beschreibungen und Audiodateien der Weltgesundheitsorganisation (WHO):

 bbonlink.de/whode

Video zu Tapping (keine Sprache nötig):

 bbonlink.de/tapping

Videos für geflüchtete Menschen in 17 Sprachen mit Informationen zu Trauma:

 bbonlink.de/flightandtrauma

Text- und Audioübungen von Refugee Trauma Help:

 bbonlink.de/nawade

Bleib nicht alleine mit deiner Angst: Triff dich mit anderen Menschen, rede über deine Gefühle, frage nach Hilfe. Geh raus und bewege dich (mach Sport, renne, gehe spazieren) gegen die lähmende Angst. Vielen hilft es auch, aktiv zu werden und sich mit anderen gemeinsam gegen Abschiebung zu engagieren. Du kannst etwas tun!

Wenn du niemanden kennst, kannst du hier erste Kontakte zu politisch aktiven Geflüchteten und Unterstützer*innen finden:

Du findest diese Info in der Web-Version

Negative Entscheidungen im Asylverfahren

Negative decision in the asylum procedure



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Here you can find more information on what you can do to prevent a deportation
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 3/15/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

tell the doctor. You can meet a lawyer, the deportation detention contact group, counsellors for a (second) asylum procedure, a psychologist or a counsellor. The social services must help you with this. You must hand over all your belongings and cash. If you have more than €200 with you, they will keep the money even after deportation. You also have to hand over your smartphone. However, you can apply to have it for a short time so that you can write down contacts and phone numbers or passwords for email and Facebook and send photos or documents on your smartphone to your lawyer or supporter. You can use the (slow) internet for one hour a day. You can also borrow a simple phone and use it to make calls. Contact supporters, your lawyer or the deportation detention contact group as soon as possible so that they can help you.



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Against the Saxonian deportation policy

Abschiebehaft

Deportation custody



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Here you can find more information on what you can do to prevent a deportation
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 2/24/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Against the Saxonian deportation policy

The federal offices decision will be sent to you in writing in a yellow letter. If you have a legal adviser, your lawyer will receive the letters.

If you get a positive answer, you can stay – you will have to do now a lot of other bureaucratic stuff and may need some help from migration counselling offices, but you have a residency for a certain period in Germany.

There are 3 types of refusals:

Inadmissible - “Unzulässig”

In the case of Dublin rejections and a second asylum application “Folgeantrag”. You get more information about the Dublin-procedure here:

 bbonlink.de/flyer-en-dublin

A rejection as inadmissible means that your reasons for seeking asylum are not thoroughly examined and that Germany does not consider your asylum application necessary.

You have 7 days to file a complaint (“Klage”) and an urgent application (“Eilantrag”). The complaint does not protect you from deportation. You must therefore also submit an urgent application for protection against deportation.

Simply unfounded - “abgelehnt”

The decision from the BAMF states: Your asylum application is rejected.

You have 2 weeks for a legal complaint (“Klage”). This complaint protects you from deportation until a decision is made by the court. That’s why you don’t need an urgent application (“Eilantrag”).

Manifestly unfounded - “Offensichtlich unbegründet”

- You have 7 days to file a complaint (“Klage”) and an urgent application (“Eilantrag”). The complaint does not protect you from deportation. You must therefore also submit an urgent application for protection against deportation.

If the foreigners authority (Ausländerbehörde) wants to deport you, they can take you into custody for this. For a deportation you can be detained for a few days or up to 6 months. This deportation detention is in Dresden. Even without having committed a crime, you can be imprisoned. The police can pick you up at home or at an authority appointment. Then you will be taken to the court for a hearing.

It is important that lawyers or a trusted person are present at the hearing. You must ask for this at the beginning of the hearing. In detention pending deportation, you have the right to counseling from lawyers and the contact group for detention pending deportation in Dresden. You can talk to the social services and request both consultations.

Further information and contact:

Abschiebehaftkontaktgruppe Dresden
www.abschiebehaftkontaktgruppe.de

How big is the risk?

If you have a simple toleration, a *Duldung*, you can be deported and before that you can be detained. Even if you have been here for many years or have applied for residence, the foreigners authority can deport you and take you into custody beforehand.

The danger is big,

- if deportations have already failed because you were not at home or missed appointments at the foreigners authority.
- if you have applied for asylum in several EU countries.
- if you have resisted deportation.
- if the Immigration Office knows that you have given a false passport or a false name.
- if you have moved away and have not registered with the Immigration Office or the Social Office for several months.
- if you are caught at the border by the Federal Police but do not have a visa and an entry ban or no grounds for asylum

Every case is different. You need the help of an **advice centre** bbonlink.de/page-en-contacts or a lawyer who is well versed in migration law. They need to examine your case carefully to see what your chances are.

The German asylum system is very complicated, so it is not possible to summarize all the information in a short flyer. Please use also the further information in our flyer:

 bbonlink.de/flyer-en-procedure

Free advice on the asylum procedure in Saxony

You can find addresses for good counselling centres in Saxony on our **contact overview** bbonlink.de/page-en-contacts.

If you cannot get help there, the counsellors will recommend specialised lawyers. Please decide on a counselling centre or inform a new counselling centre who has helped you with what so far. Unfortunately, you sometimes have to wait a few days or weeks for an appointment. So don’t wait too long if you need counselling, but make an appointment quickly. If there is a deadline for filing a complaint, it is best to tell or write to the counselling centre straight away. Please take all important documents (e.g. language course certificate, tenancy agreement, employment contract, medical reports) and all letters from German authorities with you.

Returning from Germany

If you want to leave Germany you can apply for support. Here you find more information in different languages. These are information from the German government.

 bbonlink.de/return

We take a critical view of return assistance, as it does not work as Germany promises. On this page you will find a documentation and evaluation of experts about the return promotion:

 bbonlink.de/returnwatch

- if you are a man: currently (2024) no women and children are detained in Saxony.
- if you have committed crimes – even though this is not a prerequisite for deportation detention.

What can you do?

If you are afraid of deportation and deportation detention, please seek counseling at:

You can find addresses for good counselling centres in Saxony on our **contact overview** bbonlink.de/page-en-contacts.

Carry the name and contact information of your attorney and someone you trust with you at all times! Here you can find a template for your “person of trust” in custody pending deportation:

 bbonlink.de/page-en-forms

If you are arrested, insist that they are informed and come to the court hearing.

The immigration authorities want to convince the court that you want to flee from your deportation. They write to the court with evidence that you are hiding from the authorities. The authority calls this “Untertauchen” / “absconding”. In our **Dublin flyer** bbonlink.de/flyer-en-dublin you can find more information on the topic of “Untertauchen” / “absconding”.

The hearing before the court

You will be brought to the court by the police for a hearing. The hearing is not about your reasons for asylum! It is about whether the court believes you will hide from deportation. Assure the court that you are willing to report regularly and that you will not run away from deportation. If you are not taken into custody, go urgently to a counseling center or to a lawyer.

What happens in the deportation detention centre?

You will be examined by a doctor to see if you are healthy enough to be detained and deported. If you are ill and need medication,

write to your local immigration office and the BAMF (for Dublin deportations) or the Central Immigration Office (for all other deportations) explaining the reason why you were not there. You can write an email or send a fax.

You can find the contact details for your local foreigners authority on their letters or on the Internet. You can find the contact details for the BAMF and the LDS, the Central Foreigners' Registration Office, in our **contacts section bbonlink.de/page-en-contacts**.

You should have proof of this:

- Take photos of yourself in your home on different days
- Keep sick notes [Krankenschein] or hospitalisation certificates in a safe place
- Keep train tickets, bus tickets, receipts, admission tickets etc. if you are ever in another city. You can also take photos of yourself in these places.
- Perhaps friends or your family can write you a letter confirming that you visited them briefly. They can sign an **affidavit bbonlink.de/page-en-forms** to this effect.

Your name should always be clearly legible on the letterbox. You or someone else should empty the letterbox at least once a week.

Your flat door or room in the accommodation should look like you are there regularly.

The neighbours should see that you are regularly at home.



Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

الترجمة إلى العربية
Traduction en français disponible

Here you can find more information on what you can do to prevent a deportation
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 2/24/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

In some countries you can only be deported with a passport. If you give your passport to the immigration authorities, the risk of deportation increases. At the same time, it is your duty to prove your identity and you need a passport for a residence title.

However, you can also be deported to many countries without a passport, for example to Georgia, Pakistan or Tunisia. Here, the risk of deportation with and without a passport is roughly the same.

Here you can find information on how you can still obtain a residence permit with a tolerated stay:

bbonlink.de/flyer-en-residence



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Here you can find more information on what you can do to prevent a deportation
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 2/10/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

ENGLISH | ENGLISH

Dublin

Dublin



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Against the Saxonian deportation policy

ENGLISH | ENGLISH

Duldung

Duldung (tolerated stay permit)



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Against the Saxonian deportation policy

In the beginning of your asylum procedure it will be assessed whether Germany is responsible for examining your asylum application or another European state is responsible. This is called the Dublin regulation.

Unfortunately you cannot decide which state examines your asylum application. This is why it needs to be clarified

- when and where you arrived in the European Union (EU),
- whether you have family members in other member states of the EU,
- whether you already applied for asylum in another member state,
- whether you arrived in Germany with visa from another member state,
- or whether you had your fingerprint taken in another member state.

If Germany considers another EU member state to be responsible for your asylum procedure, your asylum application is “inadmissible” [“unzulässig”]. It means that you must return to the country responsible so that your asylum application can be examined there.

You have the right to give reasons why you cannot return to this country. Please note the following:

Asylum application is “unzulässig” (“inadmissible”)

- You only have 7 days to file a complaint (“Klage”) and an urgent application (“Eilantrag”).
- It does not always make sense to file a complaint (“Klage”) or an urgent application (“Eilantrag”).
- Germany has 6 months to deport you.
- A complaint (“Klage”) or an urgent application (“Eilantrag”) can extend this period.
- If you hide and the authorities find out, they can extend the time for your deportation by 1 year. Germany then has 18 months to deport you.

Was does tolerated stay permit (Duldung) mean?

Duldung is a bad status. Many rights are denied, for example you cannot decide for yourself where you live.

But it does not always mean that deportation is imminent. Some people live in Germany for many years with this tolerated status.

The actual risk of deportation is individual.

Every case is different. You need the help of an **advice centre** bbonlink.de/page-en-contacts or a lawyer who is well versed in migration law. They need to examine your case carefully to see what your chances are.

However, a tolerated stay / *Duldung* causes many problems:

You are not allowed to re-enter Germany with a tolerated stay permit. So be careful when travelling abroad.

A *Duldung* always has a time limit, often 3 or 6 months. But you can also be deported within this period without warning. The danger is great if the tolerated stay permit states: ‘Expires regardless of validity on the day of deportation’ or a similar text. Many *Duldungen* contain further prohibitions:

- “Zur Wohnstiznahme verpflichtet” = “Obliged to take up residence in...”: This means that you must live at this address. If you want to move, you must first submit an application to the immigration authorities, who must authorise your move. This often takes a long time and you usually have to have a job. In the meantime, you may be able to rent a second flat or room through a friend or acquaintance. However, you must officially live in the flat that is on your tolerated stay permit.
- “Beschäftigung nicht gestattet” = “Employment not permitted”: This means you are not allowed to work.
- “Beschäftigung nur mit Erlaubnis gestattet” = “Employment only permitted with authorisation”: This means that you and

Every case is different. You need the help of an **advice centre** bbonlink.de/page-en-contacts or a lawyer who is well versed in migration law. They need to examine your case carefully to see what your chances are.

Important aspects that make it easier to find a way for you to stay in Germany are:

- You are unable to travel due to health reasons.
- The EU country you are supposed to return to has so-called “systemic deficits”. This means that there are not the most basic necessities of life, such as a place to live, a bed or soap.

Here you find more information in different languages about the “Dublin-System”:

 bbonlink.de/dublin

Here you find contacts and information in different languages about other European countries that can help you if you are deported because of the “Dublin procedure”.

Welcome to Europe!
w2eu.info

If you hide and the authorities find out, they can extend the time for your deportation by 1 year. Germany then has 18 months to deport you. The authorities also call hiding “Untertauchen” / “absconding”.

You should therefore collect evidence yourself that you are not hiding, but are only absent by chance or for important reasons.

If you miss an appointment with a public authority, you must cancel your appointment in advance. You need an important reason for this. A sick note from your doctor is best. Send the sick note with an email to the immigration office shortly before your appointment.

If the police wanted to pick you up for deportation but couldn’t find you, you should prove that you are not hiding. To do this,

your future employer must submit an application to the foreigners authority.

You can find more information on work permits here:

 bbonlink.de/workpermit

You can legally defend yourself against the bans and submit applications to the foreigners authority to have these bans cancelled. It is more difficult to find a job or a flat with a *Duldung*. This is because landlords or employers are not familiar with the rules at the foreigners authority and are unsure because *Duldungen* are only valid for a few months. It often helps if your family, friends and supporters help you to find a flat or a job through their networks.

Here you can find further important information on your rights and obligations if you get a *Duldung*:

You can find this information in the web version

A *Duldung* is not a substitute for a passport. Therefore it is no proof of your identity. This is why there can sometimes be problems if you want to get a driving licence or if you want to buy a SIM card or open a bank account.

Passport obligation

If you have a *Duldung* and have not yet presented a passport, the foreigners authority will definitely want to see your passport. They have many ways of forcing you to do this, for example they can ban you from working or reduce your social benefits if you don’t get a passport.

You have a so-called ‘duty to co-operate’, which means you have to obtain a passport and prove your identity.

If you try to obtain a passport, write down exactly what you have done: Visited embassy, called family etc.

Here you can find multilingual information on the obligation to cooperate and obtaining a passport:

 bbonlink.de/pass

 bbonlink.de/airplane

 bbonlink.de/resistance

Think about what is better for you and your family: would you rather survive the deportation as quickly as possible and experience as little violence as possible? Or do you want to try everything you can to gain time to have one last chance to prevent the deportation? Please note: If you put up a strong defence and thus prevent deportation, you may end up in **detention pending deportation** bbonlink.de/flyer-en-detention and be separated from your family.

Please report the deportation or the attempt to the deportation monitoring of the SFR e.V:

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/de/abschiebemonitoring/



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Here you can find more information on what you can do to prevent a deportation
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 2/24/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

The police will pick you up from the authorities or at a roadside checkpoint:

If the risk of deportation is high, always take a friend or a supporter with you to an appointment and do not go alone. They can check for you outside the immigration office and in the clerk's room to see if the police are there and warn you secretly. If you cannot go to an appointment at an authority, you must cancel it. The best way to do this is to write an email to the authority on the day of the appointment. You should have an important reason (e.g. illness) and send proof (e.g. sick note from the doctor). If you miss an appointment without an excuse, the authorities can report you as a "fugitive" and put you on the wanted list. This means that the police can arrest you anywhere and you can also be taken into custody pending deportation more easily.

If the police arrest you, you have the right to call your lawyer or other supporters.

Please also report any attempted deportation to the deportation monitoring centre of the Saxon Refugee Council:

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/de/abschiebemonitoring/



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Here you can find more information on what you can do to prevent a deportation
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 6/15/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

ENGLISH | ENGLISH

Laufende Abschiebung

Ongoing deportation



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Against the Saxonian deportation policy

ENGLISH | ENGLISH

Polizei und Abschiebungen

police and deportation



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Against the Saxonian deportation policy

For many, it's a shock: the police are there. There may be a lot of police officers and they may also be very unfriendly. They don't understand how bad the situation is for you. They also don't have any interpreters with them. It's often difficult to talk to the police and you don't understand what they want.

In this flyer, you'll find more information about the **police and deportations** bbonlink.de/flyer-en-police

Even if it's difficult, try to stay calm. The police officers could also use force, tie you up or separate families if they think you are aggressive.

Who is the police officer in charge? Talk to him calmly. The following is particularly important:

- Is a family member not at home? How will the police prevent the family from being separated?
- Is someone ill or pregnant? Is there any evidence of this? Ask the police to call a doctor again to check their 'fitness to travel'.
- Does anyone in the family have a residence permit or a tolerated stay permit for education or employment? Is an asylum application still open?
- Is someone not feeling well, for example acute panic? Then ask for an emergency doctor to be called.

Try to gather information:

- Are you being deported by bus or, as is usually the case, by plane?
- Which airport do you fly from and when does the flight depart?
- Will you be taken to a police station beforehand?
- What is the destination of the deportation? In which city will you arrive?

You are allowed to pack 20kg per person. Don't forget the most important things: medication, documents (children's birth certificates, medical documents, passports etc.), clothes for the first few days ...

The police can pick you up for deportation in many places: at home, during official appointments, at work, or on the street. They may also go to family or friends if they know the address. Any address known to authorities (social welfare office, immigration office, BAMF, town hall) can be risky. The police can come at any time, usually very early in the morning. Often, deportation can no longer be stopped — you may have only a few hours before being put on a plane.

In this flyer, you'll find information about what can be done during an **ongoing deportation** bbonlink.de/flyer-en-ongoing-deportation

Police outside the flat?

Be very calm and leave the light off!

If you are the person who is to be deported, don't open the door if you don't want to be deported!

If there are other people living in the flat who are not afraid of being deported, they may have to talk to the police and even let them into the flat. You can hide in a flatmate's room and lock the door.

Then inform your lawyer or supporters as soon as possible. You need urgent counselling. If the police try once, they often come back soon and try again!

Police in the accommodation / camp?

Preparation counts!

Find out who has received a negative decision from the BAMF and is at risk of deportation.

Where are good hiding places in the camp that you can get to quickly?

Which social workers or security staff are good and can help? Talk to them!

Keep up to date with deportation dates! This way you know when the police might enter the camp. Information is available on Instagram, Facebook or Telegram, for example:

The police may take cash from you. You are supposed to use it to pay part of the costs of your deportation yourself. They may also search your belongings for cash. If you are threatened with deportation, it is best to take your money to a trusted person. They can use it to pay a lawyer or send you the money after your deportation. The police must give you a receipt when they take something from you. With this receipt, a supporter or a lawyer can check whether the police were authorised to do so.

The police often take your phone away from you. It's best if you can hide a second phone somewhere. If you can, secretly make audio or video recordings. Insist that you are allowed to make at least one phone call before they take the phone away: Call your trusted person or your lawyer. If possible, a supporter should come and help you with the deportation. Or they can make other calls for you, such as calling your lawyer. You can also call acquaintances or friends at your deportation destination so that they can pick you up and organise a place for you to sleep.

You or your supporter should also contact the **Deportation Monitoring Centre** bbonlink.de/page-en-contacts. Inform them about your situation and ask how they can support you.

The police will then take the people to the police station. They are then taken to the airport or onto a bus to be deported.

Deportation often takes several hours. Your supporters or your lawyer can use this time on your behalf to legally prevent your deportation. But they now have a lot to do, have to act quickly and be available on the phone! Perhaps they can submit a follow-up asylum application to the BAMF or an application for tolerated stay to the foreigners authority and an urgent application against the deportation to the administrative court.

If you don't see any legal chances, you can also prevent the deportation in another way. But beware: the police often react harshly and violently!

- You can try to defend yourself and run away
- Friends can block the police for you
- You can refuse to sit down on the plane

Deportation Alarm

noborderassembly.blackblogs.org/deportation-alarm/

Facebook: [@Deportation-Alarm](https://www.facebook.com/Deportation-Alarm)

Instagram: [@deport_alarm](https://www.instagram.com/deport_alarm)

Telegram: [@deportation_alarm](https://www.telegram.me/deportation_alarm)

When the police enter the camp, those who are threatened with deportation should hide. Those who are not threatened can offer protection.

You should organise this in advance. Talk to the people in your accommodation. Many are afraid or worried about their own asylum procedure, but together you can prevent deportations: People who are not at risk of deportation can hide others. Many people could swap rooms. You can gather at the entrance during deportations to cause a disturbance and distract the police. You can warn each other with whistles.

The police also want to look for people in other rooms where they don't live! If they come into your room looking for someone else, object clearly but calmly. The police may "enter" ("Betreten") your room, but not "search" ("Durchsuchen") it. They are not allowed to look in cupboards.

Inform others about deportations and the behaviour of the police! Try to secretly make videos or audio recordings. Observe closely and write everything down afterwards.

The police pick you up from work:

The police need a search warrant for the office or company premises. Ask your boss or supervisor to request this warrant from the police.

You can explain to your colleagues that the police are not arresting you for a criminal offence, but that the police are often so forceful when it comes to deportations.

If your work can be a reason for a right to stay, ask your colleagues to email your employment contract, a current payslip or a letter of support to your lawyer or a supporter.

Vorbereitung auf eine Abschiebung

Preparing for deportation



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Here you can find more information on what you can do to prevent a deportation
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 3/15/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Against the Saxonian deportation policy

bbonlink.de/resistance

There is the possibility of soli-asylum. This means that you live with other people, where the police cannot find you. Here you can find more information in different languages:

bbonlink.de/soliasyl

There is also the possibility of church asylum. This means that you live in a church or a parsonage. The police knows where you are, but they are not allowed to pick you up. Most of the time this is only possible if you are deported to another EU country because of the Dublin regulation. And ideally you already have personal contact with church members or pastors. Here you can find first information:

bbonlink.de/church

Abschiebung verhindern

Preventing Deportation



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Here you can find more information on what you can do to prevent a deportation
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 10/5/2024

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Against the Saxonian deportation policy

Even if it causes **anxiety and stress** bbonlink.de/flyer-en-stress , you can prepare yourself for a possible deportation.

The police may come at night, in which case everything has to happen very quickly. This information can help you in the event of an ongoing deportation and, at best, prevent it:

Have the most important things ready: Medication, documents (children's birth certificates, medical documents, passports, etc.) Clarify with a trusted person that you can call them at any time if you are in danger. Write the name and telephone number of this person and your lawyer in a clearly visible place and hang the note next to the door.

If you are deported, this trusted person can also send you things that you were unable to take with you or have forgotten.

Do you know many people who could come to you quickly in case of danger and block your deportation? If so, plan together who you will inform. This person can then pass on the information to everyone else (telephone chain).

Often you will not find enough people to block the deportation. Nevertheless, you can contact individual people so that they come and support you and act as witnesses.

Do you have proof that you or your family should not be deported? Have it ready so that you can show it quickly. For example, medical reports, court judgements, maternity passports, letters from authorities or lawyers.

Keep in regular contact with your lawyer and supporters. Make sure that they have the latest documents and information from you that can help you with a stay, e.g. employment contract, medical documents, etc.

If you like, sign the **templates** bbonlink.de/page-en-forms from this emergency kit and give them to someone you trust. They can then react quickly in the event of deportation if you run out of time.

There is further **information for supporters** bbonlink.de/kit-en-support , where you can find **contacts** bbonlink.de/page-en-contacts

When is my deportation imminent?

In order to prevent deportation, you must first know whether deportation is imminent and how great the risk is:

- A tolerated stay [Duldung] usually means risk of deportation.
- These tolerated stays state: 'Expires on the day of deportation regardless of validity'
- It is particularly dangerous if a [Duldung] is only valid for 3 months.
- A tolerated stay for employment [Beschäftigungsduldung] or training [Ausbildungsduldung] are not dangerous.
- Even if you have a "certificate of temporary residence" [Bescheinigung über den vorübergehenden Aufenthalt] = BÜVA, the danger is great. A BÜVA is a DIN A4 sheet with a photo that you receive from the immigration office as an "ID proof", which is often only valid for 1 month and poses a great risk of deportation. Please go to a counselling centre as soon as possible if you receive a BÜVA instead of a [Duldung].
- Deportations happen in prison, in camps or at home. Sometimes people are also picked up from their workplace or from hospital.
- You can also be deported during appointments at the authorities. If it is an unusual appointment, you should be careful and preferably cancel the appointment.
- You can also be deported if you have not handed in your passport.
- Even if you have submitted an application for residence, you can be deported before the foreigners authority has decided on your application. You can prevent this if you also submit an urgent application or request a promise from the regional directorate/central foreigners authority that they will not deport you. Lawyers or advice centres can help with this.
- Attention: Families can also be deported separately!

contacts to authorities and courts or politicians. They can call supporters for you if you are deported.

Talk to family, friends or acquaintances about how they can and want to support you and show them the information.

Deportations often happen secretly. Most people in Saxony know nothing about it.

You can publicise your impending deportation with the help of supporters. Sometimes this can also prevent an ongoing deportation. But it is also important that more people understand how bad deportations are.

Here are **tips for protesting and publicising deportations** bbonlink.de/page-en-publicity .

Think about what information you want to share publicly and discuss this with your supporters:

For example, are they allowed to publish this information?

- How exactly did the deportation take place?
- What was your life like in Germany? (Work, school, voluntary work, health, criminal offences...)
- Why did you have to flee? What are you afraid of when you return?
- Do you want to make your name or photos, letters, videos of yourself public or would you rather not?

- Deportation is possible even after many years in Germany or if you have a job, are ill or your children go to school.
- People with a residence permit, temporary residence permit, EU citizens with freedom of movement are not at risk.
- Even after many years in Germany or if you have a job, are sick or your children go to school, deportation is possible. Every case is different. You need the help of an **advice centre** bbonlink.de/page-en-contacts or a lawyer who is well versed in migration law. They need to examine your case carefully to see what your chances are.

... and how do I protect myself from deportation?

Find out dates of collective deportations here:

Deportation Alarm

noborderassembly.blackblogs.org/deportation-alarm/

Facebook: [@Deportation-Alarm](https://www.facebook.com/Deportation-Alarm)

Instagram: [@deport_alarm](https://www.instagram.com/deport_alarm)

Telegram: [@deportation_alarm](https://www.telegram.me/deportation_alarm)

You can hide, and sleep somewhere else. But you should still keep appointments with authorities – or cancel them with good reason, for example because you are sick.

Do you want to know if the police have been to your house when you are not at home? Trusted neighbours can inform you if you talk to them about it. If you live alone, you can also stick a small piece of tedder or a toothpick firmly in the crack of the door when you leave the flat. When you come back, you can then check whether someone has opened the door.

W2eu has written a brochure with important tips on how to prevent deportations:

📄 bbonlink.de/w2eu-deportationen

Multilingual information on resistance against deportations can also be found at No Border Assembly

migration law. They need to examine your case carefully to see what your chances are.

ENGLISH | ENGLISCH

Asylverfahren

Asylum Procedure



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Here you can find more information on what you can do to prevent a deportation
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 11/23/2024
Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

But you need the support of a lawyer or a counseling center!
Please do not simply go to the BAMF alone and file an application,
get advice beforehand.

Protection from deportation due to serious illness Section 60 (7) of the Residence Act

If you are very seriously physically or mentally ill, deportation is a great danger to your life. That is why you need protection from deportation.

The immigration authorities believe that you are healthy. You have to prove that you are ill. But the immigration authorities do not accept many proofs of your illness. A special medical certificate is required for this. This takes time. Especially in the case of mental illnesses, you must also be aware of long waiting times. It is even more difficult to get treatment if you have a medical treatment certificate [Kranken-Behandlungs-Schein] from the social welfare office.

All in all, it is not easy to provide the necessary evidence of a serious illness to the immigration authorities. If you have it, you must show it to the immigration office within 2 weeks.

Please show your doctor this information for the special medical certificate to proof your illness to the immigration office:

You can find this information in the web version



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Against the Saxonian deportation policy

ENGLISH | ENGLISCH

Chancen auf Bleiberecht

Chances of a right to stay



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Here you can find more information on what you can do to prevent a deportation
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 2/28/2025
Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Against the Saxonian deportation policy

If you left your country due to war or persecution, in Germany you have the right for asylum.

You have to apply for asylum. The Federal Office for Migration and Refugees in German **Bundesamt für Migration und Flüchtlinge**, known as BAMF, will decide about your application.

In this video you get short information about the right for asylum in Germany in different languages:

🌐 bbonlink.de/videohearing

If you have applied for asylum, you will receive a “Aufenthalts-Gestattung”, a temporary residence permit (also known as an “Ausweis”).

Hearing / interview

If Germany is responsible for your asylum application, the hearing or also called interview will take place at the BAMF. This is your chance to reason your request for asylum.

The hearing is a very important and decisive appointment.

Please be well prepared for your interview. It is very important! You can write down your experiences in a chronological order and bring also some proofs, if you have some. You can also ask for a preparation meeting in a refugee consultation center.

Here you find more detailed information in different languages on the asylum procedure, your rights, the hearing and your access to education and work:

📄 bbonlink.de/asyleng

Accommodation

At the beginning of your asylum procedure, you will live in reception center, called “Erstaufnahme”. It is possible that you stay there until a decision has been made about your application, or you will be moved to another accommodation.

Unfortunately you cannot decide where you want to live in Germany. You will be sent to a specific city or village and have to live there in an apartment or another camp. You can apply for a

transfer from Erstaufnahmecamp into another accommodation. You can also apply for a transfer from one city to another city. There are only limited reasons when you have the right to move.

Here you find more information in German and English how to get a transfer from Erstaufnahme-Camp:

📄 bbonlink.de/transfer

Reasons for your application might be:

- a job that you can start in another city
- Family members with whom you would like to live in another city
- practicing your religion
- caring for family members
- start a course of study or education

Remember that you have to prove everything and explain it well.

Letters

If you move, you must give your new address to the BAMF, the immigration authority, and possibly to the court. This is very important because letters will always be sent to the last address that you told the authorities. Please find help in understanding letters from authorities very soon, because there are important information in it and short deadlines for you to react.

Documents

To prove your identity to the authorities in Germany, it is better to present any official document you have. Your passport is the best document. The law states that you must give it to the immigration office if you have it. Unfortunately, passports are often lost or stolen when fleeing. You can explain this to the BAMF or the immigration office. A passport also makes deportation easier. However, the authorities usually need a passport for a residence permit and a work permit.

Every case is different. You need the help of an **advice centre** bbonlink.de/page-en-contacts or a lawyer who is well versed in

There are various ways to obtain a residence title with tolerated stay [Duldung]. It is important that

- the identity has been clarified, preferably with a passport
- there have been no major criminal offences

Every case is different. You need the help of an **advice centre** bbonlink.de/page-en-contacts or a lawyer who is well versed in migration law. They need to examine your case carefully to see what your chances are.

It is also often helpful if you work, volunteer and know lots of people who are happy to support you. This is called “good integration”. This is just an initial overview of the opportunities available to you. You don’t automatically get a residence permit, you always have to apply for it first and provide plenty of proof. You are only safe once you have received a favourable decision on your application.## What residence titles are there? These paragraphs in the Residence Act / “Aufenthaltsgesetz” are particularly helpful here:

- § 25a (for young people) and § 25b (adults) in the case of “good integration” after at least 3 years in Germany.
- Until the end of 2025: § 104c “Opportunity residence” / “Chancen-Aufenthalt” if you have been living in Germany since at least 31 October 2017.
- § 60c “Ausbildungs-Duldung” or § 16g “Aufenthaltserlaubnis zur Berufsausbildung” if you are doing a 2- or 3-year training in a company or in a vocational school.
- § 19d: You can apply for this residence permit after training. You must then work in the same profession as during your training.
- § 60d “Beschäftigungsduldung”, if you have been in Germany since 2022 or longer and have been working for at least 1 year with tolerated status. Attention: For these residence titles you need a passport, which you must not hand in too late! Go to a counselling centre beforehand!

You can find more detailed information in 9 languages here:

🌐 bbonlink.de/stay

Information only in Spanish, especially for tolerated people from Venezuela:

You can find this information in the web version

The “Welcome to Europe” network has compiled “Information against fear” to support everyone in the fight for their right to stay. Here is a brochure on the right to stay in English and German:

📄 bbonlink.de/wcurighttostay

Residence through Hardship Case Commission:

Here you can find a brochure for Saxony in 11 languages with more information:

🌐 bbonlink.de/hfk

Residence because of the family:

Because you have children or are married to people who have a right of residence in Germany or are German citizens. Attention: Sometimes you have to travel back to your country of origin, apply for a visa and come back. In case of children you have to prove that you have the right of custody and that you take care of the upbringing. The immigration authorities can request a genetic test to determine whether the biological paternity is true. You can get a tolerated stay / *Duldung* until the child is born or when you have all the documents for a marriage. However, you must apply for this at the immigration office. It is very important that you have the support of a counseling center or lawyers.

A new asylum application, a so-called follow-up application according to § 71 of the Asylum Act.

If the situation in your country of origin has changed a lot or you have new evidence why you are in danger there, a follow-up application may make sense. And perhaps you have not yet had the courage to talk about the real reasons why you had to flee?

Abschiebegefahr? Tipps bei Stress und Angst

Tips for stress and anxiety



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Here you can find more information on what you can do to prevent a deportation
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 11/23/2024

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Against the Saxonian deportation policy

Negative Entscheidungen im Asylverfahren

Decisiones negativas en el procedimiento de asilo

Desafortunadamente, solo ha sido traducido con inteligencia artificial. Por favor, ayúdanos a mejorar la información y mándanos un correo electrónico.



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Aquí puede encontrar más información sobre lo que puede hacer para evitar una deportación
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 5/4/2025

Impresión: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contra la política de deportación de Sajonia

Anxiety, anger or insomnia are normal reactions of your body when there is a risk of deportation. This is because the risk of deportation means a great deal of stress.

The cause of the risk of deportation is racist laws and authorities. We cannot solve these problems with these tips. But perhaps some of the tips can help you to calm yourself down if you are panicking. Perhaps these tips can help you feel stronger and continue to fight against deportations.

If you are very scared and panicked or if you think you are beside yourself, outside the world, then it helps if you can taste, smell or feel something intense. This can bring you back from a shock.

For example, you can:

- Taste: bite into a lemon or chilli or chew strong chewing gum
- Smell: hold strong odours such as lemon, lavender, patchouli or a pleasant scent under your nose
- Feel: stroke your skin with a massage ball, a brush or something rough. Or you can flick a rubber band on your wrist. You can run cold water over your hands or face or take a hot-cold shower.
- Listen: Listen to your favourite song or relaxing sounds from the sea, wind, rain or forest.

It is important that these are strategies that are helpful in the short term and not harmful in the long term. It is about getting out of a state of fear and panic in the moment so that you can then become active again and do something about the risk of deportation.

The fear of deportation sometimes brings back bad memories of flight, war and persecution. The fear of deportation itself can be traumatising. Professional psychological therapy is then a great help for many people. But it is particularly difficult for refugees without residency to get psychotherapy. In Saxony, there are the PSZ, psychosocial counselling centres, which can sometimes help a little faster and have interpreters.

La decisión de la Oficina Federal le será enviada por escrito en una carta amarilla. Si tiene abogado, él recibirá las cartas.

Si la decisión es positiva, puedes quedarte: ahora tienes que hacer muchas otras cosas burocráticas y puede que necesites ayuda de los centros de asesoramiento sobre migración, pero tienes un permiso de residencia en Alemania por un tiempo determinado.

Hay 3 tipos de decisiones negativas:

Inadmisibile - “Unzulässig”:

Para los rechazos de Dublín y una segunda solicitud de asilo “Folgeantrag”. Encontrará más información sobre el procedimiento de Dublín aquí:

 bbonlink.de/flyer-es-dublin

Un rechazo de inadmisibile significa que no se examinan a fondo sus motivos para la solicitud de asilo y que Alemania no considera necesaria la solicitud de asilo.

Dispone de 7 días para presentar una reclamación y una solicitud urgente. El recurso no le protege de la expulsión. Por tanto, debe presentar también una solicitud urgente de protección contra la deportación.

Simplemente infundada - “abgelehnt”:

La decisión del BAMF dice: Su solicitud de asilo es rechazada. Dispone de 2 semanas para presentar un recurso. Este recurso le protege de la expulsión hasta que el tribunal tome una decisión. Por lo tanto, no necesita un recurso urgente.

Obviamente infundado - “offensichtlich unbegründet”:

Tiene 7 días para presentar una denuncia y un recurso urgente. Esta denuncia no le protege de la expulsión. Por tanto, debe presentar también una solicitud urgente de protección contra la expulsión.

Cada caso es diferente. Necesita la ayuda de un **centro de asesoramiento** bbonlink.de/page-es-contacts o de un abogado experto

PSZ Sachsen
psz-sachsen.de

Here, too, you often have to wait a few weeks.

That's why you'll find here lots of multilingual information on mental illness, trauma and panic and what you can do yourself to feel better:

Free online book with many exercises with pictures, descriptions and audio files from the World Health Organisation (WHO):

 bbonlink.de/whoen

Video about Tapping (no language needed):

 bbonlink.de/tapping

Videos for refugees in 17 languages with information on trauma:

 bbonlink.de/flightandtrauma

Text and audio exercises from “Refugee Trauma Help” on mental illness, trauma and panic:

 bbonlink.de/nawaen

Don't stay alone with your anxiety: meet up with other people, talk about your feelings, ask for help. Get out and move (do sport, run, go for a walk) to combat the paralysing fear. Many people also find it helpful to become active and join others in campaigning against deportation. You can do something!

If you don't know anyone, you can find initial contacts to politically active refugees and supporters here:

 bbonlink.de/w2eu

en derecho de inmigración. Deben examinar su caso detenidamente para ver cuáles son sus posibilidades.

El sistema de asilo alemán es muy complicado, por lo que no es posible resumir toda la información en un breve folleto. Utilice también la información adicional de nuestro folleto:

 bbonlink.de/flyer-es-procedure

Asesoramiento gratuito sobre el procedimiento de asilo en sajonia

En nuestra **vista general de contactos** bbonlink.de/page-es-contacts encontrarás buenos centros de asesoramiento en Sajonia.

Si no puede obtener ayuda allí, los asesores le recomendarán abogados especializados. Por favor, decídase por un centro de asesoramiento o informe a un nuevo centro de asesoramiento que le haya ayudado con qué hasta ahora. Lamentablemente, a veces hay que esperar unos días o semanas para una cita. Así que no espere demasiado si necesita asesoramiento, pero pida cita rápidamente. Si hay un plazo para presentar una queja, lo mejor es comunicarlo o escribir al centro de asesoramiento inmediatamente. Lleva contigo todos los documentos importantes (por ejemplo, certificado del curso de idiomas, contrato de alquiler, contrato de trabajo, informes médicos) y todas las cartas de las autoridades alemanas.

Volver de Alemania

Si quiere irse de Alemania, puede solicitar una ayuda. Aquí encontrará más información en diferentes idiomas. Son informaciones del gobierno alemán.

Puede encontrar esta información en la versión web

Tenemos una opinión crítica sobre la ayuda al retorno, ya que no funciona como promete Alemania. En esta página encontrará documentación y valoración de expertos sobre la promoción del retorno:

Puede encontrar esta información en la versión web

deportación. Si entonces no te detienen, acude urgentemente a un centro de asesoramiento o a un abogado.

¿Qué ocurre en el centro de internamiento de deportación?

Le examinará un médico para ver si estás lo bastante sano para ser detenido y deportado. Si estás enfermo y necesitas medicación, díselo al médico. Puedes reunirte con un abogado, con el grupo de contacto del centro de internamiento, con asesores para un (segundo) procedimiento de asilo, con un psicólogo o con un consejero. Los servicios sociales deben ayudarte con esto. Debes entregar todas tus pertenencias y dinero en efectivo. Si llevas contigo más de 200 euros, se quedarán con el dinero incluso después de la expulsión. También tienes que entregar tu smartphone. Sin embargo, puedes solicitar que te lo entreguen durante un breve periodo de tiempo para que puedas apuntar contactos y números de teléfono o contraseñas de correo electrónico y Facebook y enviar fotos o documentos en tu smartphone a tu abogado o persona de apoyo. Puedes usar internet (lento) durante una hora al día. También puedes pedir prestado un teléfono sencillo y utilizarlo para hacer llamadas. Ponte en contacto lo antes posible con quienes te apoyan, con tu abogado o con el grupo de contacto sobre detención por deportación para que puedan ayudarte.



الترجمة إلى العربية
Deutsche Übersetzung verfügbar

Translation to English available
Traduction en français disponible

Aquí puede encontrar más información sobre lo que puede hacer para evitar una deportación
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 5/4/2025

Impresión: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

Puedes encontrar los datos de contacto de la autoridad de extranjería local en sus cartas o en Internet. Puede encontrar los datos de contacto de la BAMF y la LDS, la autoridad central de extranjería, en nuestro **contacts bbonlink.de/page-es-contacts**

Debe tener pruebas de ello:

- Hágase fotos en su casa en días diferentes
- Guarde en un lugar seguro los partes de enfermedad o los certificados de hospitalización
- Guarde en un lugar seguro los billetes de tren, autobús, recibos, entradas, etc. si alguna vez se encuentra en otra ciudad. También puedes hacerte fotos en estos lugares.
- Tal vez tus amigos o tu familia puedan escribirte una carta confirmando que les has visitado brevemente. También pueden firmar una **declaración jurada bbonlink.de/page-es-forms**.

Su nombre debe estar siempre claramente legible en el buzón. Tú u otra persona debe vaciar el buzón al menos una vez a la semana. En la puerta de tu piso o habitación debe parecer que estás allí con regularidad. Los vecinos deben ver que estás regularmente en casa.



Deutsche Übersetzung verfügbar
Translation to English available

الترجمة إلى العربية
Traduction en français disponible

Aquí puede encontrar más información sobre lo que puede hacer para evitar una deportación
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 5/4/2025

Impresión: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

ESPAÑOL | SPANISCH

Abschiebehaft

Detención en espera de deportación

Desafortunadamente, solo ha sido traducido con inteligencia artificial. Por favor, ayúdanos a mejorar la información y mándanos un correo electrónico.



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contra la política de deportación de Sajonia

ESPAÑOL | SPANISCH

Dublin

Dublin

Desafortunadamente, solo ha sido traducido con inteligencia artificial. Por favor, ayúdanos a mejorar la información y mándanos un correo electrónico.



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contra la política de deportación de Sajonia

Puede estar detenido unos días o hasta 6 meses para su deportación. El centro de internamiento de deportados de Sajonia está en Dresde. Puede ser detenido aunque no haya cometido ningún delito. La policía puede recogerle en su domicilio o en una cita con las autoridades. Después le llevarán al tribunal para una vista.

Es importante que en la vista esté presente un abogado o una persona de confianza. Debe solicitarlo al principio de la vista. También puede solicitar un abogado específico.

En detención en espera de deportación, tiene derecho a recibir asesoramiento de abogados y del grupo de contacto de detención en espera de deportación de Dresde. Puede dirigirse a los servicios sociales y solicitar ambos tipos de asesoramiento.

Más información y contacto:

Abschiebehaftkontaktgruppe Dresden
www.abschiebehaftkontaktgruppe.de

¿Cuál es el riesgo?

Si tiene un permiso de estancia tolerado simple, puede ser deportado y también detenido en espera de deportación. Aunque lleves aquí muchos años o hayas solicitado la residencia, las autoridades de inmigración pueden deportarte y detenerte antes. El peligro es grande,

- si las deportaciones ya han fracasado porque usted no estaba en casa o faltó a las citas en la oficina de inmigración.
- si ha solicitado asilo en varios países de la UE.
- si se ha resistido a la deportación.
- si la autoridad de extranjería sabe que ha dado un pasaporte falso o un nombre falso.
- si te has mudado y no te has registrado en la autoridad de extranjería o en la oficina de asistencia social durante varios meses.

Al inicio del procedimiento de asilo, se comprueba si es Alemania u otro país europeo el responsable del procedimiento de asilo. Esto se denomina Reglamento de Dublín.

Lamentablemente, usted no puede decidir qué país examinará su solicitud de asilo. Por tanto, hay que aclarar

- cuándo y dónde entró en la Unión Europea (UE),
- si tiene familiares en otros Estados miembros de la UE,
- si ya ha presentado una solicitud de asilo en otro Estado miembro,
- si viajó a Alemania con un visado de otro Estado miembro
- o si le tomaron las huellas dactilares en otro Estado miembro.

Si Alemania considera que otro Estado miembro de la UE es responsable de su procedimiento de asilo, su solicitud de asilo es «inadmisible». Esto significa que debe regresar al país responsable para que allí se examine su solicitud de asilo.

Tiene derecho a exponer los motivos por los que no puede regresar a ese país. Tenga en cuenta lo siguiente:

La solicitud de asilo es «inadmisible».

- Sólo tiene 7 días para presentar un recurso y una solicitud urgente.
- No siempre tiene sentido presentar un recurso o una solicitud urgente.
- Alemania tiene 6 meses para deportarle.
- Una denuncia o una solicitud urgente pueden ampliar este plazo
- Si te estás escondiendo y las autoridades lo descubren, pueden ampliar el plazo para tu deportación en 1 año. Entonces disponen de 18 meses.

Cada caso es diferente. Necesita la ayuda de un **centro de asesoramiento bbonlink.de/page-es-contacts** o de un abogado experto en derecho de inmigración. Deben examinar su caso detenidamente para ver cuáles son sus posibilidades.

- si la Policía Federal te detiene en la frontera pero no tienes visado ni prohibición de entrada o no tienes motivos para solicitar asilo.
- si eres hombre: actualmente (2024) no se detiene a mujeres ni a niños en Sajonia.
- si ha cometido delitos penales: aunque esto no sea un requisito para la detención en espera de expulsión.

¿Qué puede hacer?

Si tiene miedo a la deportación y a la detención por deportación, busque asesoramiento:

En nuestra **vista general de contactos bbonlink.de/page-es-contacts** encontrarás buenos centros de asesoramiento en Sajonia.

¡Lleve siempre consigo el nombre y los datos de contacto de su abogado y de una persona de confianza! Aquí puedes encontrar una plantilla para tu “persona de confianza” detenida en espera de deportación:

 **bbonlink.de/page-es-forms**

Si te detienen, insiste en que se les informe y que acudan a la vista en el tribunal.

La autoridad de inmigración quiere convencer al tribunal de que usted quiere huir de su deportación. Escriben al tribunal con pruebas de que te estás escondiendo de las autoridades. La autoridad llama a esto «fuga». Encontrará más información sobre el tema de la fuga en nuestro **folleto de dublín bbonlink.de/flyer-es-dublin**.

La audiencia en el juzgado

Antes de ser detenido en espera de deportación, la policía le llevará al juzgado para una audiencia. La audiencia no trata de sus motivos para solicitar asilo. Se trata de si el tribunal cree que te esconderás de la deportación. Asegúrele al tribunal que está dispuesto a presentarse regularmente y que no quiere huir de la

Razones importantes que puedes nombrar:

- No puede viajar por motivos de salud.
- El país de la UE al que debe regresar tiene los llamados «déficits sistémicos». Esto significa que no tienes las necesidades básicas de la vida, como un lugar donde vivir, una cama o jabón.

Aquí puedes encontrar más información en diferentes idiomas sobre este “sistema de Dublín”

Puede encontrar esta información en la versión web

Aquí puedes encontrar contactos e información en diferentes idiomas sobre otros países europeos que pueden ayudarte si eres deportado a causa del “procedimiento de Dublín”.

Welcome to Europe!
w2eu.info

Si te escondes y las autoridades lo descubren, pueden ampliar el plazo para tu deportación en 1 año. Entonces tienen 18 meses para deportarte. Las autoridades también llaman a esconderse “pasar a la clandestinidad” - “Untertauchen”.

Por tanto, usted mismo debe reunir pruebas de que no se está escondiendo, sino que sólo está ausente por casualidad o por razones importantes.

Si falta a una cita con una autoridad, debe anularla de antemano. Para ello necesita un motivo importante. Lo mejor es un parte de baja del médico. Envíe la nota de enfermedad con un correo electrónico a la oficina de inmigración poco antes de su cita.

Si la policía quería ir a buscarte para deportarte pero no te ha encontrado, debes demostrar que no te estás escondiendo. Para ello, escribe a tu oficina de inmigración local y a la BAMF (para las expulsiones de Dublín) o a la LDS, es decir, a la Oficina Central de Inmigración (para el resto de expulsiones), explicando el motivo por el que no estabas allí. Puede escribir un correo electrónico o enviar un fax.

Puede encontrar esta información en la versión web

En algunos países sólo te pueden deportar con pasaporte. Si entrega su pasaporte a las autoridades de inmigración, aumenta el riesgo de deportación. Al mismo tiempo, es tu deber demostrar tu identidad y necesitas un pasaporte para obtener un título de residencia. Sin embargo, también pueden deportarte a muchos países sin pasaporte, por ejemplo a Georgia, Pakistán o Túnez. Aquí, el riesgo de deportación con y sin pasaporte es aproximadamente el mismo.

Aquí encontrará información sobre cómo puede obtener a pesar de todo un permiso de residencia con estancia tolerada:

 bbonlink.de/flyer-es-residence



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Aquí puede encontrar más información sobre lo que puede hacer para evitar una deportación
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 5/4/2025

Impresión: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

- Sus amigos pueden bloquear a la policía.
- Puede negarse a sentarse en el avión.

 bbonlink.de/airplane

Puede encontrar esta información en la versión web

Piensa en lo que es mejor para usted y su familia: ¿Prefieren pasar por la expulsión lo antes posible y sufrir la menor violencia posible? ¿O quieren intentar todo lo posible para ganar tiempo y tener una última oportunidad de impedir la expulsión? Atención: si se resiste con fuerza y consigue impedir la expulsión, puede que le pongan en **detención preventiva** bbonlink.de/flyer-es-detention y le separen de su familia.

Por favor, comunique la expulsión o el intento de expulsión al servicio de seguimiento de expulsiones de la SFR e.V.:

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/de/abschiebemonitoring/



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Aquí puede encontrar más información sobre lo que puede hacer para evitar una deportación
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 5/4/2025

Impresión: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

ESPAÑOL | SPANISCH

Duldung

Duldung (permiso de estancia tolerada)

Desafortunadamente, solo ha sido traducido con inteligencia artificial. Por favor, ayúdanos a mejorar la información y mándanos un correo electrónico.



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contra la política de deportación de Sajonia

ESPAÑOL | SPANISCH

Laufende Abschiebung

Deportación en curso

Desafortunadamente, solo ha sido traducido con inteligencia artificial. Por favor, ayúdanos a mejorar la información y mándanos un correo electrónico.



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contra la política de deportación de Sajonia

¿Qué significa permiso de estancia tolerado (Duldung)?

Duldung es un estatus malo. Se le deniegan muchos derechos, por ejemplo no puede decidir por sí mismo dónde vive.

Pero no siempre significa que la deportación sea inminente. Algunas personas viven en Alemania durante muchos años con este estatus tolerado.

El riesgo real de deportación es individual.

Cada caso es diferente. Necesita la ayuda de un **centro de asesoramiento** bbonlink.de/page-es-contacts o de un abogado experto en derecho de inmigración. Deben examinar su caso detenidamente para ver cuáles son sus posibilidades.

Sin embargo, una estancia tolerada / *Duldung* causa muchos problemas:

No está permitido volver a entrar en Alemania con un permiso de estancia tolerada. Así que ten cuidado cuando viajes al extranjero. Un *Duldung* siempre tiene un límite de tiempo, a menudo 3 o 6 meses. Pero también puede ser deportado dentro de este plazo sin previo aviso. El peligro es grande si el permiso de estancia tolerada dice: “Caduca independientemente de su validez el día de la expulsión” o un texto similar.

Muchos *Duldungen* contienen prohibiciones adicionales:

- “Zur Wohnstanznahme verpflichtet” = “Obligado a fijar su residencia en...”: Esto significa que debe vivir en esta dirección. Si quiere cambiar de domicilio, primero debe presentar una solicitud a las autoridades de inmigración, que deben autorizar su traslado. Esto suele llevar mucho tiempo y normalmente hay que tener un trabajo. Mientras tanto, puede alquilar un segundo piso o habitación a través de un amigo o conocido. Sin embargo, debes vivir oficialmente en el piso que figura en tu permiso de estancia tolerada.
- “Beschäftigung nicht gestattet” = “Empleo no autorizado”: Esto significa que no se le permite trabajar.

Para muchos es un shock: la policía está ahí. Puede que haya muchos policías y también puede que sean muy antipáticos. No entienden lo mala que es la situación para ti. Tampoco llevan intérpretes. A menudo es difícil hablar con la policía y no entiendes lo que quieren.

En este folleto encontrarás más información sobre la **policía y las deportaciones** bbonlink.de/flyer-es-police

Aunque sea difícil, intenta mantener la calma. Los policías también pueden usar la fuerza, atarte o separar a las familias si creen que eres agresivo.

¿Quién es el policía al mando? Habla con él con calma. Lo siguiente es especialmente importante:

- ¿Hay algún miembro de la familia que no está en casa? ¿Cómo evitará la policía que se separe a la familia?
- ¿Hay alguien enfermo o embarazada? ¿Hay alguna prueba de ello? Pida a la policía que vuelva a llamar a un médico para comprobar su «aptitud para viajar».
- ¿Algún miembro de la familia tiene permiso de residencia o de estancia tolerada por estudios o trabajo? ¿Hay alguna solicitud de asilo abierta?
- ¿Alguien no se encuentra bien, por ejemplo con pánico agudo? Entonces pide que llamen a un médico de urgencias.

Intenta recabar información:

- ¿Viajará en autobús o, como suele ser habitual, en avión?
 - ¿Desde qué aeropuerto y a qué hora sale el vuelo?
 - ¿Le llevarán previamente a una comisaría de policía?
 - ¿Cuál es el destino de la deportación? ¿A qué ciudad llegará?
- Puedes llevar 20 kg por persona. No olvides lo más importante: medicamentos, documentos (certificados de nacimiento de los niños, documentos médicos, pasaportes, etc.), ropa para los primeros días...

La policía puede confiscarle dinero en efectivo para que usted mismo pague parte de los costes de su expulsión. También

- “Beschäftigung nur mit Erlaubnis gestattet” = “Empleo sólo permitido con autorización”: Esto significa que usted y su futuro empleador deben presentar una solicitud a la autoridad de extranjería.

Aquí encontrará más información sobre los permisos de trabajo:

Puede encontrar esta información en la versión web

Puedes defenderte legalmente contra las prohibiciones y presentar solicitudes a la autoridad de extranjería para que las anulen. Es más difícil encontrar trabajo o piso con un *Duldung*. Esto se debe a que los propietarios o empleadores no están familiarizados con las normas de la autoridad de extranjería y no están seguros porque los *Duldungen* sólo son válidos durante unos meses. A menudo ayuda que tu familia, amigos y simpatizantes te ayuden a encontrar piso o trabajo a través de sus redes. Aquí puede encontrar más información importante sobre sus derechos y obligaciones si obtiene un *Duldung*:

☎ bbonlink.de/sfraudio

El *Duldung* no sustituye al pasaporte. Por tanto, no es una prueba de su identidad. Por eso a veces puede haber problemas si quiere sacarse el carné de conducir o si quiere comprar una tarjeta SIM o abrir una cuenta bancaria.

Obligación de pasaporte

Si tienes un *Duldung* y aún no has presentado el pasaporte, las autoridades de extranjería querrán ver tu pasaporte. Tienen muchas formas de obligarte a hacerlo; por ejemplo, pueden prohibirte trabajar o reducirte las prestaciones sociales si no consigues el pasaporte.

Tienes el llamado “deber de cooperar”, lo que significa que tienes que obtener un pasaporte y demostrar tu identidad.

Si intentas obtener un pasaporte, anota exactamente lo que has hecho: Visitar la embajada, llamar a la familia, etc.

Aquí encontrará información multilingüe sobre la obligación de cooperar y la obtención del pasaporte:

pueden registrar sus pertenencias en busca de dinero. Si te amenazan con expulsarte, lo mejor es que lleves el dinero a una persona de confianza. Puede utilizarlo para pagar a un abogado o enviarte el dinero después de su deportación. La policía debe darte un recibo cuando te quita algo, con el que un simpatizante o una abogada pueden comprobar si la policía estaba autorizada a hacerlo.

La policía suele quitarte el teléfono. Lo mejor es que puedas esconder un segundo teléfono en algún sitio. Si puedes, haz grabaciones de audio o vídeo en secreto. Insiste en que te dejen hacer al menos una llamada antes de que te quiten el teléfono: Llama a tu persona de confianza o a tu abogada. Si es posible, que venga una persona de apoyo a ayudarte con la expulsión. O pueden hacer otras llamadas por ti, como llamar a tu abogada. También puedes llamar a conocidos o amigos en el lugar de destino de tu deportación para que te recojan y organicen un lugar para que duermas.

Tú o la persona que te apoya también deberíais poneros en contacto con el **Centro de Control de Deportaciones** bbonlink.de/page-es-contacts. Infórmale de tu situación y pregúntales cómo pueden ayudarte.

A continuación, la policía lleva a las personas a comisaría. A continuación se les lleva al aeropuerto o a un autobús para su deportación. La deportación suele durar varias horas. Sus simpatizantes o su abogado pueden utilizar este tiempo en su favor para impedir legalmente su deportación. Pero ahora tienen mucho que hacer, tienen que actuar con rapidez y estar disponibles al teléfono. Tal vez puedan presentar una solicitud de asilo de seguimiento ante el BAMF o una solicitud de estancia tolerada ante la autoridad de extranjería y una solicitud urgente contra la deportación ante el tribunal administrativo.

Si no ve ninguna posibilidad legal, también puede impedir la expulsión de otra manera. Pero tenga cuidado: ¡la policía suele reaccionar con dureza y violencia!

- Puede intentar defenderse y huir.

compañeros que envíen por correo electrónico tu contrato de trabajo, una nómina actual o una carta de apoyo a tu abogado o a un colaborador.

La policía te recoge en la autoridad o en un control de carretera:

Si existe un riesgo elevado de ser deportado, lo mejor es que siempre vayas acompañado de un amigo o de alguien que te apoye a una cita con las autoridades y que no vayas solo. Pueden ir a ver si hay policía fuera de la oficina de extranjería y en la habitación del funcionario y avisarte en secreto. Si no puedes acudir a una cita con una autoridad, tienes que cancelarla. Lo mejor es que escribas un correo electrónico a la autoridad el mismo día de la cita. Debes tener una razón importante (por ejemplo, enfermedad) y enviar una prueba (por ejemplo, un certificado médico). Si faltas a una cita sin excusa, la autoridad puede denunciarte como «fugitivo» y poner tu nombre en la lista de búsqueda. Esto significa que la policía puede detenerte en cualquier lugar y que también puedes ser detenido más fácilmente en un centro de internamiento de extranjeros. Si la policía te detiene, tienes derecho a llamar a tu abogado o a cualquier otra persona que te apoye. Por favor, informe de cualquier intento de deportación al Observatorio de Deportaciones del Consejo de Refugiados de Sajonia:

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/de/abschiebemonitoring/



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Aquí puede encontrar más información sobre lo que puede hacer para evitar una deportación
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 5/4/2025
Impresión: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

ESPAÑOL | SPANISCH

Polizei und Abschiebungen

Policia y deportaciones

Desafortunadamente, solo ha sido traducido con inteligencia artificial. Por favor, ayúdanos a mejorar la información y mándanos un correo electrónico.



BRING BACK OUR NEIGHBOURS
Contra la política de deportación de Sajonia

ESPAÑOL | SPANISCH

Vorbereitung auf eine Abschiebung

Preparación para la deportación

Desafortunadamente, solo ha sido traducido con inteligencia artificial. Por favor, ayúdanos a mejorar la información y mándanos un correo electrónico.



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Aquí puede encontrar más información sobre lo que puede hacer para evitar una deportación
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 5/4/2025
Impresión: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS
Contra la política de deportación de Sajonia

La policía puede recogerle para expulsarle en muchos lugares, por ejemplo en su casa, en una cita con las autoridades, en el trabajo o en la calle. A veces la policía también intenta recogerle en casa de familiares o amigos si conoce su dirección. Esto se debe a que todas las direcciones que conoce una autoridad (oficina de asistencia social, oficina de inmigración, BAMF, ayuntamiento) son potencialmente peligrosas. La policía puede venir a cualquier hora del día, normalmente muy temprano por la mañana. A menudo ya no es posible evitar la expulsión. Sólo tienes unas horas antes de que te deporten en avión.

En este folleto encontrarás información sobre qué se puede hacer durante **una deportación en curso** bbonlink.de/flyer-es-ongoing-deportation

¿Policía fuera del piso?

No hagas ruido y deja la luz apagada.

Si usted es la persona que va a ser deportada, ¡no abra la puerta si no quiere ser deportado!

Si hay otras personas viviendo en el piso que no tienen miedo de ser deportadas, puede que tengan que hablar con la policía e incluso dejarles entrar en el piso. Puedes esconderte en la habitación de un compañero de piso y cerrar la puerta con llave. Informa lo antes posible a tu abogado o a las personas que te apoyan. Necesitas asesoramiento urgente. Si la policía lo intenta una vez, suele volver pronto y volver a intentarlo.

¿Policía en el alojamiento / campamento?

¡La preparación cuenta!

Averigua quién ha recibido una decisión negativa de la BAMF y corre riesgo de deportación.

¿Dónde hay buenos escondites en el campamento a los que pueda llegar rápidamente?

¿Qué trabajadores sociales o seguros son buenos y pueden ayudar? Habla con ellos.

¡Mantente al día de las fechas de deportación! Así sabrás cuándo

Aunque le cause **ansiedad y estrés** bbonlink.de/flyer-es-stress, puede prepararse para una posible deportación.

La policía puede venir por la noche, en cuyo caso todo tiene que suceder muy rápido. Esta información puede ayudarle en caso de una deportación en curso y, en el mejor de los casos, prevenirla:

Tenga preparadas las cosas más importantes: Medicamentos, documentos (certificados de nacimiento de los niños, documentos médicos, pasaportes, etc.)

Aclare con una persona de confianza que puede llamarla en cualquier momento si se encuentra en peligro. Escriba el nombre y el número de teléfono de esta persona y de su abogado en un lugar claramente visible y cuelgue la nota junto a la puerta.

Si es deportado, esta persona de confianza también puede enviarle cosas que no haya podido llevarse o haya olvidado.

¿Conoces a muchas personas que podrían acudir rápidamente en caso de peligro y bloquear tu deportación? Si es así, planifiquen juntos a quién informaréis. Esta persona puede transmitir la información a todos los demás (cadena telefónica). A menudo no encontrarás suficientes personas para bloquear la deportación.

Sin embargo, puedes contactar con personas individuales para que vengan a apoyarte y actúen como testigos. ¿Tiene pruebas de que usted o su familia no deberían ser deportados? Téngalas preparadas para poder mostrarlas rápidamente. Por ejemplo, informes médicos, sentencias judiciales, pasaportes de maternidad, cartas de autoridades o abogados. Manténgase en contacto regular con su abogado y sus partidarios. Asegúrese de que tienen los últimos documentos e información suya que puedan ayudarle a quedarse, por ejemplo, contrato de trabajo, documentos médicos, etc. Si lo desea, firme las **plantillas** bbonlink.de/page-es-forms de este kit de emergencia y déselas a alguien de confianza. Así podrán reaccionar rápidamente en caso de deportación si se le acaba el tiempo.

Hay más **información para los partidarios** bbonlink.de/kit-es-support, donde puedes encontrar **contactos** bbonlink.de/page-es-support

puede entrar la policía en el campamento. Hay información disponible en Instagram, Facebook o Telegram, por ejemplo:

Deportation Alarm

noborderassembly.blackblogs.org/deportation-alarm/

Facebook: [@Deportation-Alarm](https://www.facebook.com/Deportation-Alarm)

Instagram: [@deport_alarm](https://www.instagram.com/deport_alarm)

Telegram: [@deportation_alarm](https://t.me/deportation_alarm)

Cuando la policía entre en el campamento, quienes estén amenazados de deportación deben esconderse. Los que no están amenazados pueden ofrecer protección.

Debes organizarlo con antelación. Habla con la gente de tu alojamiento. Muchos tienen miedo o están preocupados por su propio procedimiento de asilo, pero juntos podéis evitar las expulsiones: Las personas que no corren riesgo de deportación pueden esconder a otras. Muchas personas podrían intercambiar habitaciones. Podéis reunirlos en la entrada durante las deportaciones para causar disturbios y distraer a la policía. Pueden avisarse unos a otros con silbatos.

¡La policía también quiere buscar a personas en otras habitaciones en las que no viven! Si entran en tu habitación y buscan a otra persona, réstalos con calma pero con firmeza. La policía puede «entrar» en tu habitación, pero no «registrarla». Por lo tanto, no puede mirar en los armarios ni debajo de la cama.

¡Informa a otras personas sobre las deportaciones y el comportamiento de la policía! Para ello, intenta grabar en vídeo o audio en secreto. Observa con atención y escribe todo después.

La policía te recoge en el trabajo:

La policía necesita una orden de registro para el despacho o las instalaciones de la empresa. Pídele a tu jefa o superior que solicite esta orden a la policía. Puedes explicar a tus compañeros que la policía no te está arrestando por haber cometido un delito, sino que a menudo es muy brutal en las deportaciones. Si tu trabajo puede ser motivo de derecho de residencia, pide a tus

es-contacts con autoridades y tribunales o políticos. Pueden llamar a partidarios por ti si te deportan.

Habla con familiares, amigos o conocidos sobre cómo pueden y quieren apoyarte y muéstrales la información.

Las deportaciones suelen ocurrir en secreto. La mayoría de la gente en Sajonia no sabe nada al respecto.

Puedes dar a conocer tu inminente deportación con la ayuda de tus seguidores. A veces esto también puede evitar una deportación en curso. Pero también es importante que más gente entienda lo malas que son las deportaciones.

Aquí tienes **consejos para protestar y dar a conocer las deportaciones** bbonlink.de/page-es-publicity.

Piense en la información que quiere compartir públicamente y coméntelo con sus seguidores:

Por ejemplo, ¿pueden publicar esta información?

- ¿Cómo se produjo exactamente la deportación?
- ¿Cómo era su vida en Alemania? (Trabajo, escuela, trabajo voluntario, salud, delitos penales...)
- ¿Por qué tuvo que huir? ¿A qué le tiene miedo cuando regrese?
- ¿Quiere hacer público su nombre o fotos, cartas, vídeos de usted mismo o prefiere no hacerlo?

Puede encontrar esta información en la versión web

Existe la posibilidad de solicitar asilo. Esto significa que vives con otras personas donde la policía no puede encontrarte. Aquí encontrarás más información en varios idiomas:

🌐 bbonlink.de/soliasyl

También existe la posibilidad de asilo en una iglesia. Esto significa que vives en una iglesia o en una casa parroquial. La policía sabe dónde estás, pero no puede venir a buscarte. Sin embargo, esto solo suele ser posible si se trata de una deportación a otro Estado de la UE debido al Reglamento de Dublín. Y lo mejor es que ya tengas contacto personal con miembros de la iglesia o con el/la párroco/a. Aquí encontrarás información inicial:

Puede encontrar esta información en la versión web



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Aquí puede encontrar más información sobre lo que puede hacer para evitar una deportación
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 5/4/2025

Impresión: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

Puedes explicárselo a la Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF) o a la oficina de extranjería. Un pasaporte también facilita la deportación. Sin embargo, la oficina suele necesitar un pasaporte para expedir un permiso de residencia y un permiso de trabajo.

Cada caso es diferente. Necesita la ayuda de un **centro de asesoramiento bbonlink.de/page-es-contacts** o de un abogado experto en derecho de inmigración. Deben examinar su caso detenidamente para ver cuáles son sus posibilidades.



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Aquí puede encontrar más información sobre lo que puede hacer para evitar una deportación
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 5/4/2025

Impresión: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

ESPAÑOL | SPANISCH

Abschiebung verhindern

Evitar la deportación

Desafortunadamente, solo ha sido traducido con inteligencia artificial. Por favor, ayúdanos a mejorar la información y mándanos un correo electrónico.



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contra la política de deportación de Sajonia

ESPAÑOL | SPANISCH

Asylverfahren

Procedimiento de asilo

Desafortunadamente, solo ha sido traducido con inteligencia artificial. Por favor, ayúdanos a mejorar la información y mándanos un correo electrónico.



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contra la política de deportación de Sajonia

¿Cuándo corre peligro mi deportación...

Para poder evitar una deportación, primero debes saber si existe una amenaza de deportación y cuál es el grado de peligro:

- Una “tolerancia” / *Duldung* suele significar peligro de deportación.
- En estas tolerancias se indica: “Caduca el día de la deportación, independientemente de su validez” / *Erlischt unabhängig von der Gültigkeit am Tag der Abschiebung*
- Es especialmente peligroso si una *Duldung* solo es válida durante 3 meses.
- La “tolerancia de empleo” / *Beschäftigungsduldung* o la “tolerancia de formación” / *Ausbildungsduldung* no suponen ningún peligro.
- El peligro es grande incluso si se obtiene un “certificado de residencia temporal” / *Bescheinigung über den vorübergehenden Aufenthalt* = BÜVA. Un BÜVA es una hoja DIN A4 que se obtiene de la oficina de extranjería como “documento de identidad”, que a menudo sólo es válido durante un mes y supone un gran riesgo de deportación. Por favor, acude a un centro de asesoramiento lo antes posible si recibes un BÜVA en lugar de una autorización de residencia.
- También se puede ser deportado en las citas con la autoridad. Si se trata de una cita inusual, debes tener cuidado y cancelar la cita.
- También se puede ser deportado si no se ha entregado el pasaporte.
- Aunque hayas solicitado la residencia, también puedes ser deportado antes de que la oficina de extranjería haya tomado una decisión sobre tu solicitud. Puedes evitarlo si presentas una solicitud urgente o si solicitas a la dirección del estado que se comprometa a no deportarte. Los abogados o los centros de asesoramiento pueden ayudarte.

Si has abandonado tu país debido a la guerra o a la persecución, tienes derecho a asilo en Alemania.

Debes presentar una solicitud de asilo. La Oficina Federal de Migración y Refugiados (“Bundesamt für Migration und Flüchtling”, BAMF) decide sobre la solicitud.

En este vídeo encontrarás información breve sobre el derecho de asilo en Alemania en varios idiomas:

Puede encontrar esta información en la versión web

Si has solicitado asilo, recibirás un permiso de residencia temporal / *Aufenthaltsgestattung* (también conocido como “tarjeta de identificación”).

Audiencia / entrevista

Si Alemania es responsable de tu solicitud de asilo, la audiencia (también llamada entrevista) tendrá lugar en la Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF). Esta es tu oportunidad de justificar tu solicitud de asilo.

La audiencia es una cita muy importante y decisiva.

Por favor, prepárate bien para tu entrevista. ¡Es muy importante! Puedes escribir tus experiencias en orden cronológico y también traer algunas pruebas si las tienes. También puedes solicitar una reunión preparatoria en un centro de asesoramiento para refugiados.

Aquí encontrarás más información en varios idiomas sobre las leyes, tus derechos, la audiencia, la escuela y el trabajo en el procedimiento de asilo:

Puede encontrar esta información en la versión web

Alojamiento

Al inicio de tu procedimiento de asilo, vivirás en un centro de acogida, el llamado “Erstaufnahme”. Es posible que permanezcas allí hasta que se tome una decisión sobre tu solicitud o que te trasladen a otro alojamiento.

- Las personas con permiso de residencia, permiso de residencia temporal y los ciudadanos de la UE con libre circulación no corren peligro.
- La deportación es posible incluso después de muchos años en Alemania o si se tiene trabajo, se está enfermo o los niños van a la escuela.
Cada caso es diferente. Necesita la ayuda de un **centro de asesoramiento** bbonlink.de/page-es-contacts o de un abogado experto en derecho de inmigración. Deben examinar su caso detenidamente para ver cuáles son sus posibilidades.

... y cómo puedo protegerme de las deportaciones?

Aquí puedes consultar las fechas de las deportaciones colectivas:

Deportation Alarm

noborderassembly.blackblogs.org/deportation-alarm/

Facebook: [@Deportation-Alarm](https://www.facebook.com/Deportation-Alarm)

Instagram: [@deport_alarm](https://www.instagram.com/deport_alarm)

Telegram: [@deportation_alarm](https://www.telegram.me/deportation_alarm)

Puedes esconderte y dormir en otro sitio. Pero aun así debes cumplir con las citas con las autoridades o cancelarlas con justificación, por ejemplo, si estás enfermo.

¿Quieres saber si la policía ha estado en tu casa cuando no estabas? Los vecinos de confianza pueden informarte si hablas con ellos sobre ello. Si vives solo, también puedes poner un pequeño papel o un palillo firmemente en la ranura de la puerta cuando salgas de casa. Cuando vuelvas, podrás comprobar si alguien ha abierto la puerta.

W2eu ha escrito un folleto con consejos importantes sobre cómo evitar las deportaciones:

Puede encontrar esta información en la versión web

También puedes encontrar información multilingüe sobre la resistencia a las deportaciones en No Border Assembly.

Desafortunadamente, no puedes elegir dónde quieres vivir en Alemania. Serás enviado a una ciudad o pueblo determinado y tendrás que vivir allí en un apartamento o en un campamento. Puedes solicitar el traslado del centro de acogida inicial a otro alojamiento. También puedes solicitar el traslado de una ciudad a otra. Sin embargo, debes tener una buena razón para solicitarlo, ya que a menudo se rechaza.

Aquí encontrarás más información sobre el tema en alemán e inglés:

Puede encontrar esta información en la versión web

Estos pueden ser, por ejemplo, motivos para un traslado:

- un trabajo que puedas empezar en otra ciudad
- familiares con los que quieras vivir en otra ciudad
- practicar tu religión
- cuidar de familiares
- empezar a estudiar
- empezar una formación profesional

Recuerda que tienes que demostrarlo todo y explicarlo bien.

Cartas

Si te mudas, debes comunicar tu nueva dirección a la Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF), a la Oficina de Extranjería y, posiblemente, al tribunal. Esto es muy importante, ya que las cartas siempre se envían a la última dirección que hayas comunicado a las autoridades. Infórmate pronto sobre las cartas de las autoridades, ya que contienen información importante y plazos cortos en los que debes reaccionar.

Documentos

Para demostrar tu identidad en Alemania ante las autoridades, es mejor presentar todos los documentos oficiales que tengas. El pasaporte es el mejor documento. La ley establece que debes entregarlo a la oficina de extranjería si lo tienes. Por desgracia, el pasaporte se pierde o es robado con frecuencia durante la huida.

servicios sociales, puede ser aún más difícil. Cuando tengas el informe médico, entrégalo en la oficina de extranjería en un plazo máximo de dos semanas. Muestra esta información a tu médico:
Puede encontrar esta información en la versión web

ESPAÑOL | SPANISCH

Chancen auf Bleiberecht

Posibilidades de obtener el permiso de residencia

Desafortunadamente, solo ha sido traducido con inteligencia artificial. Por favor, ayúdanos a mejorar la información y mándanos un correo electrónico.



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Aquí puede encontrar más información sobre lo que puede hacer para evitar una deportación
bringbackourneighbours.de/
Last updated: 5/4/2025
Impresión: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS
Contra la política de deportación de Sajonia

ESPAÑOL | SPANISCH

Abschiebegefahr? Tipps bei Stress und Angst

Consejos para el estrés y la ansiedad

Desafortunadamente, solo ha sido traducido con inteligencia artificial. Por favor, ayúdanos a mejorar la información y mándanos un correo electrónico.



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traduction en français disponible

Aquí puede encontrar más información sobre lo que puede hacer para evitar una deportación
bringbackourneighbours.de/
Last updated: 5/4/2025
Impresión: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS
Contra la política de deportación de Sajonia

Hay varias formas de obtener un permiso de residencia con un permiso de estancia. A menudo es importante que se aclare la identidad, preferiblemente con un pasaporte, y que no se hayan cometido delitos graves. A veces solo se dispone de unos meses para obtener un pasaporte.

Cada caso es diferente. Necesita la ayuda de un **centro de asesoramiento** bbonlink.de/page-es-contacts o de un abogado experto en derecho de inmigración. Deben examinar su caso detenidamente para ver cuáles son sus posibilidades.

A veces es útil si trabajas, haces voluntariado y conoces personas que te apoyan. Esto se llama “buena integración”. Este es solo un resumen. No obtienes la residencia automáticamente: debes solicitarla y presentar muchas pruebas. Solo estás seguro cuando recibes una decisión positiva

¿Qué títulos de residencia existen?

Estos artículos de la Ley de Residencia son importantes:

- Artículos 25a (para jóvenes) y 25b (para adultos) por buena integración después de 3 años en Alemania.
- Hasta finales de 2025: artículo 104c “Residencia por oportunidad” si se vive en Alemania desde antes del 31.10.2017
- § 60c “Ausbildungs-Duldung” o § 16g “Aufenthaltserlaubnis zur Berufsausbildung”, si se está realizando una formación profesional o escolar de 2 o 3 años.
- § 19d: después de la formación, si trabajas en el mismo oficio.
- § 60d permiso de trabajo si estás en Alemania desde 2022 y trabajaste legalmente al menos un año.

Más información en 9 idiomas:

Puede encontrar esta información en la versión web

Solo en español, sobre todo para personas de Venezuela:

📄 bbonlink.de/residencia

Welcome to Europe: folleto sobre el derecho de residencia (alemán/inglés):

Puede encontrar esta información en la versión web

La ansiedad, la ira o el insomnio son reacciones normales de su cuerpo cuando existe riesgo de deportación. Esto se debe a que el riesgo de deportación implica mucho estrés.

La causa del riesgo de deportación son las leyes y autoridades racistas. No podemos resolver estos problemas con estos consejos. Pero tal vez algunos de los consejos puedan ayudarle a calmarse si está entrando en pánico. Quizás estos consejos puedan ayudarle a sentirse más fuerte y a seguir luchando contra las deportaciones.

Si estás muy asustado y en pánico o si crees que estás fuera de ti, fuera del mundo, entonces ayuda si puedes saborear, oler o sentir algo intenso. Esto puede sacarte de un shock.

Por ejemplo, puedes:

- Saborear: morder un limón o un chile o masticar chicle fuerte.
- Oler: mantener olores fuertes como el limón, la lavanda, el pachulí o un aroma agradable bajo la nariz.
- Sentir: acaricie su piel con una pelota de masaje, un cepillo o algo áspero. O puede golpear una banda de goma en su muñeca. Puede correr agua fría sobre sus manos o cara o tomar una ducha caliente-fría. Escucha: Escucha tu canción favorita o sonidos relajantes del mar, el viento, la lluvia o el bosque.

Es importante que estas sean estrategias que sean útiles a corto plazo y no perjudiciales a largo plazo. Se trata de salir de un estado de miedo y pánico en el momento para que luego puedas volver a estar activo y hacer algo sobre el riesgo de deportación.

El miedo a la deportación a veces trae malos recuerdos de huida, guerra y persecución. El miedo a la deportación en sí mismo puede ser traumático. La terapia psicológica profesional es entonces de gran ayuda para muchas personas. Pero es particularmente difícil para los refugiados sin residencia conseguir psicoterapia. En Sajonia, existen los PSZ, centros de asesoramiento psicosocial, que a veces pueden ayudar un poco más rápido y cuentan con intérpretes.

Estancia por parte de la comisión de casos de extrema gravedad - “Härtefallkommission”

Aquí encontrarás un folleto en 11 idiomas con más información sobre Sajonia:

Puede encontrar esta información en la versión web

Residencia por motivos familiares:

Puedes obtenerla si tienes hijos o estás casado/a con alguien que tiene residencia o es ciudadano alemán. Atención: A veces debes volver a tu país, pedir un visado y regresar. Con hijos, debes demostrar que los cuidas. A veces piden prueba de paternidad. También puedes solicitar residencia si estás embarazada o tienes todos los documentos para casarte. Es muy importante que cuentes con el apoyo de un centro de asesoramiento o de un abogado.

Una nueva solicitud de asilo, una llamada solicitud de seguimiento según el artículo 71 de la Ley de Asilo

Si la situación en tu país de origen ha cambiado mucho o tienes nuevas pruebas de por qué estás en peligro allí, puede ser útil presentar una solicitud de seguimiento. ¿Quizás hasta ahora no te has atrevido a contar las verdaderas razones por las que has tenido que huir? Para ello, necesitas el apoyo de abogados o de un centro de asesoramiento. Por favor, no vayas solo a la Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF) y presentes una solicitud sin antes asesorarte.

Protección contra la deportación por enfermedad grave § 60, apartado 7, de la Ley de Residencia

Si padeces una enfermedad física o psíquica grave, la expulsión puede ser realmente peligrosa. Las autoridades siempre creen que estás sano. Debes demostrar tu enfermedad con un informe médico especial, lo que puede llevar semanas. El tratamiento de las enfermedades mentales, en particular, es muy largo. Si tienes una tarjeta sanitaria (Krankenbehandlungsschein) de los

PSZ Sachsen
psz-sachsen.de

Aquí también hay que esperar a menudo varias semanas.

Por eso, aquí encontrará mucha información multilingüe sobre enfermedades mentales, traumas y pánico, y sobre lo que puede hacer usted mismo para sentirse mejor:

Libro en línea gratuito con muchos ejercicios con imágenes, descripciones y archivos de audio de la Organización Mundial de la Salud (OMS):

📄 bbonlink.de/whoes

Vídeo sobre Tapping (no se necesita idioma):

📄 bbonlink.de/tapping

Vídeos para refugiados en 17 idiomas con información sobre el trauma:

📄 bbonlink.de/flightandtrauma

Ejercicios de texto y audio de “Refugee Trauma Help” sobre enfermedades mentales, trauma y pánico:

Puede encontrar esta información en la versión web

No te quedes solo con tu ansiedad: reúnete con otras personas, habla de tus sentimientos, pide ayuda. Sal y muévete (haz deporte, corre, sal a caminar) para combatir el miedo paralizante. A muchas personas también les resulta útil mantenerse activas y unirse a otros en campañas contra la deportación. ¡Tú puedes hacer algo!

Si no conoces a nadie, puedes encontrar contactos iniciales con refugiados y simpatizantes políticamente activos aquí:

Puede encontrar esta información en la versión web

trouveras une documentation et une évaluation d'expert-e-s* sur l'aide au retour :

🌐 bbonlink.de/returnwatch

FRENCH | FRANZÖSISCH

Negative Entscheidungen im Asylverfahren

Décisions négatives dans la procédure d'asile

Malheureusement, cette traduction a été faite uniquement par une IA. Merci de nous aider à améliorer les informations et de nous envoyer un e-mail



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Vous trouverez ici plus d'informations sur ce que vous pouvez faire pour éviter une expulsion.
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 10/04/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

placé en détention, consultez d'urgence un centre de conseil ou des avocats.

Que se passe-t-il dans le centre de rétention ?

Tu seras examiné par un médecin pour savoir si tu es en assez bonne santé pour être détenu et expulsé. Si tu es malade et que tu as besoin de médicaments, dis-le au médecin. Tu peux rencontrer un(e) avocat(e), le groupe de contact pour la rétention, des conseillers* pour une (deuxième) procédure d'asile, un(e) psychologue ou un(e) aumônier(e). Le service social doit t'aider dans cette démarche. Tu dois déposer toutes tes affaires et de l'argent liquide. Si tu as plus de 200 € sur toi, ils garderont l'argent même après ton expulsion. Tu dois également remettre ton smartphone. Tu peux toutefois demander à l'obtenir pour une courte durée afin de pouvoir noter tes contacts et numéros de téléphone ou mots de passe pour tes e-mails et Facebook, et envoyer des photos ou des documents sur ton smartphone à ton avocat ou à des personnes qui te soutiennent. Tu peux utiliser l'internet (lent) une heure par jour. Tu peux aussi emprunter un téléphone simple et l'utiliser pour téléphoner. Contacte dès que possible les personnes qui te soutiennent, ton avocat ou le groupe de contact pour la détention afin (Abschiebehaftkontaktgruppe) qu'ils puissent t'aider.



الترجمة إلى العربية
Deutsche Übersetzung verfügbar

Translation to English available
Traducción al español disponible

Vous trouverez ici plus d'informations sur ce que vous pouvez faire pour éviter une expulsion.
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 10/04/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contre la politique de déportation de la Saxe

FRENCH | FRANZÖSISCH

Abschiebehaft

Détention en vue de l'expulsion

Malheureusement, cette traduction a été faite uniquement par une IA. Merci de nous aider à améliorer les informations et de nous envoyer un e-mail



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contre la politique de déportation de la Saxe

La décision de l'Office fédéral (Bundesamt) par écrit dans une lettre jaune. Si tu as un(e) avocat(e)*, c'est lui/elle qui reçoit les lettres.

Si la décision est positive, tu peux rester - tu devras alors t'occuper d'un tas d'autres choses bureaucratiques et tu auras peut-être besoin de l'aide de services de conseil en matière de migration, mais tu as un séjour en Allemagne pour un certain temps.

Il y a trois types de décisions négatives :

Inadmissible (Unzulässig):

En cas de refus Dublin et d'une deuxième demande d'asile « Folgeantrag ». Pour plus d'informations sur la procédure Dublin, clique ici:

 bbonlink.de/flyer-fr-dublin

Un rejet comme irrecevable signifie que tes motifs de demande d'asile n'ont pas été examinés en profondeur et que l'Allemagne estime que la demande d'asile n'est pas nécessaire.

Tu as sept jours pour déposer une plainte et une demande d'urgence (Eilantrag). La plainte ne te protège pas contre l'expulsion. C'est pourquoi tu dois également introduire une demande urgente de protection contre l'expulsion.

Simplement infondé (Einfach unbegründet):

La décision du BAMF dit : ta demande d'asile est « rejetée ». Tu as deux semaines pour déposer une plainte. Cette plainte te protège contre l'expulsion jusqu'à ce que le tribunal rende sa décision. C'est pourquoi tu n'as pas besoin d'une demande d'urgence (Eilantrag).

Manifestement non fondées (Offensichtlich unbegründet):

Tu as sept jours pour déposer une plainte et une demande d'urgence (Eilantrag). Cette plainte ne te protège pas contre

Pour une expulsion, on peut être placé en détention pendant quelques jours ou jusqu'à 6 mois. Le centre de détention pour expulsés de Saxe se trouve à Dresde. Même sans avoir commis d'infraction, on peut être enfermé. La police peut venir te chercher chez toi ou lors d'un rendez-vous administratif. Tu seras ensuite emmené au tribunal pour une audience.

Il est important que des avocat(e)s ou une personne de confiance soient présent(e)s à l'audience. Tu dois le demander au début de l'audition ! Tu peux aussi demander à ce qu'un(e) avocat(e) spécifique soit présent(e).

En détention d'expulsion, tu as droit à une consultation d'avocat(e)s* et au groupe de contact pour la détention d'expulsion à Dresde. Tu peux en parler avec le service social et demander les deux consultations.

Plus d'informations et contact:

Abschiebehaftkontaktgruppe Dresden
www.abschiebehaftkontaktgruppe.de

Quel est le risque?

Si tu as une simple tolérance, tu peux être expulsé et avant cela, tu peux aussi être placé en détention. Même si tu es ici depuis de nombreuses années ou que tu as déposé une demande de séjour, le service des étrangers (Ausländerbehörde) peut t'expulser et te mettre en détention avant.

Le danger est grand,

- si des expulsions ont déjà échoué parce que tu n'étais pas chez toi ou que tu as manqué des rendez-vous avec le service des étrangers.
- si tu as déposé une demande d'asile dans plusieurs pays de l'UE.
- si tu t'es opposé à une expulsion.
- si le service des étrangers sait que tu as donné un faux passeport ou un faux nom.

l'expulsion. C'est pourquoi tu dois également introduire une demande urgente de protection contre l'expulsion.

Chaque cas est différent. Tu as besoin de l'aide d'un **centre de conseil** bbonlink.de/page-fr-contacts ou d'avocats* qui connaissent bien le droit de l'immigration. Ils doivent examiner ton cas en détail.

Le système d'asile allemand est très compliqué, il n'est donc pas possible de résumer toutes les informations dans un court dépliant. Veuillez également utiliser les autres informations contenues dans notre dépliant:

 bbonlink.de/flyer-fr-procedure

Conseils gratuits sur la procédure d'asile en Saxe

Sur notre **aperçu des contacts** bbonlink.de/page-fr-contacts, tu trouveras de bons centres de consultation en Saxe.

Si tu ne peux pas y trouver de l'aide, les conseillères te recommanderont des avocats spécialisés. Choisis un centre de conseil ou informe un nouveau centre de conseil qui t'a aidé jusqu'à présent et pour quoi. Malheureusement, tu dois parfois attendre quelques jours ou semaines pour obtenir un rendez-vous.

N'attends donc pas trop longtemps si tu as besoin d'une consultation, mais prends rapidement un rendez-vous. S'il y a un délai pour déposer une plainte, le mieux est de le dire ou de l'écrire tout de suite au service de consultation. Prends avec toi tous les documents importants (p.ex. certificat de cours de langue, contrat de location, contrat de travail, certificat médical) et les lettres des autorités allemandes.

Retour d'Allemagne

Si tu veux quitter l'Allemagne, tu peux demander de l'aide. Tu trouveras ici de plus amples informations en différentes langues. Il s'agit d'informations du gouvernement allemand.

 bbonlink.de/return

Nous sommes critiques à l'égard de l'aide au retour, car elle ne fonctionne pas comme le promet l'Allemagne. Sur cette page, tu

- si tu as déménagé et que tu ne t'es pas présenté à l'office des étrangers ou à l'office social pendant plusieurs mois.
- si tu te fais attraper par la police fédérale à la frontière, mais que tu n'as pas de visa et que tu es interdit d'entrée ou que tu n'as pas de motifs d'asile.
- si tu es un homme : actuellement (2024), aucune femme ni enfant n'est détenu en Saxe.
- si tu as commis des délits - même si ce n'est pas une condition préalable à la détention en vue de l'expulsion.

Que peux-tu faire?

Si tu as peur de l'expulsion et de la détention, consulte un conseiller:

Sur notre **aperçu des contacts** bbonlink.de/page-fr-contacts, tu trouveras de bons centres de consultation en Saxe.

Garde toujours sur toi le nom et les coordonnées de ton avocat(e) et d'une personne en qui tu as confiance ! Tu trouveras ici un modèle pour ta « personne de confiance » en détention d'expulsion:

 bbonlink.de/page-fr-forms

Si tu es arrêté, insiste pour qu'ils soient informés et qu'ils viennent à l'audience au tribunal.

L'Office des étrangers (Ausländerbehörde) veut convaincre le tribunal que tu veux échapper à ton expulsion. Elle écrit au tribunal des preuves que tu te caches de l'autorité. L'autorité appelle cela la « clandestinité ». Tu trouveras plus d'informations sur le thème de l'immersion dans notre **flyer Dublin** bbonlink.de/flyer-fr-dublin.

L'audience devant le tribunal

Avant la détention, la police t'emmène au tribunal pour une audition. L'audition ne porte pas sur tes motifs d'asile ! Il s'agit de savoir si le tribunal pense que tu vas te cacher pour éviter d'être expulsé. Assure au tribunal que tu es prêt à te présenter régulièrement et que tu ne veux pas fuir une expulsion. Si tu n'es pas

étrangers (pour toutes les autres expulsions), quelle est la raison pour laquelle tu n'étais pas là. Tu peux écrire un e-mail ou envoyer un fax.

Tu trouveras le contact de ton service communal des étrangers sur ses lettres ou sur Internet. Tu trouveras le contact avec le BAMF et le LDS, le service central des étrangers, dans nos **contacts** bbonlink.de/page-fr-contacts.

Tu devrais avoir des preuves de cela :

- Prends des photos de toi dans ton appartement à différents jours.
- Conserve bien les certificats de maladie ou les attestations d'hospitalisation.
- Conserve bien les billets de train, les tickets de bus, les reçus, les billets d'entrée, etc. si tu te rends parfois dans une autre ville. Tu peux aussi prendre des photos de toi à ces endroits.
- Peut-être que tes amis ou ta famille peuvent te confirmer dans une lettre que tu as fait une brève visite chez eux. Pour cela, ils peuvent signer une **déclaration sur l'honneur** bbonlink.de/page-fr-forms.

Ton nom devrait toujours être inscrit lisiblement sur la boîte aux lettres. Toi ou quelqu'un d'autre devrait vider la boîte aux lettres au moins une fois par semaine. La porte de ton appartement ou de ta chambre dans le logement doit indiquer que tu y es régulièrement. Les voisins doivent voir que tu es régulièrement chez toi.



Deutsche Übersetzung verfügbar
Translation to English available

الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Vous trouverez ici plus d'informations sur ce que vous pouvez faire pour éviter une expulsion.
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 10/04/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

Vous trouverez ici des informations multilingues sur les obligations de coopération et sur la manière d'obtenir un passeport:

Tu trouveras cette info dans la version web

Dans certains pays, vous ne pouvez être expulsé qu'avec un passeport. Si vous donnez votre passeport au bureau de l'immigration, le risque d'expulsion augmente. Dans le même temps, il est de votre devoir de prouver votre identité et vous avez besoin d'un passeport pour un permis de séjour. Cependant, vous pouvez également être expulsé vers de nombreux pays sans passeport, par exemple vers la Géorgie, le Pakistan ou la Tunisie. Ici, le risque d'expulsion avec et sans passeport est à peu près le même.

Voici des informations sur la façon d'obtenir un séjour avec "Duldung":

 bbonlink.de/flyer-fr-residence



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Vous trouverez ici plus d'informations sur ce que vous pouvez faire pour éviter une expulsion.
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 04/10/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

FRENCH | FRANZÖSISCH

Dublin

Dublin

Malheureusement, cette traduction a été faite uniquement par une IA. Merci de nous aider à améliorer les informations et de nous envoyer un e-mail



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contre la politique de déportation de la Saxe

FRENCH | FRANZÖSISCH

Duldung

Tolérance (Duldung)

Malheureusement, cette traduction a été faite uniquement par une IA. Merci de nous aider à améliorer les informations et de nous envoyer un e-mail



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contre la politique de déportation de la Saxe

Au début de la procédure d'asile, on vérifie si l'Allemagne ou un autre Etat européen est responsable de la procédure d'asile. C'est ce qu'on appelle le règlement de Dublin.

Malheureusement, tu ne peux pas décider quel État examinera ta demande d'asile. C'est pourquoi il faut clarifier

- quand et où tu es entré(e) dans l'Union européenne (UE),
- si tu as des membres de ta famille dans d'autres États membres de l'UE,
- si tu as déjà déposé une demande d'asile dans un autre État membre,
- si tu es entré en Allemagne avec un visa d'un autre État membre
- ou si tes empreintes digitales ont été relevées dans un autre État membre.

Si l'Allemagne considère qu'un autre État membre de l'UE est responsable de ta procédure d'asile, ta demande d'asile est "inadmissible" ("unzulässig"). Cela signifie que tu dois retourner dans l'État responsable pour que ta demande d'asile y soit examinée.

Tu as le droit de donner les raisons pour lesquelles tu ne peux pas retourner dans cet État. Attention à ce point :

La demande d'asile est "inadmissible" ("unzulässig")

- Tu n'as que 7 jours pour déposer une plainte ou une demande urgente.
- Une plainte ou une demande urgente n'est pas toujours utile.
- L'Allemagne dispose de six mois pour t'expulser.
- Une plainte ou une demande urgente peut prolonger ce délai.
- Si tu te caches et que les autorités le découvrent, elles peuvent prolonger le délai de ton expulsion d'un an. Elles disposent alors de 18 mois.

Chaque cas est différent. Tu as besoin de l'aide d'un **centre de conseil** bbonlink.de/page-fr-contacts ou d'avocats* qui

Que signifie une tolérance (Duldung)?

La tolérance (Duldung) est un mauvais statut. De nombreux droits sont refusés, par exemple on ne peut pas décider soi-même où l'on habite.

Mais cela ne signifie pas toujours qu'une expulsion est imminente. Certaines personnes vivent de nombreuses années en Allemagne avec une "Duldung". Le risque réel d'expulsion est individuel. Chaque cas est différent. Tu as besoin de l'aide d'un **centre de conseil** bbonlink.de/page-fr-contacts ou d'avocats* qui connaissent bien le droit de l'immigration. Ils doivent examiner ton cas en détail.

La tolérance (Duldung) pose toutefois de nombreux problèmes :

Avec un "Duldung", tu n'as pas le droit de revenir en Allemagne. C'est pourquoi il faut se méfier des voyages à l'étranger. Un « Duldung » a toujours un délai, souvent de 3 ou 6 mois. Mais on peut aussi être expulsé pendant ce délai sans avertissement. Le danger est grand lorsque la Duldung mentionne: "Erlischt unabhängig von der Gültigkeit am Tag der Abschiebung" (Expire, indépendamment de sa validité, le jour de l'expulsion) ou un texte similaire.

Sur de nombreuses tolérances figurent d'autres interdictions :

- "Zur Wohnsitznahme verpflichtet in..." Cela signifie que tu dois habiter à cette adresse. Si tu veux déménager, tu dois d'abord faire une demande auprès de l'Office des étrangers, qui doit autoriser ton déménagement. Cela prend souvent beaucoup de temps et tu dois généralement avoir un travail. Entre-temps, tu peux peut-être louer un deuxième appartement ou une chambre par l'intermédiaire d'un ami ou d'une connaissance. Tu dois cependant habiter officiellement dans l'appartement qui figure sur le "Duldung".
- "Beschäftigung nicht gestattet": Cela signifie que tu n'as pas le droit de travailler.

connaissent bien le droit de l'immigration. Ils doivent examiner ton cas en détail.

Des raisons importantes que tu peux nommer:

- Tu n'es pas en mesure de voyager pour des raisons de santé.
- Le pays de l'UE dans lequel tu dois retourner présente ce que l'on appelle des "déficits systémiques". Cela signifie qu'il n'y a pas ici les choses les plus nécessaires à la vie, comme par exemple une possibilité de logement, un lit ou du savon.

Tu trouveras ici de plus amples informations en différentes langues sur ce "système Dublin".

📄 bbonlink.de/dublin

Tu trouveras ici des contacts et des informations en différentes langues sur d'autres pays européens qui peuvent t'aider si tu es peut-être expulsé en raison de la "procédure Dublin".

Welcome to Europe!
w2eu.info

Si tu te caches et que les autorités le découvrent, elles peuvent prolonger le délai de ton expulsion d'un an. Tu disposes alors de 18 mois pour l'expulsion. Les autorités appellent également le fait de se cacher une "clandestinité".

Tu devrais donc rassembler toi-même des preuves que tu ne te caches pas, mais que tu es seulement absent par hasard ou pour des raisons importantes.

Si tu manques un rendez-vous avec une administration, tu dois te désinscrire avant. Pour cela, il te faut une raison importante. Le mieux est d'avoir un certificat de maladie du médecin. Envoie le certificat de maladie avec un e-mail au service des étrangers juste avant ton rendez-vous.

Si la police est venue te chercher pour t'expulser mais ne t'a pas trouvé, tu devrais prouver que tu ne te caches pas. Pour cela, écris à ton service communal des étrangers et au BAMF (en cas d'expulsion Dublin) ou au LDS, c'est-à-dire au service central des

- "Beschäftigung nur mit Erlaubnis gestattet": Cela signifie que toi et ton futur employeur devez déposer une demande auprès du service des étrangers.

Ici, tu trouveras plus d'informations sur le permis de travail:

🌐 bbonlink.de/travail

Tu peux te défendre juridiquement contre les interdictions et faire des demandes auprès du service des étrangers pour que ces interdictions soient supprimées. Il est plus difficile de trouver un travail ou un logement avec une autorisation de séjour. En effet, les bailleurs ou les employeurs ne connaissent pas les règles en vigueur auprès du service des étrangers et ne sont pas sûrs, car les tolérances ne sont valables que quelques mois. Souvent, il est utile que ta famille, tes amis et tes soutiens t'aident à trouver un logement ou un travail par le biais de leurs réseaux. Vous trouverez ici d'autres informations importantes sur vos droits et obligations::

Tu trouveras cette info dans la version web

Une "Duldung" ne peut se substituer à un passeport. Ce n'est donc pas une preuve de votre identité. C'est pourquoi il peut parfois y avoir des problèmes lorsque vous souhaitez obtenir un permis de conduire ou lorsque vous souhaitez acheter une carte sim ou ouvrir un compte bancaire.

Obligation de passeport

Si vous avez fait "Duldung" et que vous n'avez pas encore présenté de passeport, le bureau de l'immigration (Ausländerbehörde) voudra certainement voir votre passeport. Elle a de nombreux moyens de vous forcer à le faire, par exemple, elle peut vous interdire de travailler ou réduire les prestations sociales si vous n'obtenez pas de passeport.

Vous avez ce que l'on appelle un « devoir de coopération », ce qui signifie que vous devez obtenir un passeport et prouver votre identité. Si vous essayez d'obtenir un passeport, notez exactement ce que vous avez fait : vous êtes allé à l'ambassade, vous avez appelé votre famille, etc.

Si tu ne vois aucune chance sur le plan juridique, tu peux aussi empêcher l'expulsion d'une autre manière. Mais attention : la police réagit souvent de manière dure et violente!

- Tu peux essayer de résister et de t'enfuir
- Les amis peuvent bloquer la police pour toi
- Tu peux refuser de t'asseoir dans l'avion

📄 bbonlink.de/airplane

📄 bbonlink.de/resistancefr

Réfléchis à ce qui est le mieux pour toi et ta famille: préférez-vous survivre à l'expulsion le plus rapidement possible et subir le moins de violence possible? Ou voulez-vous tout tenter pour gagner du temps et avoir une dernière chance d'éviter l'expulsion? Attention: si tu te défends fortement et que tu empêches ainsi l'expulsion, il se peut que tu sois placé en **detention** bbonlink.de/flyer-fr-detention et que tu sois séparé de ta famille.

Merci de signaler l'expulsion ou la tentative d'expulsion au monitoring des expulsions de SFR e.V:

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/de/abschiebemonitoring/



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Vous trouverez ici plus d'informations sur ce que vous pouvez faire pour éviter une expulsion.
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 18/04/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

FRENCH | FRANZÖSISCH

Laufende Abschiebung

Expulsion en cours

Malheureusement, cette traduction a été faite uniquement par une IA. Merci de nous aider à améliorer les informations et de nous envoyer un e-mail



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contre la politique de déportation de la Saxe

FRENCH | FRANZÖSISCH

Polizei und Abschiebungen

Police et expulsions

Malheureusement, cette traduction a été faite uniquement par une IA. Merci de nous aider à améliorer les informations et de nous envoyer un e-mail



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Vous trouverez ici plus d'informations sur ce que vous pouvez faire pour éviter une expulsion.
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 18/04/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contre la politique de déportation de la Saxe

Pour beaucoup, c'est un choc : la police est là. Il peut s'agir de nombreux policiers* et ils peuvent être très désagréables. Ils ne comprennent pas à quel point la situation est grave pour toi. Ils n'ont pas non plus d'interprètes avec eux. On a souvent du mal à parler à la police et on ne comprend pas ce qu'ils veulent.

Dans ce dépliant, tu trouveras plus d'informations sur **la police et les expulsions** bbonlink.de/flyer-fr-police

Même si c'est difficile, essaie de rester calme. Les policiers peuvent aussi utiliser la force, attacher ou séparer les familles s'ils pensent que tu es agressif.

Qui est le policier en chef ? N'hésite pas à lui parler. Voici ce qui est particulièrement important:

- Un membre de la famille n'est pas à la maison ? Comment la police va-t-elle empêcher la séparation de la famille?
- Quelqu'un est-il malade ou enceinte ? Y a-t-il des preuves de cela ? Demande à la police d'appeler à nouveau un médecin pour vérifier "l'aptitude à voyager".
- Est-ce que quelqu'un dans la famille a un titre de séjour, un permis de formation ou un permis d'emploi? Une demande d'asile est-elle encore en cours?
- Quelqu'un ne se sent pas bien, par exemple en cas de panique aiguë ? Dans ce cas, exigez qu'une ambulance soit appelée.

Essaie de recueillir des informations:

- Sera-t-on expulsé en bus ou, comme c'est souvent le cas, en avion?
- De quel aéroport décollez-vous et à quelle heure?
- Vous allez être emmenés au poste de police avant?
- Quel est le but de l'expulsion? Dans quelle ville allez-vous arriver?

On peut emporter 20 kg par personne. N'oublie pas l'essentiel : médicaments, documents (actes de naissance des enfants, dossiers médicaux, passeports, etc.), vêtements pour les premiers jours ...

La police peut venir chez toi, au travail, lors d'un rendez-vous administratif ou dans la rue. Parfois, elle contacte aussi la famille ou des amis. Toute adresse connue d'une autorité (service social, BAMF, mairie, etc.) est risquée. Elle peut arriver à tout moment, souvent tôt le matin. Une fois là, il est souvent trop tard : l'expulsion a lieu dans les heures qui suivent.

Dans ce dépliant, tu trouveras des informations sur ce que l'on peut faire pendant **une expulsion en cours** bbonlink.de/flyer-fr-ongoing-deportation

Police devant l'appartement

Reste calme, lumière éteinte. Si tu es concerné-e, n'ouvre pas la porte. Les autres habitant-e-s doivent peut-être parler à la police et ouvrir. Tu peux te cacher dans une autre chambre et la verrouiller. Préviens vite ton avocat ou des soutiens. Après une tentative, la police revient souvent.

Police dans le logement / le camp

Prépare-toi ! Identifie les personnes menacées d'expulsion. Repère des cachettes accessibles. Parle aux travailleurs sociaux fiables. Informe-toi sur les dates d'expulsion:

Deportation Alarm

noborderassembly.blackblogs.org/deportation-alarm/

Facebook: [@Deportation-Alarm](https://www.facebook.com/Deportation-Alarm/)

Instagram: [@deport_alarm](https://www.instagram.com/deport_alarm/)

Telegram: [@deportation_alarm](https://www.telegram.me/deportation_alarm/)

En cas de contrôle, les concerné-e-s doivent se cacher, les autres peuvent aider : héberger, échanger de chambre, distraire la police, alerter avec des sifflets. Si la police fouille une pièce sans mandat, proteste calmement. Elle peut entrer, mais pas fouiller les meubles. Fais des vidéos discrètes, note ce qui se passe. Informe les autres !

La police peut te confisquer de l'argent liquide. Cela doit te permettre de payer toi-même une partie des frais de ton expulsion. Ils peuvent aussi fouiller tes affaires pour trouver de l'argent liquide. Si tu es menacé d'expulsion, il vaut mieux apporter ton argent à une personne de confiance. Elle peut l'utiliser pour payer un avocat ou t'envoyer l'argent après l'expulsion. La police doit te donner un reçu si elle te prend quelque chose. Avec ce reçu, une personne de soutien ou un avocat peut vérifier si la police avait le droit de le faire.

Souvent, la police te confisque ton téléphone. Le mieux est de pouvoir cacher un deuxième téléphone quelque part. Si tu y arrives, fais des enregistrements audio ou vidéo en cachette. Insiste pour que tu puisses téléphoner au moins une fois avant qu'ils ne te confisquent le téléphone: Appelle ta personne de confiance ou ton avocat(e)*. Si possible, une personne de soutien doit venir et t'assister lors de l'expulsion. Ou elle peut prendre en charge d'autres appels pour toi, par exemple appeler l'avocat. Tu peux aussi appeler des connaissances ou des amis sur le lieu de l'expulsion pour qu'ils viennent te chercher et t'organisent un endroit où dormir.

Toi ou ton soutien devrait également contacter le **Office de surveillance des expulsions** bbonlink.de/page-fr-contacts . Informe-les de ta situation et demande-leur comment ils peuvent te soutenir.

La police emmène ensuite les personnes au poste de police. Ils sont ensuite conduits à l'aéroport ou dans un bus qui les expulse. Une expulsion dure souvent plusieurs heures. Tes soutiens* ou ton avocat peuvent utiliser ce temps pour toi afin d'empêcher légalement ton expulsion. Mais ils ont maintenant beaucoup à faire, doivent agir rapidement et être disponibles au téléphone ! Ils peuvent peut-être déposer une demande de suivi d'asile auprès du BAMF ou une demande de tolérance auprès de l'office des étrangers, ainsi qu'une demande d'urgence contre l'expulsion auprès du tribunal administratif.

Police au travail

La police a besoin d'un mandat pour entrer. Demande à ton patron de le réclamer. Explique à tes collègues que tu n'as rien fait de mal, et que les expulsions sont souvent violentes. Si ton travail peut justifier un droit de séjour, demande à tes collègues d'envoyer ton contrat, ta fiche de paie ou une lettre de soutien à ton avocat.

La police vient te chercher à l'administration ou lors d'un contrôle routier:

Va toujours accompagné-e. Un ami peut vérifier si la police t'attend. Si tu ne peux pas venir, annule le rendez-vous avec un e-mail le jour même, en expliquant (maladie) et en envoyant une preuve. Sans excuse, tu peux être signalé-e comme « fugitif-ve » et arrêté-e partout. En cas d'arrestation, tu as le droit d'appeler ton avocat ou un soutien.

Veuillez également signaler toute tentative d'expulsion à l'Observatoire des expulsions du SFR:

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates

www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/de/abschiebemonitoring/

Vorbereitung auf eine Abschiebung

Préparation à l'expulsion

Malheureusement, cette traduction a été faite uniquement par une IA. Merci de nous aider à améliorer les informations et de nous envoyer un e-mail



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Vous trouverez ici plus d'informations sur ce que vous pouvez faire pour éviter une expulsion.
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 18/04/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contre la politique de déportation de la Saxe

🌐 **bbonlink.de/soliasyl**

Il existe également la possibilité de l'asile ecclésiastique. Cela signifie que tu vis dans une église ou un presbytère. La police sait où tu te trouves, mais elle n'a pas le droit de venir te chercher. Cependant, cela n'est généralement possible que s'il s'agit d'une expulsion vers un autre pays de l'UE en vertu du règlement de Dublin. Et il est préférable que tu aies déjà des contacts personnels avec des membres de l'église ou des prêtres. Tu trouveras ici de premières informations:

Tu trouveras cette info dans la version web

Abschiebung verhindern

Empêcher l'expulsion

Malheureusement, cette traduction a été faite uniquement par une IA. Merci de nous aider à améliorer les informations et de nous envoyer un e-mail



الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Translation to English available

Vous trouverez ici plus d'informations sur ce que vous pouvez faire pour éviter une expulsion.
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 18/04/2024

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contre la politique de déportation de la Saxe

Même si cela provoque **de l'anxiété et du stress**

bbonlink.de/flyer-fr-stress : tu peux te préparer à une éventuelle expulsion.

Il se peut que la police arrive aussi la nuit, dans ce cas tout doit aller très vite. Ces informations peuvent t'aider en cas d'expulsion en cours et, dans le meilleur des cas, l'empêcher:

Prépare les choses les plus importantes : Médicaments, documents (actes de naissance des enfants, dossiers médicaux, passeports, etc.)

Prévois avec une personne de confiance que tu peux l'appeler à tout moment en cas de danger. Note le nom et le numéro de téléphone de cette personne et de ton avocat de manière bien visible et accroche le papier à côté de la porte.

Si tu es expulsé, cette personne de confiance peut aussi t'envoyer des affaires que tu n'as pas pu emporter ou que tu as oubliées.

Connais-tu beaucoup de personnes qui pourraient venir rapidement chez toi en cas de danger et qui bloqueraient une expulsion? Si oui: prévois ensemble qui tu vas informer. Cette personne peut ensuite se charger d'informer toutes les autres (chaîne téléphonique).

Souvent, tu ne trouveras pas assez de personnes pour bloquer l'expulsion. Néanmoins, tu peux contacter des personnes individuelles pour qu'elles viennent, te soutiennent et soient présentes en tant que témoins*.

As-tu des preuves que toi ou ta famille ne pouvez pas être expulsés? Tiens-les à disposition pour pouvoir les montrer rapidement. Il s'agit par exemple d'avis médicaux, de jugements de tribunaux, d'un certificat de maternité, de lettres d'autorités ou d'avocats*.

Reste en contact régulier avec ton avocat et tes soutiens. Veille à ce qu'ils aient les documents et informations à jour te concernant qui pourraient t'aider lors d'un séjour, par ex. contrat de travail, dossier médical...

Si tu le souhaites, signe les **modèles bbonlink.de/page-fr-forms** de cette trousse d'urgence et remets-les à une personne en qui tu

as confiance. Elle pourra ainsi réagir rapidement en cas d'expulsion si tu n'as plus le temps.

Il y a d'autres **informations pour les membres de soutien bbonlink.de/kit-fr-support** . Il y a **des contacts bbonlink.de/page-fr-contacts** avec les autorités, les tribunaux ou les politiciens. Ceux-ci peuvent appeler des soutiens pour toi si tu es expulsé.

Parle à ta famille, à tes amis ou à tes connaissances de la manière dont ils peuvent et veulent te soutenir et montre-leur la trousse d'urgence.

Souvent, les expulsions se font en secret. La plupart des habitants de Saxe n'en savent rien.

Tu peux rendre publique ta menace d'expulsion avec l'aide de personnes de soutien. Parfois, cela peut aussi empêcher une expulsion en cours. Mais il est aussi important que davantage de personnes comprennent la gravité des expulsions.

Voici **des conseils pour protester et faire parler de soi bbonlink.de/page-fr-publicity** lors d'expulsions.

Réfléchis aux informations que tu souhaites partager publiquement et discute-en avec les personnes qui te soutiennent:

Peuvent-ils par exemple publier ces informations?

- Comment s'est déroulée exactement l'expulsion?
- Comment était ta vie en Allemagne? (travail, école, bénévolat, santé, délits...)
- Pourquoi as-tu dû fuir? De quoi as-tu peur en cas de retour?
- Veux-tu rendre public ton nom ou des photos, des lettres, des vidéos de toi ou préfères-tu ne pas le faire?

Quand est-ce que je risque d'être expulsé

Pour pouvoir empêcher une expulsion, tu dois d'abord savoir si tu risques d'être expulsé et quelle est l'ampleur du danger:

- Une "Duldung" signifie généralement un risque d'expulsion.
- Sur ces titres de séjour, il est indiqué : "Erlischt unabhängig von der Gültigkeit am Tag der Abschiebung" (Expire indépendamment de sa validité le jour de l'expulsion).
- Cela est particulièrement dangereux lorsqu'un titre de séjour est valable seulement 3 mois.
- Les titres de séjour pour raisons professionnelles ou pour formation ne présentent aucun danger.
- Même si vous obtenez une "Bescheinigung über den vorübergehenden Aufenthalt" = BÜVA, le risque est élevé. Une BÜVA est une feuille A4 délivrée par les services de l'immigration comme "pièce d'identité", qui n'est souvent valable qu'un mois et qui comporte un risque élevé d'expulsion. Si tu reçois une BÜVA au lieu d'une tolérance, rends-toi dès que possible dans un centre de conseil.
- Tu peux également être expulsé lors d'un rendez-vous à l'administration. S'il s'agit d'un rendez-vous inhabituel, sois prudent et préfère l'annuler.
- Vous pouvez également être expulsé si vous n'avez pas remis votre passeport.
- Même si vous avez déposé une demande de séjour, vous pouvez être expulsé avant que le service des étrangers ait statué sur votre demande. Vous pouvez éviter cela en déposant une demande urgente (Eilantrag) ou en demandant à la direction régionale de vous promettre qu'elle ne procédera pas à votre expulsion. Des avocats ou des centres de conseil peuvent vous aider dans cette démarche.
- Les personnes titulaires d'un titre de séjour, d'une autorisation de séjour, les citoyens de l'UE bénéficiant de la libre circulation ne courent aucun risque.

- Même après de nombreuses années passées en Allemagne, ou si vous avez un emploi, êtes malade ou avez des enfants scolarisés, une expulsion est possible.

Chaque cas est différent. Tu as besoin de l'aide d'un **centre de conseil bbonlink.de/page-fr-contacts** ou d'avocats* qui connaissent bien le droit de l'immigration. Ils doivent examiner ton cas en détail.

...et comment me protéger des expulsions?

Tu trouveras ici les dates des expulsions collectives:

Deportation Alarm
noborderassembly.blackblogs.org/deportation-alarm/
Facebook: **@Deportation-Alarm**
Instagram: **@deport_alarm**
Telegram: **@deportation_alarm**

Tu peux te cacher et dormir ailleurs. Mais tu dois quand même respecter tes rendez-vous avec les autorités – ou les annuler pour une raison valable, par exemple si tu es malade.

Tu veux savoir si la police est venue chez toi pendant ton absence ? Des voisins de confiance peuvent t'informer si tu leur en parles. Si tu vis seul-e, tu peux également coincer un petit bout de papier ou un cure-dent dans la porte lorsque tu quittes ton domicile. À ton retour, tu pourras ainsi vérifier si quelqu'un a ouvert la porte.

W2eu a rédigé une brochure contenant des conseils importants pour éviter les expulsions:

📄 **bbonlink.de/w2eu-deportationfr**

Tu trouveras également des informations multilingues sur la résistance contre les expulsions sur No Border Assembly.

📄 **bbonlink.de/resistancefr**

Il existe la possibilité d'obtenir l'asile individuel. Cela signifie que tu vis chez d'autres personnes où la police ne peut pas te trouver. Tu trouveras ici de plus amples informations dans différentes langues:

étrangers. Un passeport facilite aussi l'expulsion. Mais pour obtenir un titre de séjour et un permis de travail, les autorités ont généralement besoin d'un passeport.

Chaque cas est différent. Tu as besoin de l'aide d'un **centre de conseil bbonlink.de/page-fr-contacts** ou d'avocats* qui connaissent bien le droit de l'immigration. Ils doivent examiner ton cas en détail.

FRENCH | FRANZÖSISCH

Asylverfahren

Procédure d'asile

Malheureusement, cette traduction a été faite uniquement par une IA. Merci de nous aider à améliorer les informations et de nous envoyer un e-mail



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

[Vous trouverez ici plus d'informations sur ce que vous pouvez faire pour éviter une expulsion.](https://bbonlink.de/page-fr-contacts)
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 18/04/2024

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

de suivi peut être utile.

Peut-être n'as-tu pas encore osé parler des vraies raisons qui t'ont poussé à fuir?

Pour cela, tu as besoin du soutien d'un avocat ou d'un service de consultation ! Ne te rends pas seul au BAMF pour déposer une demande, fais-toi conseiller au préalable.

Protection contre l'expulsion en raison d'une maladie grave (§ 60 Absatz 7 Aufenthalts-Gesetz)

Si tu es très gravement malade physiquement ou psychologiquement, une expulsion représente un grand danger pour ta vie. C'est pourquoi tu as besoin d'une protection contre l'expulsion. L'Office des étrangers pense que tu es en bonne santé. Tu dois prouver que tu es malade. L'Office des étrangers n'accepte pas beaucoup de preuves. Tu as besoin d'un certificat médical spécial. Cette expertise dure plusieurs semaines. Surtout en cas de maladie mentale, tu dois attendre longtemps avant de recevoir un traitement. Il est encore plus difficile d'obtenir un traitement si tu as un certificat de traitement de maladie délivré par les services sociaux.

Il n'est donc pas facile et long d'envoyer les bonnes preuves à l'Office des étrangers. Si tu as le certificat médical, tu dois l'envoyer à l'Office des étrangers au plus tard dans les deux semaines.

Merci de montrer ces informations à ton médecin pour le certificat médical spécifique:

Tu trouveras cette info dans la version web



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

[Vous trouverez ici plus d'informations sur ce que vous pouvez faire pour éviter une expulsion.](https://bbonlink.de/page-fr-contacts)
bringbackourneighbours.de/

Last updated: 18/04/2025

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contre la politique de déportation de la Saxe

FRENCH | FRANZÖSISCH

Chancen auf Bleiberecht

Chances d'obtenir le droit de rester

Malheureusement, cette traduction a été faite uniquement par une IA. Merci de nous aider à améliorer les informations et de nous envoyer un e-mail



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contre la politique de déportation de la Saxe

Si tu as quitté ton pays en raison de la guerre ou de la persécution, tu as le droit de demander l'asile en Allemagne. Tu dois déposer une demande d'asile. Le BAMF se prononce sur la demande.

Dans cette vidéo, tu reçois de brèves informations sur le droit d'asile en Allemagne dans différentes langues:

🌐 bbonlink.de/videoentretien

Si tu as déposé une demande d'asile, tu reçois un permis de séjour temporaire (également connu sous le nom de "carte d'identité" ou "Ausweis").

L'audition

Si l'Allemagne est responsable de ta demande d'asile, l'audition a lieu au BAMF. C'est l'occasion pour toi de justifier ta demande d'asile.

L'audience est un rendez-vous très important et décisif.

S'il te plaît, prépare-toi bien à ton audition. C'est très important! Tu peux écrire ce que tu as vécu dans l'ordre chronologique et aussi apporter quelques preuves si tu en as. Tu peux aussi demander une réunion de préparation dans un centre d'aide aux réfugiés.

Ici, tu trouveras plus d'informations en différentes langues sur les lois, tes droits, l'entretien, l'école et le travail dans la procédure d'asile:

📄 bbonlink.de/asylfr

Hébergement

Au début de ta procédure d'asile, tu habites dans un centre d'accueil, appelé "premier accueil" ou "Erstaufnahme". Il est possible que tu y restes jusqu'à ce qu'il soit statué sur ta demande ou que tu sois transféré dans un autre centre d'hébergement.

Malheureusement, tu ne peux pas choisir l'endroit où tu veux vivre en Allemagne. Tu seras envoyé dans une ville ou un village

Il existe différentes possibilités d'obtenir un titre de séjour avec une tolérance. Il est souvent important que

- l'identité est clarifiée, de préférence avec un passeport
- il n'y a pas eu de délits majeurs

Chaque cas est différent. Tu as besoin de l'aide d'un **centre de conseil** bbonlink.de/page-fr-contacts ou d'avocats* qui connaissent bien le droit de l'immigration. Ils doivent examiner ton cas en détail.

Souvent, il est aussi utile que tu travailles, que tu fasses du bénévolat et que tu connaisses beaucoup de gens qui sont heureux de te soutenir. C'est ce qu'on appelle une "bonne intégration". Ceci n'est qu'un premier aperçu pour toi des chances qui existent. Le séjour n'est pas automatique, il faut toujours demander le titre et apporter de nombreuses preuves. On n'est en sécurité qu'une fois que l'on a également reçu la décision positive concernant la demande.

Quels sont les différents titres de séjour?

Les paragraphes suivants de la loi sont particulièrement utiles à cet égard (Aufenthaltsgesetz):

- § 25a (pour les jeunes) und § 25b (adultes) en cas de "bonne intégration" après au moins 3 ans en Allemagne.
- Jusqu'à la fin 2025: § 104c "Chancen-Aufenthalt", si l'on vit en Allemagne depuis au moins le 31.10.2017.
- § 60c "Ausbildungs-Duldung" ou § 16g "Aufenthaltserlaubnis zur Berufsausbildung", si l'on suit une formation professionnelle ou scolaire de 2 ou 3 ans.
- § 19d: On peut demander ce séjour après une formation. Il faut alors travailler dans le même métier que celui de la formation.
- § 60d "Beschäftigungsduldung", si l'on est en Allemagne depuis 2022 ou plus et que l'on travaille depuis au moins un an avec un Duldung (permis de travail). Attention : pour ces titres de séjour, il faut un passeport que l'on ne peut pas

spécifique et tu devras vivre dans un appartement ou un camp. Tu peux demander à déménager du premier accueil vers un autre logement. Tu peux aussi demander à déménager d'une ville à une autre. Tu dois cependant avoir une bonne raison pour faire une demande, car elle est souvent refusée.

Tu trouveras ici de plus amples informations sur le sujet en allemand et en anglais:

Tu trouveras cette info dans la version web

Ces raisons peuvent être par exemple :

- un emploi que tu peux commencer dans une autre ville
- des membres de ta famille avec lesquels tu souhaites vivre dans une autre ville
- pratiquer ta religion
- soigner des membres de ta famille
- commencer des études
- commencer une formation

N'oublie pas que tu dois tout prouver et bien expliquer.

Lettres

Si tu déménages, tu dois communiquer ta nouvelle adresse au BAMF, au service des étrangers et éventuellement au tribunal. C'est très important, car les lettres sont toujours envoyées à la dernière adresse que tu as communiquée aux autorités. Renseigne-toi rapidement sur les lettres des autorités, car elles contiennent des informations importantes et des délais courts dans lesquels tu dois réagir.

Documents

Pour prouver ton identité auprès des administrations en Allemagne, il est préférable de présenter tout document officiel que tu possèdes. Le passeport est le meilleur document. La loi stipule que si tu l'as, tu dois le remettre au service des étrangers. Malheureusement, le passeport est souvent perdu ou volé pendant la fuite. Tu peux l'expliquer au BAMF ou à l'office des

remettre trop tard ! Rends-toi d'abord dans un centre de conseil!

Tu trouveras des informations plus détaillées en 9 langues ici:

🌐 bbonlink.de/rester

Le réseau "Welcome to Europe" a rassemblé des "informations contre la peur" afin de soutenir tous ceux qui luttent pour leur droit de rester. Voici une brochure sur le droit de rester en allemand et en anglais:

Tu trouveras cette info dans la version web

Séjour par la commission des cas de rigueur (Härtefallkommission):

Ici, tu trouveras pour la Saxe une brochure en 11 langues avec plus d'informations:

🌐 bbonlink.de/hfk

Séjour pour la famille:

Tu peux obtenir ce séjour si tu as des enfants ou si tu es marié(e) à des personnes qui ont un droit de séjour en Allemagne ou qui sont des citoyens allemands.

Attention : dans ce cas, tu dois parfois quand même retourner dans ton pays d'origine, y demander un visa et y revenir. Pour les enfants, tu dois prouver que tu t'occupes de leur éducation. L'Office des étrangers peut exiger un test génétique pour savoir si la parentalité biologique est vraie.

Tu peux obtenir un "Duldung" jusqu'à la naissance de l'enfant ou lorsque tu as tous les documents nécessaires pour te marier. Tu dois cependant en faire la demande auprès du service des étrangers.

Il est très important que tu aies le soutien d'un service de consultation ou d'un(e) avocat(e).

Une nouvelle demande d'asile (§ 71 Asyl-Gesetz)

Si la situation dans ton pays d'origine a beaucoup changé ou si tu as de nouvelles preuves que tu es en danger là-bas, une demande

Abschiebegefahr - Tipps bei Stress und Angst

Risque d'expulsion - Conseils en cas de stress et d'anxiété

Malheureusement, cette traduction a été faite uniquement par une IA. Merci de nous aider à améliorer les informations et de nous envoyer un e-mail



الترجمة إلى العربية
Translation to English available

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

**Vous trouverez ici plus d'informations sur ce que vous pouvez faire pour éviter une expulsion.
bringbackourneighbours.de/**

Last updated: 18/04/2024

Imprint: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



BRING BACK OUR NEIGHBOURS

Contre la politique de déportation de la Saxe

La peur, la colère ou l'insomnie sont des réactions normales de ton corps lorsqu'il y a un risque d'expulsion. Car le risque d'expulsion est synonyme de très grand stress.

Les lois et les autorités racistes sont la cause du risque d'expulsion. Nous ne pouvons pas résoudre ces problèmes avec ces conseils. Mais peut-être que certains de ces conseils peuvent t'aider à te calmer toi-même si tu paniques. Peut-être que ces conseils peuvent t'aider à te sentir plus fort et à continuer à te battre contre les expulsions.

Si tu as très peur et que tu paniques, ou si tu as l'impression d'être à côté de la plaque, hors du monde, cela peut t'aider si tu peux goûter, sentir ou ressentir quelque chose d'intense. Cela peut te faire revenir d'un choc : Par exemple, tu peux :

- Goût : mords dans un citron ou un piment ou mâche un chewing-gum fort
- Odeur : mets-toi sous le nez des odeurs fortes comme le citron, la lavande, le patchouli ou un parfum qui t'est agréable
- Sensation : caresse-toi la peau avec une balle de massage, une brosse ou quelque chose de rugueux. Tu peux aussi faire claquer un élastique sur ton poignet. Tu peux faire couler de l'eau froide sur tes mains ou ton visage ou prendre une douche chaude et froide.
- Écouter de la musique : Écoute ta chanson préférée ou des sons relaxants de la mer, du vent, de la pluie ou de la forêt.

L'important est qu'il s'agisse de stratégies qui soient utiles à court terme et qui ne soient pas nuisibles à long terme. Il s'agit de sortir d'une torpeur de peur et de panique sur le moment, pour pouvoir ensuite redevenir actif et entreprendre quelque chose contre le risque d'expulsion.

La peur de l'expulsion réveille parfois aussi de mauvais souvenirs de fuite, de guerre et de persécution. La peur de l'expulsion elle-même peut être traumatisante. Une thérapie psychologique professionnelle est alors d'une grande aide pour de nombreuses

personnes. Mais pour les personnes tolérées en particulier, il est très difficile d'obtenir une psychothérapie. En Saxe, il existe les PSZ, des centres de consultation psychosociale qui peuvent parfois aider un peu plus rapidement et qui disposent d'interprètes.

PSZ Sachsen
psz-sachsen.de

Là aussi, tu dois souvent attendre quelques semaines. C'est pourquoi tu trouveras ici de nombreuses informations en plusieurs langues sur les maladies psychiques, les traumatismes et la panique et sur ce que tu peux faire toi-même pour te sentir mieux :

Livre en ligne gratuit avec de nombreux exercices avec des images, des descriptions et des fichiers audio de l'Organisation mondiale de la santé (OMS):

 **bbonlink.de/whofr**

Vidéo sur le tapping (aucune langue nécessaire):

 **bbonlink.de/tapping**

Vidéos pour les personnes réfugiées en 17 langues avec des informations sur les traumatismes:

 **bbonlink.de/flightandtrauma**

Exercices textuels et audio de Refugee Trauma Help:

 **bbonlink.de/nawafrr**

Ne reste pas seul avec ta peur : rencontre d'autres personnes, parle de tes sentiments, demande de l'aide. Sors et fais de l'exercice (fais du sport, cours, marche) contre la peur qui te paralyse. Pour beaucoup, il est également utile de devenir actif et de s'engager avec d'autres contre l'expulsion. Tu peux faire quelque chose!

Si tu ne connais personne, tu peux trouver ici les premiers contacts de personnes réfugiées politiquement actives et de personnes qui les soutiennent: